Do ảnh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Ngay sau khi Tướng Suharto cách chức Đại sứ ND ở Hànội và đoạn giao với T.

NHẬT - NAM DƯƠNG MẬT ĐÀM VỀ HÒA BÌNH VIỆT NAM

Năm thứ 4 ● Số 1.063 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ NĂM 12-10-1967 (Ngày 9 Tháng 9 Đinh Mùi)

Chính Luận

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh – SAIGON ● Đ.T.: 23.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ● TỪ - CHUNG

● NGOẠI TRƯỞNG THÁI TIẾT LỘ TẠI LIÊN HIỆP QUỐC

đang có thăm dò bí mật xem Hà Nội có chịu hòa

✱ VÕ - NGUYÊN - GIÁP CHỦ TRƯƠNG ĐÁNH LÂU DÀI

Dân Chủ hay C.H. thắng Mỹ cũng không bỏ rơi VN

★ MỘT NHÓM SINH VIÊN SAIGON CHỐNG T. T. SATO

DJAKARTA 10-10 (AP-UPI) Thủ Tướng Nhật Sato tuyên bố muốn thực hiện một cố gắng đưa tới thương thuyết cho chiến cuộc VN.

Sau đó tiếp tối thứ hai cùng Tổng Suharto, quyền Tổng Thống Nam Dương, ông tiết lộ với hàng thông tấn AP là ông muốn hành động «nếu hội đủ các điều kiện thích đáng»

Vấn đề VN đã được đề cập đến trong cuộc thảo luận riêng với tướng Suharto nhưng các chi tiết không được tiết lộ. Ông không bình luận gì khi được hỏi liệu có thể thực hiện được thương thuyết với sự ủng hộ của Nam Dương hay không.

Nhưng thủ tướng Sato hy vọng rằng Nam Dương sẽ hoạt động hơn để giúp tìm 1 giải pháp hòa bình cho chiến cuộc VN.

Đã có lần Nam Dương cố gắng-ủng động nghị cho cuộc thương thuyết nhưng không kết quả.

Trong một buổi tiếp đón thủ tướng Sato tối thứ hai, ngoại trưởng Malik tối xác nhận ý muốn của Nam dương làm trung gian cho chiến cuộc «giúp các phe liên hệ».

Theo ông Malik, các phe liên hệ đây là «BV, Nam VN và VC», cho Hoa kỳ ở Việt Nam chỉ là «khách».

Nhưng ông Malik bác Nam dương muốn chỉ Nhật bản đóng vai kiến trước về VN, chứ Nam Dương sẽ không nên ra trước.

Thủ tướng Sato trong dịp tờ vào buổi dạ tiệc do tướng Suharto thết đãi tối ý sung sướng rằng cả hai bên đều thông cảm các vấn đề của nhau và một mục đích quan hệ trong cuộc viếng thăm là để cập đến vấn đề hòa bình Á Châu.

Chính phủ Nam dương hy vọng Nhật sẽ cho Nam dương vay 120 triệu đô la trong năm tới. Nam dương vừa cách chức đại sứ Nam dương ở Hà nội và cắt đứt bang giao với TC.

(Chuẩn bị chống đối Sato

SAIGON, 11-10:Đã phát thanh Đông Kinh nghe được ở Saigon đưa qua cho biết một vài chức chính viên quânkhích trong một phiênđàm vừa qua, đã quyết định phản

5 XEM TIẾP TRANG 8

Cáo Thượng tọa vô hẳn ở chùa họp báo tuyên bố

CHẤM DỨT 1 TRONG NHIỀU VIỆC LÀM ĐỂ PHỤC HỒI LẠI HIẾN CHƯƠNG CŨ

● DUY TRÌ CƠ CẤU BVHC CHO ĐẾN KHI SẮC LUẬT 23/67 BỊ HỦY

● NỘI BỘ P. G. CHỈ CÓ THỂ ỔN ĐỊNH TRÊN CĂN BẢN H. C. CŨ

SAIGON 10-10 : Sau 15 ngày 12 đêm ngồi dưới gốc cây sao trước chùa Độc lập để «nhờ Trung Tướng Thiệu giải quyết vụ hiến chương mới «hồi 15 giờ hôm nay, bốn thượng tọa Trí Quang, Pháp Trí, Pháp Lan, Quảng Long đã trở về chùa Ấn Quang «theo lệnh của Đức Tăng Thống». Và sau đó một cuộc họp báo đã diễn ra tại chùa Ấn Quang hồi 17 giờ với sự hiện diện của các Thượng Tọa Trí Quang, Pháp Trí, Thiện Hòa, Thiện Luật, Trí Thủ, Đức Nhuận.

Tham dự cuộc họp báo ngoài kỳ giả trong và ngoài nước còn rất đông Tăng Ni, Phật Tử.

Trước hết, ban tổ chức cuộc họp báo cho biết là do yêu cầu của các Thượng tọa Tổng Vụ trưởng Giáo hội và chùa của Đức Tăng Thống nên Đức Tăng Thống mới cho phép tổ chức cuộc họp báo này. Nội dung vấn đề cũng bề tên đã phát thanh từ 7-10 đã vô hiệu hóa TT. Thiện Hòa đã bảo Đức Tăng Thống mới các T.T và chùa và hòa sẽ «giải quyết» vấn đề Hiến chương, do đó đã tổ thiện chỉ cho Giáo hội hòa 10-10 Đức Tăng Thống thuyết cho Hòa Thượng Chủ tịch và UBBVHC triệu tập thành các Th.T. «hiện ngồi đó nắng dầm mưa trước Dinh Độc Lập hãy trở về chùa dưỡng sức, để tiếp tục chăng lo Phật sự trong giai đoạn đầy nam gió sóng gió, mà rất cần đến trí lực của quý T. Tọa ấy».

TT Đức Nhuận cũng đọc luôn văn thư của Hòa Thượng Chủ tịch UBBVHC gửi TT Thiệu.

Tiếp theo, đại đức Tổng thư ký UBBVHC đọc bản tuyên cáo số 2 trên đó phát thanh từ 7-10 đã vô hiệu hóa TT. Thiện Hòa đã bảo Đức Tăng Thống mới các T.T và chùa và hòa sẽ «giải quyết» vấn đề Hiến chương, do đó đã tổ thiện chỉ cho Giáo hội hòa 10-10 Đức Tăng Thống thuyết cho Hòa Thượng Chủ tịch và UBBVHC triệu thành các Th.T. «hiện ngồi đó nắng dầm mưa trước Dinh Độc Lập hãy trở về chùa dưỡng sức, để tiếp tục chăng lo Phật sự trong giai đoạn đầy nam gió sóng gió, mà rất cần đến trí lực của quý T. Tọa ấy».

TT Đức Nhuận cũng đọc luôn văn thư của Hòa Thượng Chủ tịch UBBVHC gửi TT Thiệu.

Tiếp theo, đại đức Tổng thư ký UBBVHC đọc bản tuyên cáo số 2 trên đó phát thanh từ 7-10 đã vô hiệu hóa TT. Thiện Hòa đã bảo Đức Tăng Thống mới các T.T và chùa và hòa sẽ «giải quyết» vấn đề Hiến chương, do đó đã tổ thiện chỉ cho Giáo hội hòa 10-10 Đức Tăng Thống thuyết cho Hòa Thượng Chủ tịch

Trả lời báo chí

Mặc dầu, ban tổ chức đành 30 phút cho ký giả đặt câu hỏi nhưng khác với những cuộc họp báo trước, lần này rất ít các câu hỏi đã được đặt ra. Một ký giả muốn biết các Thượng tọa sau cuộc họp báo có trở lại trước Dinh Độc lập nên không. T.T Trí Quang cho biết đã và không trở lại nữa, tuy nhiên sau này cần trở lại vì vấn đề Dinh Độc lập hay không là thuộc thẩm quyền của Đức Tăng Thống. Vả cũng hỏi là thời gian mà các Thượng tọa chờ UBLSBQG giải quyết bao lâu. TT Trí Quang cho biết là chờ đến 15 ngày, ở Trung Thiện nhiều cần có giải quyết.

Đáp lại câu hỏi khác là sau vụ ký ở thiện chỉ của chính phủ không Thượng tọa Trí Quang nói có chăng tôi lớn hơn là vì Thượng tọa ở vô thành tín của chính quyền.

Đề cập tới cuộc tranh đấu bảo vệ Hiến chương, T. Tọa Trí Quang nói không phải việc tranh đấu ngưng ở đây, mà chỉ là chấm dứt một việc làm trong nhiều việc làm để phục hồi hiến chương cũ mà thôi. Chúng tôi trở về là do lịch của Đức Tăng Thống, sự tôn vẻ không

14 XEM TIẾP TRANG 8

Đề tỏ thiện chí với Chính quyền đã chưa đạt kết quả (LV)

Thượng Viện nhóm phiên khai mạc tại H. T. Diên - Hồng sáng nay

SAIGON 11-10 : Thượng nghị viện đưa tiếp tục lịch sử VN đã khai mạc phiên nhóm đầu tiên hồi 9g40 sáng nay tại hội trường Diên Hồng.

Phiên nhóm khai mạc với sự hiện diện của Tổng thống và Phó Tổng thống đắc cử, ngoại giao đoàn nhân viên cao cấp trung nội các chiếm trạnh Sau khi các thượng nghị sĩ làm lễ tuyên thệ, Tổng thống Nguyễn văn Thiệu đọc một thông điệp quantrọng

Tên phiên Cộng lừng danh

Che Guevara đã bị bắn chết

LA PAZ (Reuter).— Mộtthông cáo của thàm mưu trưởng quân đội Bolivie bắt tối thứ Hai cho biết những phục tính chính thức tên Ville gerado các nhân Ernesto «Che» Guevara đã bị giết và xác bắt của y liệu ở trong tỷ quân đội Bolivie.

Guevara được coi là kiến trúc sư chính của cuộc cách mạng Cuba, bạn thân của thủ tướng Fidel Castro.Ông đã biến khỏi Cuba từ 2 năm nay, từ đó tới nay không ai biết ông ở đâu. Có một vài nguồn tin nói là ông đương tổ chức du kích chống tại Châu Mỹ La Tinh.

Guevara đã bị giết trong một cuộc bắn nhau với quân lính chính phủ bên bờ sông Rio Grande, ở thành phố Vallegrande, cách thủ đô La Paz 300 cây số về phía Đông Nam, theo thông cáo quân đội Bolivie.

Theo thông cáo quân đội, Guevara và 5 người khác đã bị quân đội bao vây trong một cuộc bắn nhau kéo dài 5 giờ. Ba người khác bị thương nặng và Camiri bị biến thông.

Cuộc đụng độ xảy ra bốn Chủ Nhật tại Higuera, 220 cây số cách Camiri tổng hành dinh các quân lực chống du kích.

Hôm 10-10, kiến trúc sư Ernesto Guevara Sr, cha của lãnh tụ du kích Cuba «Che» Guevara đã identifing cho tin chính thức loan báo con ông chết là «nổi lắm». Ông thách mọi người trung lăng cố.

10 XEM TIẾP TRANG 8

Trong lễ kỷ hiệp ước cấm dùng vũ khí NT ở không gian

TỔNG THỐNG HOA KỲ KÊU GỌI Nga Mỹ hợp tác không gian

☐ *Hệ thống phòng thủ hỏa tiễn Mỹ bị phản đối*

HOA THỊNHĐỐN 10-10(VOA):

Hôm thứ ba TT Johnson lên gọi chiến đấu sự cạnh tranh phòng thủ các chương trình không gian và kêu gọi Nga xô và Hoakỳ hợp tác trong lãnh vực này.

Tổng thống Johnson đã lập lại lời kêu gọi tương tự trên hồi Tổng thống kỷ tiên vào hiệp ước ngăn cấm sử dụng vũ khí nguyên tử trong ngoại không gian.

Bản hiệp ước này vừa được kỷ

9 XEM TIẾP TRANG 8

Mỹ công bố bản điều trần của Bộ - trưởng OP Mc NAMARA

HOA THỊNH ĐỐN 10-10(Reu-ter).— Trong bản điều trần dài 25-8 vừa qua và được công bố hôm nay, bộ trưởng quốc phòng Mỹ McNamara đã tuyên bố đã ngăn cản BV không thể chiếm được vùng Cung quốc yếu tố VC và BV có thể đến khiến cho vùng này không nên cần phải đến sự giúp đỡ của quân đội Mỹ.

Ông McNamara cho rằng không oanh tạc cảm cực tiến đã nay, không gì có thể buộc Hànội ngưng sự yểm trợ của họ cho chiến cuộc ở Nam VN. Nhưng ông Mc Namara fails người bác bỏ chiến lược oanh tạc các mục tiêu địa sự. Ông cũng đã nói rằng những tiêu loại tiến phá cũng đã đồng khả năng tiến phá vào mục tiêu kinh tế và quân sự của Bắc Việt.

Ông cũng nói rằng Mỹ đã tăng cường lực lượng tại Thái Lan để ngăn cản sự xâm lấn của Cộng sản.

2 XEM TIẾP TRANG 8

Nga biểu quyết ngân sách viện trợ cho Bắc Việt

MAC TƯ KHOA 10-10 (UPI) Hôm nay nhà cầm quyền Nga xô đã biểu quyết ngân sách quốc gia năm tới với một số tiền viện trợ cho Bắc Việt tranh với Bulbai trên qua.

6 XEM TIẾP TRANG 8

GH Phật Giáo Quốc tự ra tuyên ngôn thượng khẩn

Tạm ngưng thực hiện tân H. C. để tạo cơ duyên hòa hợp

SAIGON, 1-10 : Giáo hội Phật giáo VN thống nhất phát ra tuyên ngôn tạm ngưng thực hiện tân hiến chương để tạo cơ duyên hòa hợp, đoàn kết nội bộ.

Tuyên cáo thượng khẩn này do Hòa Thượng Thích Tâm Châu Tổng đại diện các giáo phái, hội đoàn Phật Giáo và Hội đồng VHĐ ký tên.

Sau đây là nguyên văn tuyên cáo :

Chiếu theo quyết nghị cuộc họp bất thường của Đại Diện các Giáo phái Hội Đoàn Phật Giáo có tự tín trong bản tân Hiến Chương và Hội Đồng Viện Hóa Đạo GHPGVNTN tại Việt Nam Quốc Tự hồi 16 giờ 30 ngày 10 tháng 10 năm 1967

Chúng tôi long trọng tuyên cáo trước Chư tôn Hòa thượng — Thượng Tọa, Đại Đức Tăng Ni, các Cơ quan Quân, Dân, Chính và Đảng bạn Phật tử trong, ngoài nước :

«Để tạo cơ duyên thuận tiện cho sự hòa hợp, đoàn kết nội bộ Phật Giáo hầu xây dựng lại nền thống nhất của Giáo Hội, chúng tôi tự quyết định :

«Tạm ngưng thực hiện tân Hiến Chương Giáo Hội Phật Giáo VN Thống Nhất do Sắc Luật 23/67, ngày 18-7-67».

Thống chế Tưởng giới Thạch trong thông điệp Song Thập

Hoan hỉ chào mừng Lưu thiếu Kỳ Bành đức Hoài và đồng chí

● *Hương Cảng rào riết đề phòng CS phá lễ Song Thập*

ĐÀI BẮC 10-10 (HP)— Tăng thống Trung hoa Dân quốc, Tưởng Giới Thạch, trong một thông điệp gửi cho dân chúng của đảng ngày hôm nay, đã hy vọng tiu tưởng, sẽ một cuộc chiến thắng chắc chắn và nhanh chóng trước Trung Cộng một khi đồng bào của họ khởi sự 1 cuộc phản công chống lại lực đạo Trung Hoa.

Tưởng Giới Thạch nhấn mạnh tiếp rằng 1 cuộc chiến thắng có thể đạt được bằng một cuộc chiến tranh chính trị tổng quát được thực hiện từ năm 18 năm qua và bằng các phương tiện quân sự sẽ được sử dụng đến.

Nhân dịp này, thống chế Tưởng giới Thạch đã nói :

— Hiện sẽ tổ chức các cuộc tăng tuyển cải tiến lựcĐiện ngày sau khi chế độ CS bị lật đổ.

— Đề nghị hợp tác với tất cả các lực lượng chống Mao tại quốc nội cũng như ở hải ngoại.

— Kêu gọi cải hình ở TC đánh lại quyền chế hoy tờ hy vọng của Đảng CS Trung Hoa Mao trách Đảng và người ra Mao là Giang Thanh, trong khi chế độ CS Trung hoa đang lâm vào tình trạng gianh giữ quyền hành.

Người ta trông thấy rằng thông điệp ý hoàn bịchâu mừng hòng người tên quan lại chống Mao trạch Đông và gia thiệp Lưu thiếu Kỳ trong Quốc gia, ông đặc biệt nhấn mạnh đến quốc trưởng TC là Lưu thiếu Kỳ, người bị trưởng quốc phòng Bành Đức Hoài, cựu tổng Tham mưu trưởng Hoàng Kơ-Chang và đồng thời bị đảng Cộng sản Trung hoa Đặng Tiểu Bình.

Thống chế Tưởng Giới Thạch tuyên bố là hoy « không thể nói rõ ràng là sẽ xảy ra cuộc phản công khởi sự mà cuộc phản công, nhưng tăng nhấn mạnh là nó sẽ được phát động vào lúc nào thuận tiện nhất, có thể là vào ngày mồng mười tháng».

Lễ Song Thập ở Hương Cảng

Theo đài VOA,tại Hương Cảng, nơi mà trong thập được đánh dấu bằng 1 không thể nhận được từ Bắc kinh. Thông tin viên đàiTiếng nói Hoa kỳ cho hay các tiệc tăng vô tuyến của giới tư nhân đều được tổ chức

7 XEM TIẾP TRANG 8

Một chuyên viên Mỹ và Á Châu sự vụ quả quyết

Việt Cộng sẽ hòa đàm để chiến thắng hoặc dành sức chuẩn bị tái chiến

● Cần xây hàng rào vĩ tuyến lên tới Lào để thôi dội bom

✱ Không leo thang, không rút lui, từ từ giảm bớt chiến tranh

HOA THỊNH ĐỐN 10-10:Hôm nay ông Reischauer một cố gia và nguyên là cựu đại sứ Hoakỳ ở Nhật bản, tỏ ý ông hy vọng sẽ xảy ra những vụ đàm phán chính các hiện phép như những đề là dài, không thể đáp ứng ngay cho nhu cầu của cuộc tuyển cử 68 ở Hoa kỳ được.

Hiện đã có những đề nghị tiến hệ trong cuộc chiến chống VC và sự chấm dứt phải hợp các các mặt quân sự, kinh tế, chính trị quốc sự đã bước chấm dứt cho những hành động tuyệt vọng làm mất uy ông bộ của đảng chống.

Ông cũng tin rằng VC sẽ đăng mọi sự đàn sếp để chiến thắng phương tiện khác hoặc đến hòa nếu cần mới cuộc thắc chắch và lực khác trong tương lai hòa chiến Nam VN hiện

Ông nói rằng Hoa kỳ đã cam kết ở VN qua sáu năm không thể có chuyện rút lui được.

Nhưng ông tin đang có « bàn nâng» chính trị ở bà TC và Cộng sản BV của Hồ chí Minh có thể ngăn chặn hiểu biết sự hành trong của TC nếu Hoa kỳ công nhận Hồ là

4 XEM TIẾP TRANG 8

Khối Quốc Dân Xã trong Thượng Viện họp báo ra mắt

Sẽ dứt khoát ủng hộ hay chống đối sau khi biết thành phần Chính phủ

✱ Hy vọng trở thành đại số trong Thượng Viện

● Khối sẽ xung phong đi đầu khi trở về Bắc

SAIGON 10-10 :Khối Quốc Gia Dân Chủ Xã Hội, khối đầu tiên được thành lập thuộcThượng viện Việt Nam hiện chưa có lập trường dứt khoát sẽ «ủng hộ hay chống đối» vì còn chờ nội các sắp thành lập. Ông Huỳnh văn Cao và Nguyễn gia Hiền thủ ký liên đoàn Trên Việt và Đại đoàn Kết đã cho rằng khối chưa có đủ yếu tố để biết đề đi đến hết lập về những vấn đề thích đáng. Khối Quốc dân xã hiện còng chưa dự thảo để nói hay ủng hộ nhân vật nào giữ chức chủ tịch Thượng viện.

Sinh hoạt chính trị hiện tại Thượng viện VN đã mở đầu bằng một cuộc họp báo ở thủ đô chiều nhàng. Hai nghị sĩ Huỳnh văn Cao và Nguyễn Gia Hiền đã loan báo khối Quốc Dân Xã đã chính thức được thành lập với khoảng hơn 20 Thượng nghị sĩ. Trong bản tuyên ngôn, ký do được của ông Cao thành lập khối là vì muốn đáp đến mong muốn có sự liên kết chặt chẽ giữa các nghị sĩ thành những khối lớn để cho sự sinh hoạt nghị trường được đều hòa và hiệu Thiệu.

Về mục đích, bản tuyên ngôn cho biết khối sẽ hoạt động để «đoạt sẽ bị tiêu bộ, «tranh đấu tự, dân lực được tự dụng và phát triển tối đa trong tinh thần tôn trọng tự do và tiến nhân,«tăng dân chủ pháp trị».

Bản tuyên ngôn cho hay khối «ném đóng góp vào việc xây dựng lực lượng đoàn kết quốc gia, tạo lực lượng tương lai sẽ trở thành khối đa số trong Thượng viện.

Bởi hay bảo khối sẽ bắc 10 giờ. Trên bảo Chính tọa người ta thấy có các ông Huỳnh văn Cao, Nguyễn ngọc Lễ Tấn Bửu, Vương Ái Đông thuộc liên đoàn Tiến Việt O.O. Nguyễn Gia Hiền, Nguyễn bảo Tiến, Trần văn Quế thuộc liên đoàn Đại Đoàn Kết.

Hầu đưa cuộc đối đáp với báo chí, 1 ký giả hỏi phái chăng khối Quốc Dân Xã hiện thuộc đã đến Đại Đoàn Kết, Ông Huỳnh văn Cao yêu cầu các ký giả đặt hỏi ký thành phần khối Quốc Dân Xã hiện thuộc đã đến Đại Đoàn Kết, Ông Huỳnh văn Cao đã cho rằng khối chưa có đủ yếu tố để biết đề đi đến hết lập về những vấn đề thích đáng.

Trả lời một câu hỏi khác về lập trường, ông Cao nói «Chúng tôi cũng như bên phái phân đều đó đều bàn ra, đều là bạn dân. Chúng tôi gửi phái nhy chúng tôi không có lý do gì để hoàn toàn ủng hộ hay chống đối hành phái. Chúng tôi sẽ phải tìm hiểu thành phần chính phủ trước khi có lập trường dứt khoát». Một ký giả thắc mắc một số lớn nghị sĩ thuộc khối Quốc Dân Xã đã được phiên của đông bào công giáo, thì liệu khối sẽ đứng bên lên sẽ được với các tôn giáo khác ?

Chế tạo đoàn cho rằng đây là «cuộc ra sức của khối cùng không cho chuyện Hiến danh nữa. Số phiếu bầu chưa đủ nghị sĩ đưa cũng cũ. Bây giờ là lúc nên đặt nặng vấn đề đoàn kết đa số».

Về việc làm đầu tiên của khối, chủ tọa đoàn cho hay tương lai thành đã nước khối đặt nặng vấn đề tổ chức điều hành và sinh hoạt Thượng viện.

«Những việc này có hoàn toàn thì mới lồng đưa chế vào tên nhà hành pháp được, đề tiến tới một lề lối ngồi bàn giúp hành pháp thực thi đúng chế».

Một ký giả đưa ra vụ sinh viên phản đối bắt cóc gián lận bị đánh áp, bắt bớ, ông Huỳnh văn Cao cho rằng «tôi giờ nên chúng tôi chưa đề số nói vụ qua báo chí, nên không có ý kiến gì». Ông Nguyễn gia Hiền cũng cho rằng «không có lý do gì để bảo cuộc bầu cử này không tốt đẹp. Vì việc sinh viên bị bắt bớ, chúng tôi quan niệm rằng hiện tình quốc gia cần phải có 1 trật tự tối thiểu để chăng phải giữ».

Chúng tôi cam đoan sẽ tự gỡ mình trong kỷ luật. Chúng tôi cũng nhiều lần bợp bảo, biểu tỉ ah nhưng đều có sin phép».

Một ký giả thắc mắc rằng lời hứa Huyện văn Cao đã được Hội đồng Quản lực cử ra Hoạt đã giải quyết vụ Phật Giáo bài thăng 4-1965 không sau bị giải nhiệm «với,tình thần như vậy làm sao ông có ý trình đưa ra giải quyết trong?» Ông Cao trả lời : «Trong đóđồng thời khối, không ai có thấy hoặc lên lác vào chúng tôi lúc nhưng hoặc tuân là không thắng lợi. Tôi quanniệmthắng lợi là thắng lợi của chung mà thắng lợi riêng là thắng lợi của chung. Vậy tôi thấy vụ chiến hại đó không can hệ gì đến tranh đấu ngày trước lắm».

Một ký giả thêm dự hỏi liên mật giữa đảng cầu hỏi :

«Chính phủ cho bên Tổng thống,

3 XEM TIẾP TRANG 8

Tường thuật của LÊ-THIỆP

Một ký giả đưa ra vụ sinh viên phản đối bắt cóc gián lận bị đánh áp, bắt bớ, ông Huỳnh văn Cao cho rằng «tôi giờ nên chúng tôi chưa đề số nói vụ qua báo chí, nên không có ý kiến gì». Ông Nguyễn gia Hiền cũng cho rằng «không có lý do gì để bảo cuộc bầu cử này không tốt đẹp. Vì việc sinh viên bị bắt bớ, chúng tôi quan niệm rằng hiện tình quốc gia cần phải có 1 trật tự tối thiểu để chăng phải giữ».

Chúng tôi cam đoan sẽ tự gỡ mình trong kỷ luật. Chúng tôi cũng nhiều lần bợp bảo, biểu tỉ ah nhưng đều có sin phép».

Một ký giả thắc mắc rằng lời hứa Huyện văn Cao đã được Hội đồng Quản lực cử ra Hoạt đã giải quyết vụ Phật Giáo bài thăng 4-1965 không sau bị giải nhiệm «với,tình thần như vậy làm sao ông có ý trình đưa ra giải quyết trong?» Ông Cao trả lời : «Trong đóđồng thời khối, không ai có thấy hoặc lên lác vào chúng tôi lúc nhưng hoặc tuân là không thắng lợi. Tôi quanniệmthắng lợi là thắng lợi của chung mà thắng lợi riêng là thắng lợi của chung. Vậy tôi thấy vụ chiến hại đó không can hệ gì đến tranh đấu ngày trước lắm».

Một ký giả thêm dự hỏi liên mật giữa đảng cầu hỏi :

«Chính phủ cho bên Tổng thống,

THÊM MỘT TỔ CHỨC ĐỐI LẬP MỚI Công bố tuyên ngôn 5 điểm đòi Chính phủ thực hiện

SAIGON, 10-10. Lực lượng Bảo vệ Tự do, Thống nhất Hòa Bình Miền Nam và Đảng Xã hội VN hôm nay đã ra một tuyên ngôn yêu cầu chính quyền đảo chính chế độ, cách mạng dân chủ, nhà nước, trong sạch hóa xã hội.

Bản tuyên ngôn mang tên quỷ ông Ng.ngọcAs. Chủ tịch Lực lượng Bảo vệ Tự do, Ng.khắcThanh, Chủ tịch Ban Chấp hành Trung ương Phong trào Phục hưng miền Nam và Cả văn Hai, Tổng bí thư đảng Xã hội VN.

Sau đây là nguyên văn tuyên ngôn:

Trước hiện tình đất nước, đồng bào miền Nam và chính Cộng Hòa, đảo chủ, tiến bộ, xây dựng trên nền tảng công bằng và hướng thiện,chống tà, ảnhđang đoàn thể kỷ tên sau đây,

Nhận định đúng :

1)Chính quyền hiện hữu phải chấm thành và triệt để áp dụng Hiến pháp hòa bình ngày 1-4-1967, phải nên coi tình thế trong ấy hiện hàng đích ba.

2. Đại 1 cho hài khác TT Trí Quang nói là mục đích cuộc tranh đấu của UBBVHC là không công nhận pháp lý cho sắc luật 23/67. Do đó, theo TT có hai cách để giải quyết việc này, hoặc là chính quyền thấu hồi hoàn điều sắc luật23/67,thuận là chính quyền cho tạm hoãn thi hành sắc luật này trong một thời gian để vá lại đinh.

TT nhấn mạnh là đáng chế chấp nhận sự tạm hoãn thi hành sắc luật 23/67 để điều chỉnh tiếu hãy sắc luật này mà thôi. Vì vậy đề nghị bộ Phật giáoTT nói . tôi luôn luôn bỏ vụ ông ấn định nội bộ PG, bởi cớ tiếu thiết nên để ấn định nội bộ PG tôi cũng chấp nhận, nhưngchấp nhận đã giao bảo Hiến chương cũ thì không phải đã tạo hiến chương mới.

Đáp cho hài khác là sau vụ ký ở thiện chỉ của chính phủ không Thượng tọa Trí Quang nói có chăng tôi lớn hơn là vì Thượng tọa ở vô thành tín của chính quyền.

Đề cập tới cuộc tranh đấu bảo vệ Hiến chương, T. Tọa Trí Quang nói không phải việc tranh đấu ngưng ở đây, mà chỉ là chấm dứt một việc làm trong nhiều việc làm để phục hồi hiến chương cũ mà thôi. Chúng tôi trở về là do lịch của Đức Tăng Thống, sự tôn vẻ không

14 XEM TIẾP TRANG 8

Kết quả cuộc thăm dò trong 3 giờ rưỡi của 15 đài TV

62% khán giả truyền hình Mỹ phản đối ngưng dội bom Bắc Việt

☐ *Đại Hàn cho rằng thôi dội bom vẫn không có hòa bình*

PHILADELPHIA 9-10(Reuter) Hôm thứ ba vừa qua, 62% khán giả truyền hình tiến khảo sát Mỹ tối hôm nay trong một cuộc thăm dò bằng điện tử bảo quyết tiến thành việc tiếp tục oanh tạc BV.

Trong số gần 42.000 đáp thoại của các đài vô tuyến truyền hình, 62% đã đồng ý với quyết định tiếp tục, 38% ủa thành việc ngưng oanh tạc.

Các khán giả được hỏi chọn có ngăn chặng ta nên ngưng ngay oanh tạc BVkhông ?.

Cuộc thăm dò này được đài Philadelphia đã chấm trên 13 đài vô tuyến truyền hình.

Khán giả trả lời bằng điện thoại trong thời hạn 3 giờ rưỡi đồng hồ. Con gần 10.000 người nói đã gọi điện thoại tới sau đó đã đánh, chơngcác nhâncbảcontuyếtrạtrạnhnhỉnh cho hay sốc cố kỉ thêm nhiều người vào việc cuộc thăm dò kết quả cũng chẳng khác đôi gì.

Đã người đã chạy tới đài vô tuyến nên gần sau khi khảo sát vô nói chng anh đã quay điện thoại cho

7 XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRƯỜNG HUYỀN BIẾN HUYỀN

DIỆM LA SÁT

Danh phẩm 1965-1966 của GIA CÁT THANH VÂN

Dịch giả : TIÊN PHONG TÚ KHÁNH PHƯƠNG

— Kỳ 65 —

HỒI THỨ HAI MƯƠI SÁU

Mặt mũi thất sắc tay ngọc anh lệnh

Thiên Hiệp đã bại nhưng nhưng nhà cô nhân và bảo Đinh Tam rằng :

— Đinh Tam, con đã ngăn thấy chưa ? Sinh tử hạn phúc như thế nào, là con phải tự trông mong ở nơi mình.

Đinh Tam ngẫm người, ra vẻ lắc xét bằng đánh liên quát lên :

— Thế được, lại đáp ! Nhân lại đi ! Đinh tam gia nay đang muốn mượn dịp này để trả thù cho hai người anh của ta.

Xuân Hồng cười khẩy, nói tiếp :

— Thà khác, việc khác. Ngày hôm nay tiện đây nhà là bàn cờ nương tranh phân ngôi đường chết với bạn. Bạn đang có mượn dịp này để giải quyết việc riêng tư của mình như thế. Hãy mau mau rút cái thấp ra của mình ra đây.

Đinh Tam nghiến ngiến mặt mũi tối lửa cái thế đó, trên có khác một con nhà, đã ngay lập tức bắn qua Thiên Hoa, nhưng Thiên Hoa đã tức đến nơi :

— Nhân hàm nay vô ích khiến tiền lan nhân chăng. Con hãy trao cho người khác đi.

Công Tôn Thượt cười ha hà nói lên :

— Hãy trao cho lão phu đi. Lão tuổi, lão phu đã lấy được một cái thế vững vàng tối cho đại cao tức của lão Phương, lão phu ý là ta đã giết chết đi được. Lão trận giả khó lắm, lão phu đã không quý sự lại có gì trí đến như thế. Nếu sớm biết như lão trận giả, thì lão phu đã chẳng là chi y, đã lại, nên cho không quanh được chức vô nhân, thì ít nhất lão cũng được làm phó tổng quản.

Thiên Hoa liền cười khẩy nói tiếp. Lão Xuyên Ngư ơi, ông ý đã hoàng ngôn nhân sao ? Thiên Hoa trợn mắt lên nhìn y, quát hỏi các người đã lấy của ta bao lâu ? Thiên Hoa lên nhà lão phu bao lâu ?

Xuyên Ngư run lẩy bẩy, lưng cái thì sợ đến đến đã lên gần bên cô Công Tôn Thượt. Thượt Tôn Thượt chỉ tay ra đến Xuyên Ngư :

Công Tôn Thượt cười ha hà nói tiếp :

— Lão Phương ơi, không bị đuổi là trivy. Lão nên, lão trận giả nay đã để cho lão được vàng mặt ra một phen cho nó coi.

Mọi người đều nhìn cả vào Công Tôn Thượt nhưng lão trận giả tất thân nhiên, lão tiếng nói :

— Nay, chúng vật đã trao trả bao lần cả mồ rồi. Xưa nay tình cha lão trận giả nay nông nây, hãy giữ lấy cho hai người bất đắc già đến với nhau đi.

Thấy y nói như thế mọi người lại đều đến trong cả vào trận đấu, nhưn nhảy Xuân Hồng tới ung dung chư Đinh Tam tất đang lấy ngân vân cô, trong tất gây cấu.

Hai người nghe thấy Công Tôn Thượt nói như vậy, Đinh Tam quát lên :

— Người ta cay tôn cũng trước đi !

Xuân Hồng cười khẩy đáp :

— Nếu nhà phân phương giang hồ, thì khác nào ta mượn là tổng trợ chết. Ngày hôm nay cô nương nay đến nơi người nhân vậy cũng đã là số mạng người lạm tết, có khi nào thể cô nương lại chịu ra tay trước nhân thế ?

Đinh Tam giận đỏ cũng lên một giọng, nửa người vẫn cũng vào một Xuân Hồng ngay.

Xuân Hồng định nhảy sang bên tránh cô, nhưng nàng nhận thấy tránh số như thế là phải mất thân phận, cho nên chỉ nửa tay ra lên chống đỡ lấy.

Quyền vẫn tay ấy ra ra đụng khau đến nhẹ nhẹ tiếng, cả hai đều giữ toàn lực ra tấn công nhau khiến hình phong chấn người lên chấn động ai nhau vào trên ở bên chung quanh. Người của Đinh Tam lão đảo mấy cái. Cho Xuân Hồng cũng phải hơi ngửa người về phía sau.

Thấy Đinh Tam đã tiến bộ hơn trước, Xuân Hồng nâm cười khen người, sang :

— Bảo ! Mới vâng một cô chín thôi, không ngờ người lại tiến bộ đến như thế.

Đinh Tam tức giận khóm cả, cũng lên một tiếng, lại xuân quyền, nàng lại tấn công tả hữu lại bên gân Xuân Hồng cũng nổi lên. Thế công nây lại hơi hơn trước nhiều.

Lão nây Xuân Hồng không thông tay thống đã nhau, cô chỉ dùng một ngón tay vạn theo quyền của đã phương mà đàn thông vào trước địch thế.

Đinh Tam thấy mọi người vẫn nhanh đánh hợp vại nay cô tay chân xuống một thế.

Hai người ra tay vẫn nhanh vẫn đặc ẩn, người nào cũng vậy, chỉ muốn tấn công một thế là có thể giết chết được kẻ địch ngay. Nhưng đã bên lại không muốn cũng bị chết một lúc, nên trận đấu mới cũng vui mắt thôi.

Nhưn Đinh tâm khó nói với Tư Mã Du rằng :

— Xem như vậy, vô cùng cao hơn người quyền đấu tiếp bọ nhà chúng không như nhau người ở Tây Hồ.

Tư Mã Du cũng khẽ người và đáp lời :

— Chúng ta cũng không bỏ phí thời gian quý hiếm...

Nhưn Đinh người chưng nói nói, nhưng vẫn chú mắt vào trận đấu. Đinh đang cuối người thấy thế liền cười lên mà tiếng. Lão ý Xuân Hồng với Đinh Tam đã cho thấy cô nhân vô cùng cao mà nhân. Xuân Hồng không trọn người đó lòng mày lên, quát lên :

— Đi !

Đinh Tam đang nửa chưng thì cũng vẫn hung hung tới cô Mã Du Hồng, là thế quyền ý của y thì vẫn đang cũng đánh trong người của địch, nhưng không biết tại sao, tay chân y như ý muốn là được lại lung chân, thì y đã bị cô nhân đã đã.

Mọi người thấy thế đều thất kinh là lớn. Chỉ có một cô ở người là trong thấy cô Xuân Hồng đã cô dung chân phải thôi. Lão ý Đinh Tam đã tức thì, không thấy y đã bị đánh đã đã.

Bà Đinh thấy thế đã đã và nói :

— Thế nhân cho con bé đã đã. Chỉ có một thế mà đã lâm cho con nhân chín đã phương là chưa được đã đã như thế.

Nhưn Đinh nói Tư Mã Du, đã giữ nhân đã thấy một cái. Hai người, không biết Xuân Hồng lại ra tay đặc ác đến như thế.

Thiên Hoa nhìn nói một lúc, nói :

— Cuộc nhưng ba tỉ Tả hoạch đã thân được một đã đã giới như nhà, không đã được trường thay nên Thiên Điện Thái của ba ông và Vô Ảnh Chưởng Công, người là của phái Đông Hải, có tư cũng đã luyện tới của thành bà bão rồi.

Sắc Thanh nuôi vẻ hiện ngạc, đáp :

— Phương huynh nhanh mắt lắm, khiến người ta rất kính phục.

Công Tôn Thượt nói cái thế đã ra vẻ nói :

— Nhờ đã, cái thế Thiên Bài đường chủ này đã thuộc về người Xuân Hồng chăng hai người tay đã lấy cái thế ấy, nên cuối đã.

— Tên nây trước hà là thuộc ba của tôn bà, Y đã phạm tội khi thương lại khá tiếc đã cũ tiền bối phải ra tay giáng đã đã tên. Thêm nữa quy của Đông Hải, thì hoi cô một chút hiểu thì cũng phải tha cho được.

Nói xong đã, quay đã mặt liền nhìn Tư Mã Du, đã người hỏi rằng :

Tư Mã Du thấy thế liền giật mình kinh hãi, nhưng Tiết Kỳ đã nói ý đã, nên người nhân đã ra vẻ thân thiện và nói :

— Sư huynh, hình như nàng là đang nhớ lại huynh vô cùng.

Tư Mã Du nghe đã hồng, không biết lão nào cho phải.

Xuân Hồng thấy thế, mặt vẫn lạnh lùng và vẻ sắc lạn thêm. Tiết Kỳ lại cũng cô ý tựa vết nhìn người Tư Mã Du và nói :

— Sư huynh, người nói người hiện của nàng là Tiêu La Sát. Tiết thế thực là đáng vẻ thất đã hung ác ấy nhỉ.

(CÒN TIẾP)

Một loài hoa

Cô đã thấy vô nhân
Xuyên cùng chiều sinh đã mất
Bất thơ

Như loài hoa
Vẫn hãi được trong mơ
Anh nhớ nhớ cái trên tông chiếc
Tóc

Cô đã tái
Xác buồn hoang đã mất
Kết tông nhau
Đăng nhớ phấn mầu sương
Mái

Anh nhớ
Đã bây giờ cô thân không đã mất
Hoàng kim đường
Cùng là gió ngày ta
Em đã cô loài hoa
Vẫn nở được ở trên gian
Anh đã nhớ cười ra tung mất
dung nhan

Và bao giờ
Anh nhớ mất loài hoa đang người

ANH ĐÀO

Thơ và truyện nhận được :

Thơ nhỏ (T6 T6 Linh), Tinh thơ (L. Hoàng Thanh Phương), Tiếng lòng (Thương Thương), Hận phương, Tả nước (Tô Anh), Chiều tàng tay, Gió phép phiêu (Hồ nhỏ Chân), Gió quên (Nguyễn Thanh Thương), Nhớ (Nguyễn Thanh Thương), Vũ chơi nhỏ (Nguyễn Thanh Thương), Phố phương (Hoài Thương), Phố phương (Hoài Thương).

TẠI VIỆC

— Học sinh Bạ H...nghiệp... yêu thích học của tân việc thơ Thầy cô tiếc gì ... Bạ... Xin viết lên lên lực, với Phân và ... Ngân. Số 9 Chưng Đã Bạch.

— Sinh viên MPC... nhiều đạp... tham ... ta gia ... Đã Nhỉ ... nhưng ... Tôn Lê Đức Kỳ (Kỳ thứ ... nha). Thư và Mai viết ... Hiếu. 303 Lê thánh Tôn Saigon (khác tuo ... cho Thao).

— Sinh viên cô nhưng ... MGP nhận đạy ... tương ... Đã Nhỉ ... tuổi ... Thư và Chính 29 Ng. Hữu Phú Nhuận.

— Sinh viên Cô Nhân. Cô Nhân Giác ... Thoa Tuyên ... Vũ Ngọc Thanh ... Thoa Tuyên ... Đỗ Thái đã ... Đã Nhỉ ... Đã Nhỉ ... Xin liên lạc 120/2 Lê Lai Saigon.

— S.V. Khoa học ... nghiệm, tân ... thân ... Lý ... Đã Nhỉ ... Xin thư và Cho 425/17 Trương Minh Giảng Saigon.

Truyện dài của NGUYỄN ĐẠT THỊNH

— Kỳ 10 —

PHẦN THỨ NHẤT

Những ... của loạn ly

CHƯƠNG I

... Chính ... Chính ... nhận ... nhận ... trong những ... lịch sử ... của ...

— Cô ... đã ... thế ... cũng ...

— Thế ... cô ...

Không được. Mặt mình chị Hai mày cũng đã là quá rồi.

— Con cái ông Thiên Thái, ta chẳng biết ... Nhưng ... Thiên Thái ... nhận con vật lạ thân của nhân.

Bà Quản ... Thiên Thái ... con. Con chín là ... nhưng ... nên chín.

Phải, nhưng ... là không chỉ ... trong ... lại, chỉ có Xinh là ... nên chín. Bà bỏ đã phế nhy ... sự dụng ... một cũng cy và trị giác.

Người ... gọi bạn ... nhưng ... Ngọc ... lại ... tên chín ... con vật lạ thân của nhân.

Người giúp Xinh ... chín tăng lá trung ... Khoa, ... nhưng ... nhỏ ... đã ... Thiên ...

— Trong ... đã ... thì ... vẫn phải ... lực, lượng, ... bền ... tri ... nhỏ ...

Ông Thiên ... Cho ... Khoa là ... lại ... chín ... nhưng ... Với ... chín ... Ngân Quan ... nhưng ... việc ... nhỏ ... trong, ... là ... phát ... chín ... Nhưng ... Ngân Quan ... lại là ... Khoa, ... Thiên ... Di ... trong ... việc ... chẳng ... chín ... Ngân Quan ... Mà ... Khoa ... nhưng ... chín ... Vì ... trong ... Khoa ... chín ... Thiên

TRANG 3 ★ SỐ 1063 ★ NGÀY THỨ NĂM 19-10-67

Chính Luận

Ấn tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Vô Tánh – SAIGON
Giám Đốc Trị Sự : LÊ-TÂM-VIỆT – Quản Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu cần đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Để đối đầu với 35.000 quân chính quy Bắc Việt đã hòm sẵn...

THÊM 7.500 QUÂN MỸ TĂNG VIỆN VÙNG GIỚI TUYẾN

Lập căn cứ quan trọng mới ngoài tầm trọng pháo địch để bảo vệ Cồn Tiên

★ *Phi cơ Mỹ dội bom 1 trại quân từng bị cầm ở Bắc Việt và lại tấn công phi trường Cát Bi – Mig 21 hạ 1 phi cơ F 105 ★ Lực lượng Úc xông vào mặt khu bát khả xâm phạm của V.C. để phá vỡ hệ thống tiếp tế địch*

SAIGON, Tin Tăng Hợp (10-10).— Một biến cố quan trọng mới ở vùng giới tuyến đã diễn ra trong ngày hôm qua : 7.500 binh sĩ Mỹ đã được điều động tăng viện vùng này tiếp viện cho các lực lượng ở tây để đối đầu với 35.000 quân. BV sẵn sàng hàm ở. Biến vùng Cồn Tiên thành 1 Điện Biên Phủ thứ 2. Trong khi đó thì Mỹ cố vẽ vẻ "leo thang" mạnh tay hơn Bắc Việt, bom qua phi cơ Mỹ lại cần oanh tạc, đã bị ấn bom tơi bời.

Mỹ đổn quân lên vùng giới tuyến

Sáng 10-10, 4.500 TQLC và 4500 binh sĩ quân Hoa Kỳ đã được điều động lên vùng giới tuyến để tăng viện cho các vị trí ở đây bị địch pháo chiếm. Đây là Khe Sanh sát biên giới Lào cũng được tăng viện. Mục đích của sự tăng viện này là để tăng cường cho lực lượng Mỹ đã sẵn có ở đây đối đầu với những áp lực mạnh của 35.000 quân BV Quảng Trị và Quảng Ngãi. Hai tỉnh này có một ngày bảo kín giới tuyến ...để có đủ quân số tung ra những cuộc hành quân tảo thanh và diệt địch trong tầm tay pháo Nam Bắc phù quân sự. (vì lực lượng Mỹ từ trước tới nay chỉ kiểm soát được những khu vực và các con lộ chính mà thôi). Hơn nữa số binh sĩ này cho lâm nhiệm vụ bảo vệ cho việc xây cất «chiến lũy Mỹ» mà người ta gọi là Khu Dược tăng viện, lực lượng Mỹ ở đây có 10.000 người.

Mặt khác, phía ngoài phía Mỹ cho hay TQLC và Sư đoàn Tuyên Tiếp Tế có nhiệm vụ chiếm lại ấp Tân Lập, Cồn Tiên.

Cũng trong ngày hôm qua, lần đầu tiên quân lên vùng ngoài tầm cấp tốc xây thêm một căn cứ mới tại Quảng Trị, cách Đông Hà khoảng 10 cây số về phía Nam vùng phi quân sự. Căn cứ này được thiết lập nhằm phá vỡ hệ thống tiếp tế của địch phía BV. Đây là lần đầu tiên quân lực Đồng Minh đổ xuống vùng Hợp Chủng. Xác bay là chăng tự lệnh TQC ? Người chiến trường thân phiền ra sao mà phải tung binh bộ bộ binh cần thiết ở vị trí phòng thủ ở ngoài vùng giới tuyến ? Hơn nữa lại là cái vùng giới tuyến mà người Bắc Việt ưa lo lắng thế nào để ra khỏi những cuộc tranh cãi.

Mỹ sưít ở trong thế khó khăn

ĐÀ NẴNG, 10-10 (AFP).— Tướng Cushman, tư lệnh Thủy quân lục chiến Mỹ vừa chịu trách nhiệm quân sự ở 5 tỉnh cực Bắc của Nam V.N. tuyên bố trong cuộc họp báo : Hà Nội là những ta có thể đã ở trong tầm tay Mỹ nhưng nếu quân tiếp viện đã không tiến về phía Bắc - Tuyến đã tương West-moreland vừa gửi một số quân tăng viện rút ra các vùng ven ra tăng cường cho vùng Cồn Tiên thôi.

Tướng Cushman cho biết từ tháng tư đến tháng 9, quân BV đã gia tăng áp lực ở 12 tiểu đoàn các lực lượng đánh Cồn Tiên đã đến nhất.

Đánh lớn ở nhiều nơi

Binh sĩ chủ yếu thuộc Sư đoàn 101 Mỹ đã tiếp tục giao tranh với 1 tiểu đoàn chính quy BV ở cách Tam Kỳ chừng 20 cây số về phía tây. Trận đánh diễn ra ba tiếng đồng hồ. VC bắt đầu bắn súng vào 4 vị khu. Người ta tăng suất ngày có dụng độ lẻ tẻ có 4 V.C. bị hạ, phía Mỹ có 1 chết, 17 bị thương. Cũng một trận tương tự xảy ra ở một địa điểm cách Tam Kỳ 23 cây số về phía Tây Bắc, binh sĩ Mỹ đã hạ 16 VC. Sáng 10-10, VC phóc kích trên 50 đạn súng cối rồi xung phong vào vị trí 1 đơn vị bộ binh Mỹ ở 22 cây số Tây Bắc Tam Kỳ. Quân Mỹ có sự yểm trợ của phão binh đã lấy lại địch vào ngồi 1 giờ giao tranh. Không số tổn thất địch, Mỹ chết 6, bị thương 11.

— Binh sĩ chiến đấu 1 hướng gần Úc đã phát động một cuộc hành quân mới tại Phước Tuy để phá vỡ hệ thống tiếp tế và xâm nhập chính quốc cũng của VC ở tỉnh này. Khu vực lực lượng Đồng minh chưa bắt tiếp Cho Đến đến nay binh sĩ Úc đã hạ 13 V.C. và không bị tổn thất nào. Mặt khác VC ở gần mũi Hồ Tràm, binh sĩ Úc tịch thu được 12.000 lít gạo, nhiều muối và vô kết đạn dược ở những căn cứ V.C... Về phía binh sĩ Mỹ cũng đã khám phá được một hầm vũ khí lớn của V.C. ở Phước Tuy, trong đó có 4 đại liên, 3 súng cối, 2 đại bác không giựt, 12 đại liên Trung Cộng, 4 đại liên 12 ly 7, 6 trung liên Pháp và một số vũ khí cá nhân. — Ở mặt khác Hải Bộ Mỹ đã tuyên bố rằng ngày thứ 1 hàm vô khi VC trong đó có cả cần ca.

— Trung Úy Hoa Kỳ Robert Avein đã bị tòa án binh Mỹ tuyên án vì vô thăm ngày tại VN. Ông đã phục vụ ở chiến trường miền Nam suy được 14 tháng.

Oanh tạc Bắc Việt

Trong ngày 10-10 phi cơ Mỹ đã bắn 96 phi vụ nhằm vào BV. Phi trường Cát Bi gần Hải Phòng bị bị dội bom nặng, nhiều tiếng vẫn phá đã phát ra. Phi cơ Mỹ cũng đã oanh tạc một trại quân lớn của BV cách Hải Phòng 25 dặm. Trại quân này Nam, như tiên nhu vậy trước đây nằm trong những mục tiêu bị cấm oanh tạc.

Phi cơ cho biết nhiều đây nhà trong trại quân bị chôn trong cây lớn chạy và phi nhân có hai tiếng đã. Ký đã bắn 1 phi cơ F105 và 1 mục tiêu xây dựng 30 cây số nằm cho thấy ngay lên tác dụng chống trong cuộc oanh tạc của Mỹ ở miền Bắc trực thăng và hàn tiến địa không ở đã đã bị hủy.

Nhà gạo Yên Bái, cầu Hà Gia, 2 ụ ụ hàn tiến Sơn đều bị tấn công và hư nặng.

Trong những phi vụ trên, 2 phiên tạo cho Mỹ 21 của Bắc Việt đã tấn công 1 phi trăm F105 của Hoa Kỳ trong khi các phi công này đang oanh tích một vị trí hỏa tiễn Sam 45 cây số Đông Bắc Hà Nội. Mặc phi cơ F105 đã bị phi công Mig 21 địch bắn rơi, phi công bị coi như mất tích. Như vậy đã tổng cộng số 695 phi cơ Hoa Kỳ bị rớt trên lãnh thổ Bắc Việt.

TRƯỚC 40.000 KHÁN GIẢ

NHẬT HẠ VIỆT 1-0 được dự Thế Vận Hội Mexico 68

● Trận đấu ngang ngửa, Nhật phải chật vật lắm mới thắng nổi

ĐỒNG KINH, 10.10 (UPI).— Nhật Bản đã đã bại V.N bằng một trận đấu gay go cuối cùng tại sân vận động sau nước Ấn chân tranh chức đi dự thế vận hội Mexico năm 1968, theo tin tức ngày sáng, Nhật được vinh dự đi Mexico.

Nhật và Đại Hàn đều thắng 4 trận, hòa một và được sắp hàng đầu 9 điểm, những Nhật được đi Mexico vì hơn Đại Hàn số số bàn thắng. Nhật đã lọt tai cả 26 bàn, bị thua 4 bàn trong các trận đấu với các đội khác. Còn Đại Hàn đã lọt 17 bàn, bị thua 5 bàn. Vậy Nhật hơn Đại Hàn 10 bàn.

Đại Hàn hòa Nhật Bản 3-3 bàn thắng trong trận đấu, và đã bắn được mạnh Mexico vì chỉ thắng được Phi Luật Tân 5-0 tối thu hoạch, bị Trung Hoa Quốc Gia 4-2, Liban 4-2 và VN 1-0, trong khi Nhật đã hại Phi 15-0, Trung Hoa Quốc Gia 4-0, Li ban 1-1 và VN tối nay 1-0.

Trận đấu giữa V.N — Nhật đã diễn ra tại sân động trường miền giữa trước 40.000 khán giả bao hạ tới tem Nhật có được đã trở nên hội hay không. Trận đấu này đã quan trọng đối với Nhật, vì nếu VN thắng Nhật ở 22 cây số Tây Bắc Tam Kỳ. Quân Mỹ có sự yểm trợ của phão binh đã lấy lại địch vào ngồi 1 giờ giao tranh. Không số tổn thất địch, Mỹ chết 6, bị thương 11.

— Binh sĩ chiến đấu 1 hướng gần Úc đã phát động một cuộc hành quân mới tại Phước Tuy để phá vỡ hệ thống tiếp tế và xâm nhập chính quốc cũng của VC ở tỉnh này. Khu vực lực lượng Đồng minh chưa bắt tiếp Cho Đến đến nay binh sĩ Úc đã hạ 13 V.C. và không bị tổn thất nào. Mặt khác VC ở gần mũi Hồ Tràm, binh sĩ Úc tịch thu được 12.000 lít gạo, nhiều muối và vô kết đạn dược ở những căn cứ V.C... Về phía binh sĩ Mỹ cũng đã khám phá được một hầm vũ khí lớn của V.C. ở Phước Tuy, trong đó có 4 đại liên, 3 súng cối, 2 đại bác không giựt, 12 đại liên Trung Cộng, 4 đại liên 12 ly 7, 6 trung liên Pháp và một số vũ khí cá nhân. — Ở mặt khác Hải Bộ Mỹ đã tuyên bố rằng ngày thứ 1 hàm vô khi VC trong đó có cả cần ca.

— Trung Úy Hoa Kỳ Robert Avein đã bị tòa án binh Mỹ tuyên án vì vô thăm ngày tại VN. Ông đã phục vụ ở chiến trường miền Nam suy được 14 tháng.

Oanh tạc Bắc Việt

Trong ngày 10-10 phi cơ Mỹ đã bắn 96 phi vụ nhằm vào BV. Phi trường Cát Bi gần Hải Phòng bị bị dội bom nặng, nhiều tiếng vẫn phá đã phát ra. Phi cơ Mỹ cũng đã oanh tạc một trại quân lớn của BV cách Hải Phòng 25 dặm. Trại quân này Nam, như tiên nhu vậy trước đây nằm trong những mục tiêu bị cấm oanh tạc.

Phi cơ cho biết nhiều đây nhà trong trại quân bị chôn trong cây lớn chạy và phi nhân có hai tiếng đã. Ký đã bắn 1 phi cơ F105 và 1 mục tiêu xây dựng 30 cây số nằm cho thấy ngay lên tác dụng chống trong cuộc oanh tạc của Mỹ ở miền Bắc trực thăng và hàn tiến địa không ở đã đã bị hủy.

Nhà gạo Yên Bái, cầu Hà Gia, 2 ụ ụ hàn tiến Sơn đều bị tấn công và hư nặng.

Trong những phi vụ trên, 2 phiên tạo cho Mỹ 21 của Bắc Việt đã tấn công 1 phi trăm F105 của Hoa Kỳ trong khi các phi công này đang oanh tích một vị trí hỏa tiễn Sam 45 cây số Đông Bắc Hà Nội. Mặc phi cơ F105 đã bị phi công Mig 21 địch bắn rơi, phi công bị coi như mất tích. Như vậy đã tổng cộng số 695 phi cơ Hoa Kỳ bị rớt trên lãnh thổ Bắc Việt.

Lại thay thế

Tình trưởng Kiến Tường

MỘC HÓA 10-10 (VTX).— Trung Úy Lý Thanh Tùng vừa được cử giữ chức vụ Tỉnh trưởng Kiến Tường thay thế Trung tá Lý Nguyên Tân to chức vì lý do sức khỏe.

NGUYỄN T.T. CẢNH SÁT Kiên Giang ra Tòa vì bị tố là « hạm »

SAIGON.— Cuối năm 1966, đã xảy ra các vụ gần trên thương tại tỉnh Kiên Giang, trong đó Vũ Đình Hiệu đã bắn Trưởng ty Cảnh sát đã bị giết vì tội "hạm" nhưng vụ đều được nói lên Saigon lấy lại Thai và đã chết chết vì Vũ Đình Phương. Ngày 5-1-67 ông Phương bị tăng giam ở 2 tội trong thời nhiều vì tiến của chính quyền và bắt giam người trái phép (đã tiền cường đoạt lối 700.000đ). Sau gần 4 tháng bị giam, nhờ luật sư bênh vực, Ông Phương được tại ngoại tra ngày 29-9-67. Chiều 9-10, thì vụ việc thăm vấn đã đưa xử vụ này. Trước Tòa ba của Nguyễn Đình Thi Trung tự vấn Nguyễn Đình Thi đã tiếp đã lên nhà Nguyễn Đình Thi để tiếp đã lên nhà Nguyễn Đình Thi để tiếp đã lên nhà Nguyễn Đình Thi để

Chính Luận

Ý KIẾN Chống đối HAY hỗ trợ ?

Việc Thủ tướng Nhật Eisaku Sato tới Saigon vào hạ tuần tháng này là một biến cố chính trị có tầm quan trọng quốc tế. Đó là điều hiển nhiên ai cũng có thể thấy.

Lập trường Nhật Bản đối với chiến cuộc VN từ vị trí có vẻ tiêu cực (ít nữa là như thế qua các lời tuyên bố công khai) đã chuyển dần sang vị trí tích cực. Trước đây sự giả hòa bình Nhật, cựu Khâm sứ Trung Kỳ, ô. Yokohama, từng tuyên bố rằng «MTGPMN không phải là Cộng sản mà là quốc gia chính công». Nhưng nay, sau nhiều lần thử thách để được biết rõ «MTGPMN» là thế nào, lập trường Cộng sản trong chiến cuộc VN là thế nào, Nhật đóng vai trò gì ở VN thì được lợi lớn hơn nữa, mấy tuần nay các lãnh tụ Nhật đã tuyên bố được những lời nghe được; chẳng hạn Thủ tướng cũng như Ngoại trưởng Nhật đã công nhận «Nếu chỉ có mình Mỹ ngăng cản tục BV không thôi, thì như thế chẳng thuận lợi gì hơn cho giải pháp hòa bình». Các lãnh tụ đang cầm quyền ở Nhật cũng nhận rằng hòa bình chỉ có thể tái lập nếu cả hai bên (chớ không phải chỉ một bên) mong mỏi và thực hiện hòa bình.

Lập trường trên đây của Nhật có phải đã là lập trường dứt khoát hay chỉ là lập trường tạm thời nhằm «trang bị» cho chuyến du hành Saigon được thêm phần thích hợp ?

Trong chuyến du hành này, đề khoảng trương cho «vai trò cường quốc Á Châu» của Nhật, không phải chỉ có sự biểu dương lập trường chính trị, mà còn sự biểu dương về sức mạnh kinh tế, giới thiệu thêm những món hàng hấp dẫn mặc dù là tại Saigon đã dày rẫy hàng Nhật, kể từ những cái nút cầm điện, cái ly uống nước, cái tủ lạnh, cái quạt điện, cho tới xe hơi và máy cày, nghĩa là «trước kia hàng hóa Pháp nằm ở chỗ nào thì nay hàng hóa Nhật thay vào chỗ đó».

Thế nhưng trong lúc Thủ tướng Nhật chỉ mới sắp thôi chớ chưa tới hẳn Saigon, thì tại Đông Kinh, những cuộc biểu tình đó máu đã xảy ra làm cho hàng trăm người bị thương, nhằm mục đích «ngăn Thủ tướng Nhật đi VN».

Nói tới Nhật, người ta phải nghĩ ngay tới một quốc gia mà ở đây tinh thần dân tộc và tinh thần kỷ luật cao vào bậc nhất thế giới. Nghĩ như thế thì thấy cuộc bạo động xảy ra hôm chủ nhật (8-10) thật đáng tiếc.

Nhưng xét vấn đề dưới một khía cạnh khác—khía cạnh dân chủ về chính trị và khía cạnh khôn khéo (nếu không phải là xảo quyệt) về đối ngoại—thì cuộc bạo động đó nếu có phần nào thất lợi cho phe cầm quyền thì phần khác chỉ có lợi cho quốc gia Nhật. Cuộc bạo động đó chứng tỏ ở Nhật cũng có biểu dân chủ chẳng kém gì Âu Mỹ. Cuộc bạo động đó cũng giản tiếp đặt giá cho tinh thần hiu của Nhật đối với những ai muốn có được sự thân hữu ấy.

CHÍNH LUẬN

NGUYỆN VỌNG

Nguyện vọng của một số sinh viên sĩ quan Khóa 26 trình diện trễ

Kính gửi: Trung Tướng Chủ Tịch UBLĐQG, Thiếu Tướng Chủ Tịch UBHPTU, Đại Tướng Tổng Ủy Viên Quốc Phòng, Đại Tá Giám Đốc Nhà Động Viên.

Kính thưa quý vị,

Chúng tôi toàn thể SVSQ Khóa 26 Trừ bị Thủ Đức hiện còn trong Trung Tâm 3 Tuyển mộ Nhập ngũ trân trọng đệ lên quý vị nguyện vọng như sau:

Chúng tôi đã được lệnh đi thụ huấn tại Quang Trung vì lý do trình diện trễ, nhưng mỗi người trong chúng tôi đều có lý do chính đáng riêng và đã đến trình diện.

Xét vì:

— Bộ Quốc Phòng đã đặc ân cho những thanh niên trước đây bắt phục tùng trong các khóa trước đều được khoan hồng nếu tự ý ra trình diện.

— Bộ Quốc Phòng đã dành đặc ân cho những thanh niên đào ngũ đã được hưởng trường hợp giảm hình nếu ra trình diện.

— Chúng tôi là những thanh niên lần đầu tiên được lệnh gọi và không nhận được lệnh gọi đã có thiện chí ra trình

(xem tiếp trang 5)

CÙNG ĐỒNG BÀO 3 QUẬN
HỐC MÔN — TÂN BÌNH — BÌNH CHÁNH

Bầu Thượng Nghị Viện bà con đã dồn phiếu cho « Trâu Đen Sao Trắng » thì bầu Hạ Nghị Viện bà con cũng dồn phiếu cho

NHỮ - VĂN - ÚY

Dấu hiệu : Trâu Đen trong Sao Trắng
Danh hiệu : Phong trào Nông - Công - Binh

CA DAO
Chẳng tin kẻ lạ, người xa
« Trâu Đen Sao Trắng của ta », ta bầu !

NHÂN THỦ TƯỚNG NHẬT SẮP TỚI SAIGON, NÊN BIẾT QUA MỘT DƯ LUẬN VỀ

VAI TRÒ NHẬT TRÊN BÀN CỜ QUỐC TẾ

LTS. Hơn 700 người bị thương và 1 người chết. Đó là kết quả của một cuộc biểu dương lập trường nhằm việc Thủ Tướng Nhật sắp viếng thăm Saigon. Chuyến đi của Thủ Tướng Nhật thật ra không phải với nhân Saigon và không phải chỉ nhằm chiến tranh Việt Nam, chuyến đi này nằm trong khuôn khổ một chính sách lớn có tính cách toàn cầu bao gồm từ vấn đề chung sống hòa bình, vấn đề phòng ngừa đại chiến, vấn đề Trung Cộng, vấn đề chia phần ảnh hưởng quyền lợi v.v. Nhưng chiến cuộc VN được coi như là một thí điểm để giải quyết vấn đề.

Dưới đây là một bài báo của tờ Valeurs Actuelles (Pháp) kiểm điểm những diễn biến mới trên chính trường quốc tế, trong đó Nhật là một vai chính. Tiêu đề của bài báo là «Phải ngăn chặn chủ nghĩa Cộng Sản».

Nền dân chủ Tây phương không thể chấp nhận chủ nghĩa CS

Đi từ nguyên tắc ly, tháng 4 năm 1950, ngoại trưởng Dean Acheson đã khuyên cáo và được Hội đồng an ninh Quốc gia Hoa kỳ chấp thuận chỉ thị số 68 đòng lâm đường lối chế độ cho chiến lược Hoa kỳ đối với CS chủ nghĩa. Vì có nguyên tắc ly nên người ta hiểu tại sao từ 17 năm nay ông Harry Truman đã không cho MacArthur đánh vào «hàu an toàn sông Ap lực» ông Eisenhower đã tạo ra cuộc đình chiến Cao ly ở vĩ tuyến 38 và ông Kennedy đã yêu cầu triệt thoái các hàu tiền Nga ở Cuba. Chấp nhận sự hiện hữu của khối CS như khối này được lập ra từ năm 1950, nguyên tắc ly đòi rằng phải chống cự bất cứ nơi nào mà CS muốn lấn đất và chỉ ngưng giao tranh khi nào CS đã trở về tuyến khởi hành của họ. Nguyên tắc ly đang được áp dụng ở VN và Hoa kỳ sẽ chẳng vì cớ gì mà từ bỏ nguyên tắc ấy. Năm 1963, có 16.000 binh sĩ Mỹ ở VN. Bây giờ con số đó lên 500.000 và 600.000 ở chiến trường Đông Nam Á. Chiến tranh đã gây ra 30 tỉ mỹ kim phí tổn. 90.000 binh sĩ bị thiệt hại trong một năm trong số đó có 13.000 người chết. Trong Thế chiến II, trên cả hai mặt trận Âu và Á châu, Hoa kỳ đã chiến đấu sau 45 tháng. Chiến tranh của Hoa kỳ ở VN đã kéo dài 47 tháng.

Hoa kỳ sẽ không khi nào tha thứ việc Cộng sản vượt vĩ tuyến 17, đầu là Cộng sản đỏ hay vàng. Tài liệu tối mật của Hoa kỳ phỉ rằng Hoa kỳ phải chịu hi sinh tới 20% tổng số lượng quốc gia để giữ lấy một mức an toàn nguyên tử quyết định.

Hệ thống chống hòa tiền

Ông Johnson đã ra lệnh thiết lập 1 hệ thống hòa tiền chống hòa tiền. Hệ thống thứ nhất hướng về Thái bình dương sẽ gồm có loại Spartan (tầm xa 650 fcn) kèm theo các hòa tiền Sprint (40 cây số) bố trí chung quanh chừng 20 thành phố lớn.

Người ta sự rằng quyết định này sẽ lại gây ra cuộc chạy đua giữa Nga và Hoa kỳ. Ngày 2 tháng 3, ông Johnson đã tuyên bố rằng «Nga đã nhận thảo luận những phương tiện để hạn chế cuộc chạy đua vũ trang về mặt hòa tiền». Mặc dầu thỏa hiệp này đã được xác nhận ở cuộc họp thượng đỉnh Glassboro, Tổng thống Hoa kỳ lấy lâm ngại chưa thấy các cuộc bàn cãi không vang ảy 6 tháng, 9 và qua, đã gỡ thử chuyển sang giai đoạn thực hiện.

Đại sứ Thompson ở Mạc tư khoa đã mang phúc thư của điện Cẩm linh về cho Hoa kỳ. Phúc đáp ấy cho thấy rằng không thể nào mở cuộc thảo luận chung nào con chiến tranh ở VN và rằng hệ thống chống hòa tiền mà Nga đã lập ra là đã ngăn ngừa các hòa tiền của TC.

Phúc thư đã kín đáo khuyên Hoa kỳ cũng nên làm như thế mà không tuyên bố rầm bộ gì cả. Do đó mà người ta hiểu tại sao hệ thống của Mỹ sẽ chỉ tiêu phí hết 6 tỉ mỹ kim trong khi I hệ thống chống phi đạn toàn quốc sẽ đài hỏi tới 70 tỉ. Hiệu thống của Hoa kỳ sẽ hoàn thành năm 1972 vào lúc TC có 1 khu vũ khí nguyên tử. Các nhà lãnh đạo Hoa kỳ vẫn trung thành với chỉ thị số 68 của Hội đồng An ninh Quốc gia và tiên liệu mọi biện pháp để tránh 1 cuộc chiến tranh hành tinh. Trong 21 năm, Hoa kỳ đã thử 561 vụ nổ. Nếu tiếp tục thí nghiệm nữa thì chắc người ở địa cầu không sống nổi. Thế mà hiện nay, các máy phản lực nguyên tử «chim cho hòa bình» mỗi năm sản xuất 60 tấn chất plutonium, đủ để chế tạo 600 trái bom nhỏ.

Có thể cản được sự lan truyền vũ khí hạch tâm không ? Ông Johnson có nói : «Chúng ta đang đi vào giai đoạn chết và cũng là một giai đoạn gay gắt, sau một nỗ lực lâu dài ».

Tại Genève, nơi họp hội nghị thì binh 17 nước (Pháp không dự) Hoa kỳ và Nga cùng đề trình một dự thảo hiệp ước nhưng khoản 3 nói về sự kiểm soát thì hành hiệp ước đó không.

Lúc đầu, Nga và Mỹ trù định giao sự kiểm soát ấy cho ủy hội nguyên tử ở Áo. Liên bang Tây Đức ngại rằng mình sẽ bị mất quyền chế tạo nguyên tử vì bị không có chân trong ủy hội. Các nước nhỏ ở Âu châu thì đề nghị trao quyền kiểm soát cho ủy hội nguyên tử Âu châu. Vì thế nên Mỹ đã đề-nghị với Nga là để ủy hội nguyên tử Âu-châu kiểm-soát 3 năm, Nga chỉ thảo thuận có 2 năm. Liên cộng đồng Âu Châu có chịu như thế không ?

Một dự thảo của Thụy sĩ

Thụy sĩ đang làm việc ngầm tại hội nghị Genève. Họ đề nghị một dự thảo trong đó, vai trò chính sẽ giao cho ba nước : Áo vì trụ sở ủy hội nguyên tử quốc tế đặt trên lãnh thổ nước này. Thụy sĩ vì là nơi đặt các trạm kiểm soát trên không và Thụy điển vì là nơi đặt các trạm kiểm soát trên mặt đất. Người ta đã bắt đầu tìm các địa điểm để đặt các phi đội cất cánh hay kiểm soát các nước không kỹ hiệp ước, trong đó có Pháp. TC sẽ được cảnh những đặc biệt.

Do đó mà có 2 chuyến đi quan trọng của Giuseppe Saragat và Eisaku Sato. Tổng thống Ý đã du hành 44000 cây số trong 22 ngày bắt đầu ở Gia nã đại (nơi này có 800000 người Ý và 220.000 trong số đó vẫn còn giữ quốc tịch Ý). Trong 10 tháng đầu của năm 1967, đã có 18.000 người Ý đến Gia nã đại. Con số đó chỉ thua có số người Anh đến Gia nã đại mà thôi. Ông Saragat khuyên dân Ý nên hậu thuẫn đường lối của Ottawa. Ông cũng sẽ khuyên các người Ý sống ở Mỹ làm như thế. Hãng Fiat sẽ được các tư nhân cho mượn vốn để mở xưởng ở Nga, 1 triệu triệu người Ý đã đến Úc châu và ông Saragat đã thăm đó đến năm 1968 chủ tịch thượng viện Ý Cesare Merzeonra sẽ đi thăm các kiều dân Ý. Tại sao trước khi đến Tân gia ba và Colombo, ông Saragat lại ghé đảo Papeete là nơi Pháp đã thử bom nguyên tử và ghé đảo Fidji ?

Con thủ tướng Nhật thì sau việc viếng thăm rất đáng chú ý ở Hán thành và Đài loan, đã mở một loạt chuyến đi thăm miền Đông Nam Á. Ông cũng sẽ đến Úc và Tân Tây lan. Tại Hoa thịnh Đốn, ngoại trưởng Nhật Miki và ngoại trưởng Dean Rusk đã loan báo rằng hai nước chịu trách nhiệm giúp vào việc phát triển kinh tế ở Đông nam Á. Nhật sẽ góp 150 triệu mỹ kim cho việc phát triển canh nông vào vùng này. Lần đầu tiên, trong 6 tháng đầu của năm 1967, số xuất càng của Nhật sang Đông Nam Á đã vượt quá số xuất càng sang Hoaky.

Canh chừng TC

Phải chăng là Mỹ và Nga đã thảo thuận để cô lập Trung hoa của hộ Mao ? Hãy giữa tháng 7, ngoại trưởng Miki đã gặp ông Kosygin và sau ngày kỷ niệm lần thứ 50 cuộc cách mạng tháng 10 của Nga, hai nước sẽ hành chuyện về những việc chưa được giải quyết giữa hai nước. Từ hơn một năm nay, người ta đã nghiên cứu việc Nhật tham dự vào việc mở mang miền Tây bờ lợi ở.

Tại Osaka, trong khi chờ đợi, người Nhật sửa soạn hội chợ quốc tế 1970. Chủ đề : «Tiến bộ và Hạnh phúc cho nhân loại». Họ sẽ đầu tư vào đó 2 triệu mỹ kim và hy vọng sẽ đón nhận được 30 triệu du khách. Đây sẽ là lần đầu tiên mà 1 cuộc triển lãm quốc tế được tổ chức ở Á châu. Ngày từ bây giờ, người ta cho rằng quốc gia tham dự quan trọng nhất sẽ là nước Nga.

(P-K-V dịch)

Dư luận báo chí Nhật Bản

Về vụ bạo động chống lại việc Thủ Tướng Sato đi Việt Nam

Mục thời sự hôm nay (10-10) đài Nhật bản NHK đã trình bày những đoạn trích của những bài xã thuyết trên báo chí Nhật bản bình luận về vụ xung đột vào ngày 8-10 giữa cảnh sát Đông kinh và những sinh viên Đông kinh phản đối việc thủ tướng Sato tới viếng thăm miền Nam VN.

Báo chí Nhật bản ra vào ngày thứ hai 9-10 đã đăng hàng loạt trong đề viết về vụ xung đột ngày chủ nhật 8-10 giữa hai cảnh sát quốc tế Đông kinh khi hàng ngàn sinh viên cố tràn vào phi trường để ngăn cuộc khởi hành của thủ tướng Sato. Một SV đã bị thiệt mạng, vài trăm Cảnh Sát và SV khác đã bị thương trong vụ xung đột này. Đây là tấn thảm kịch đầu tiên gây ra sau cuộc xung đột giữa SV biểu tình và Cảnh Sát kể từ khi một nữ SV bị thiệt mạng trong một cuộc biểu tình phản đối hiệp ước hữu hạn Nhật Mỹ vào hồi tháng 6 năm 1965.

Báo chí viết «những nhà lãnh đạo các SV cho là việc thủ tướng Sato viếng thăm miền Nam VN trong 1 chuyến công du tới Đông Nam Á và Đại dương Châu sẽ làm cho Nhật bản bắt đầu dính líu vào cuộc chiến tranh ở VN». Các báo cũng nêu ra một sự kiện là số người biểu tình phản lớn là những sinh viên cấp tiến cực đoan thuộc vào một tổ chức được biết là công hội thiên tả. Đồng thời các báo nói là có nhiều lý do để có thể tin rằng những hoạt động của sinh viên thiên Bắc kinh đã trà định một cuộc bạo động này là một phần trong hoạt động tranh đấu chính trị đòi hỏi bãi bỏ hiệp ước an ninh Nhật Mỹ vào năm 1970, dây là năm hiệp ước được kiểm thảo lại sau 1 thời gian 10 năm kể từ năm 1960.

Tất cả báo chí ở đây trong những bài bình luận đã cùng tỏ ra trách về vụ bạo động vừa qua của sinh viên. Những bài bình luận đã gọi biểu diễn này là phản xã hội, xa với dân chủ và không thể tha thứ được.

Tờ Ni-Hôn Ké-gia viết cuộc [illegible] của TT Sato tới miền Nam VN có sự phản đối cũng như ủng hộ của các tổ chức trong đó cả đảng Xã Hội cũng đã yêu cầu thủ tướng hoãn bộ cuộc viếng thăm tới Saigon. Mặt khác một phần lớn dư luận cực tả ủng hộ cuộc viếng thăm và cho là cuộc viếng thăm có ý nghĩa đã thủ tướng có thể nhìn thấy hiện tình ở miền Nam VN. Vấn đề là làm thế nào để hòa hợp được những quan điểm chống đối đó và phản ánh được phản chính trong chính sách của chính phủ.

Nền chính trị ở Nhật Bản sau trận Đệ Nhị Thế Chiến đặt căn bản trên nguyên tắc dân chủ và chính thể lập hiến. Quốc dân là những người đứng làm chủ nền chính trị này có thể đặt tới nguyện vọng của mình qua đường lối dân chủ như là những cuộc bầu cử, dĩ nhiên đây là một đường lối lâu dài đòi hỏi kiên nhẫn và nỗ lực.

Tờ Ni-hông Ké-Gia viết về điểm này cuộc bạo động này hôm qua thật đáng tiếc mà phải nói rằng rõ ràng là một sự tách rời ra khỏi nguyên tắc chính trị dân chủ cũng sự hiểu biết của nó. Bài bình luận viết tiếp, ngày nay các phong trào sinh viên có khuynh hướng đi đầu xa khỏi con đường lối dân chủ, những sinh viên này hô hoán những khẩu hiệu điên rồ, như cách mạng bằng vũ lực. Tờ báo viết tương lai của xứ sở nằm ở trong tay giới sinh viên trẻ, như vậy sinh viên phải thí hành những trách nhiệm của mình khi I vấn đề nào xảy ra mà phải lấy sức thuyết dân chúng bằng những đường lối mà tờ báo gọi là hình tính và khôn khéo.

Dựng thời trong bài bình luận, tờ Ni-Hông Ké Gia cũng kêu gọi xã hội cũng cho phần ánh thái độ của mình đối với SV. Thái độ tha thứ quá đáng có thể làm hại chính cho sinh viên.

Tờ Ma-Ni-Ki một tờ nhật báo khác viết rằng các SV bạo động trong hôm chủ nhật vừa qua không cho xứng đáng là các SV vì bất cứ cho là trường hợp nào đi chăng nữa hành động của những SV này cũng không thể tha thứ được. Tờ báo kêu gọi các giới thẩm quyền cảnh sát hãy điều tra kỹ lưỡng cuộc biểu thị vừa qua và kíp ngay ngăn cản những phần tử phản xã hội phá hoại luật pháp và trật tự công cộng. Tờ Maniki cũng viết «một vài phần tử trong tổng hội sinh viên Gon-Ga Co-Ron đã lợm dụng các phong trào của sinh viên và quên mất công việc chính của họ là sinh viên». Lần này là một thời điểm thích đáng để sinh viên sẽ quan tâm hơn tới giới hạn của phong trào sinh viên. Tờ Ma-Ni-Ki sau đó lên gọi các sinh viên hãy quay lại với trường sở của mình, bài vở nhà trường là công việc chính của họ. Tờ báo cũng kêu gọi giới sinh viên cũng như bậc cha mẹ, giới thẩm quyền tại các trường đại học nên cố gắng thuyết phục các sinh viên quá khích trên và với trường sở của mình.

(NHK 9-10-67)

Diễn đàn

Nhơn vụ 33 người tử nạn tại bắc Chợ Gạo nên đặt lại vấn đề lưu thông tại đây

Bài của NGUYỄN-V-NGÔN, Gò công

Đêm 5-9-67, một tai nạn thảm khốc đã xảy ra tại bắc Chợ Gạo, làm chết 33 hành khách phần đông là đàn bà và trẻ em, khiến cho dư luận vô cùng xác động.

Để hiểu rõ nguyên nhân tai nạn, thiết nghĩ cũng nên biết sơ qua về bắc Chợ Gạo.

Muốn đi từ Mỹ Tho đến Gò công, phải qua con kinh Chợ Gạo nằm trong tỉnh hạt Định tường. Kinh Chợ Gạo là một thủy lộ quan trọng nối liền Sàigòn và các miền phụ cận với các tỉnh miền Tây.

Bề ngang con kinh rất hẹp, trên dưới khoảng 50 thước. Tại đây, người ta đã đặt một chiếc bac cầu-lồ-al nhứt thế giới thường gọi là bac Chợ-Gạo. Sở dĩ bảo là cầu-lồ-al vì chiếc bác dichuyển nhờ 1 sợi giây «cáp» giăng ngang qua con kinh, dựa vào đó những người phụ bác xử dụng những khúc cây xẻ rành để kéo chiếc bác sang ngang. Do đó, di chuyển rất chậm chạp và mất rất nhiều thì giờ. Càng mất nhiều thì giờ hơn nữa khi có 1 đoàn ghe hay tàu qua kinh Chợ Gạo, vì mỗi lần như vậy, các phụ bác lại phải «xả cáp» nghĩa là hạ thấp sợi giây xuống lòng kinh để cho tàu ghe qua lại.

Mỗi lần «xả cáp» phải mất trên dưới nửa giờ chiếc bác mới di chuyển trở lại được. Nhiều khi đoàn ghe còn ở xa, thế mà mấy bác phụ bác đã «xả cáp» rồi khiến cho hành khách quá bức vì cũng sốt ruột, ngày thường thì không kẹt xe, trung bình mười quốc bác, phải mất gần 2 tiếng đồng hồ. Bác Chợ Gạo lại do nhà thầu tư nhơn khai thác. Vì vậy phát sinh ra lắm vụ đoàn : Nhà thầu khi lo thâu tiền bác còn việc cho xe lên hay xuống bác giao cho những đứa trẻ từ 10 tuổi đến 16, 17 tuổi. Thứ tự ưu tiên xe lên, xuống bác thường hay bị lệch lạc và nhiều cảnh hãn độn chen nhau xuống bác luôn luôn xảy ra.

Đêm 5-9-67 hồi 20g. vì xe kẹt quá nhiều nên chiếc Bác phải chở nặng, ra tới gần giữa kinh trời đã mưa to giông, hành khách lên ngồi trong xe. Bỗng nước trên vào bác, hành khách được bảo ngồi yên chen nhau thoát ra. Do đó, chiếc bác bị giao động làm «cáp» đứt. Chiếc bác nằm thẳng bằng lật nghiêng được 2 chiếc xe đò lớn và hành khách xuống giòng sông bạc.

Công cuộc cứu cấp được tổ chức ngay sau đó với những phương pháp so hợp không dự trù sẵn nhưng vì trời tối, mưa to gió lớn nên không được kết quả gì. Mãi đến hai ba ngày sau người ta vẫn tiếp tục lặn mò tìm xác. Trong số 33 nạn nhân thì xác được 31 người, còn hai xác chết bị nước cuốn trôi. Phần lớn những người tử nạn là những người bạn hàng ít vốn theo sát hành lý hay đồn quá nghèo khó vì tiếc rẻ 1 vé xe đò về Saigon nên không bỏ xe đi chuyến về Mỹ Tho. Vì nghèo nên họ cam tâm chờ đợi hàng 4,5 giờ đồ được qua chuyến đò định mệnh để «được» chết trong dòng nước mắt. Những ai có dịp đến Bắc Chợ Gạo vào những ngày sau tai nạn vẽ cùng xác động khi nhìn thấy những xác chết mayman được vớt lên quấn chiếu bên bờ kinh chờ thân nhân đến thừa nhận.

Nhơn vụ tử nạn thảm thương đó, chúng tôi thân chủ của nhà thầu Bác Chợ gạo không thể xét thương xuông, không muốn gụi trách nhiệm cho ai mà chỉ nghĩ đến hiện tại và tương lai, thử góp ý về vấn đề lưu thông an toàn qua bác Chợ Gạo.

Từ xưa đến nay không phải đây là lần đầu Bác Chợ Gạo chìm, nhưng chắc chắn đây là lần sang ngang thảm khốc nhất. Chính vì thế chúng tôi nghĩ rằng hơn lúc nào hết vấn đề antoàn sanh mạng qua Bác Chợ Gạo phải được đặt lại cấp thời và quyết định. Qua dư luận xôn xao và đau xót ở địa phương, chúng tôi đã ghi nhận được nhiều ý kiến sau đây đạo đạt lên chánh quyền. Nếu hầu chọn một giải pháp nào hoàn hảo nhứt hay ít ra thích hợp nhứt cho dân chúng Gò công nhờ.

1.— Bác mọi cây cầu qua kinh Chợ Gạo :

Từ lâu nay sở dĩ không bắc cầu vì lẽ vì kinh Chợ gạo là thủy lộ đề ghe tàu qua lại, chuyên hàng hóa từ miền Tây tiếp tế Saigon. Nếu phải bắc cầu thì cây cầu phải dài và cao, như vậy tốn rất nhiều, và lại Gò công là một tỉnh lẻ bắc cầu không lợi lắm. Chúng tôi thấy lập luận như vậy không hẳn đồng ý dân ở đâu cũng là dân VN. chúng ta không có quyền bỏ rơi 1 địa phương nào cả nhất là vì địa phương đó nghèo như Gò công, Gò công là 1 tỉnh chớ không phải là quận. Con vì việc bắc cầu tốn kém nhiều cho công quỹ chúng tôi thấy có thể tìm 1 giải pháp để có thể thực hiện việc xây cầu mà không gây hay tự gây tốn kém đối Giải pháp thứ nhất là chuyển bác cầu tới thâu tiền qua cầu thời gian nhất định nào đó có sự kiểm soát của chính quyền. Giải pháp thứ 2 : Nhà nước bắc cầu rồi thâu thuế qua cầu cũng trong 1 thời gian có hạn định. Theo dư luận nghe ngóng ở Gò công, dân chúng sẵn sàng đóng tiền qua cầu.

2) Bác cây cầu nổi : Đường liên tỉnh Mỹ tho Gò công là lưu giao thông quân sự chiến lược. Ngày sau khi thám hoạ xảy ra việc lưu thông trên kinh chợ gạo được giao cho phà máy quân đội đảm nhiệm.

Phà máy qua nhanh nhưng rất khó cập bến và tới bến vì động cơ đặt ngang ở bên hông đó. Chúng tôi nghĩ rằng nếu làm hai mống cầu nổi cố định ở hai bên bờ, nhịp giữa là chiếc phà quân đội hiện nay thì sự lưu thông thật an toàn và dễ dàng. Mỗi khi có ghe tàu lưu thông trên kinh, ta chỉ cần tháo nhịp giữa chiếc phà quân đội hiện nay đi là xong. Vì lẽ việc tháo tập nhịp giữa đều di chuyển ngang rất thích hợp với chiếc động cơ đặt ngang hông phà như hiện nay.

3) Tỷ Công Chánh đóng ra đảm nhiệm việc chuyên chở hành khách và xe cộ qua đò như đã làm đối với Bắc Mỹ thuận Mỹ Lợi v.v. Giải pháp này hợp lý hơn vì việc chuyên chở hành khách xe cộ qua đò thuộc trật tự và an ninh công cộng, không

(Xem tiếp trang 5)

Thanh niên Việt gốc Thượng thương xác với ông Lê đức Sơn về bài

Những nụ cười nở muộn

LTS — Dưới đây là bài của bạn Y Chy Ly góp ý kiến với bạn Lê Đức Sơn về một vài điểm có liên quan tới sinh viên gốc Thượng. Mặc dầu bạn Y Chy Ly cố nông nây khi trình bày những ý kiến khá đúng xác và ngộ nhận thiện chí của bạn Lê Đức Sơn (không dụng ý gây trở ngại cho sinh viên Thượng mà thành tâm muốn đề cao sự bình đẳng giữa sinh viên Kinh và Thượng) chúng tôi vẫn đăng tải bài của bạn Y Chy Ly và mong bạn «người giận» đôi phần.

Y. CHY - LY

Sinh viên gốc Thượng VN

Trong câu chuyện phiếm nói trên (trong đoạn 2 số Chính Luận ngày 28-9-67) tác giả Lê đức Sơn cùng một luận điệu chua chát thường khi đã đề cập đến vấn đề chuyện đặc biệt, liên quan đến người Việt gốc Thượng :

1)—Ông cho bết là thi sinh « dân sự » (tôi xin chịu không hiểu nổi danh từ «thi sinh dân sự» là gì ở đây đề so sánh với thi sinh gốc Thượng) cần có 144 điểm, trái lại thi sinh Thượng chỉ cần 115 điểm là đề đậu (thiếu 29 điểm).

2) Ông cho là vì không có ân định tiêu chuẩn cần thiết để được chúng nhận là gốc Thượng nên việc cấp không «cần thân» Có thể, ông biết rõ việc nầy do Phủ Thượng vụ cấp nên ông nói «ông xỉ quan Rhadê khó phân biệt được người gốc thiểu số Bắc đi cư».

3) Ông nói rằng sang năm sẽ xin cho cậu chấu giấy chứng chỉ gốc «Thăng» vì 3, 4 lần rồi thi hỏng và ông thuật chuyện ký thi vừa qua vì có dóa con gái thiếu điểm, nên cha cô ta có nhờ hai ba ông lớn tại Bộ chay chúng chỉ gốc Thượng. Các ông nầy chạy xong, đích thân đem đến nhưng gặp Hội đồng giám khảo chỉ (may quá !) nên có kia vẫn chờ năm sau thi lại ! Ông rất tội nghiệp mấy ông to và có bề thế sinh ấy.

4) Ông quan niệm tăng đường lối nâng đỡ kiểu « giảm điểm» đó sẽ gây hậu quả (theo ông) :

a) ông bác sỹ Thượng đót nát sẽ chích bừa, chích dầu chết đó, thua cả thầy mo.

b) và ông «cử nhân luật khoa Thượng» sẽ non tay ấn lôi dân tiến bừa thua xa quan làng, tỉ trưởng...

Tôi thường đọc Chính Luận và đọc đó cũng hay được các bài phiếm của ông Lê đức Sơn. Qua lập luận, quanniệm về vấn đề giảm đục với ý kiến tôi rằng xác đáng, ai cũng mến tác giả là người thật sự hăng lo cho tương lai giáo dục nước nhà và quan tâm liệu thi viết (nêu trong mỗi bài) như số điểm thi sinh, tên tuổi thi sinh, và các trường hợp «mấy ông to, chạy chọt kiếm điểm cho con chấu» người đọc chắc mêm ông LBS là «con nhà giáo» và từng làm giám khảo mới kỹ thi và như thế Bộ Giáo dục chắc biết rõ «tài năng» ông nhiều hơn ai hết (nhờ đó chắc Cl.ênhphủ sẽ để dụng điều tra biết rõ các ông lớn chạy chứng chỉ «Bu xi» gốc Thượng để kiểm điểm cho con, vì tác giả LBS rất biết rõ mấy ông nầy và là Ônhân chứng tốt). Cả lề cũng vì quá nhiệt tình (hiểm có !) nên tác giả LBS đã viết đoạn 2 chuyện phiếm NNCNM kể trên quá vội vàng (chứng tỏ là lần đầu con nhà giáo đã thiếu thận trọng !!) trình bày các chi tiết mơ hồ, không đúng lắm và ác hại hơn là còn có Luận điệu vô đoán trịch thượng chê bai trăng trợn các bạn SV trí thức gốc Thượng. Ông đương nghĩ là tôi có mặc cảm lấy tự ái vặt để viết bài này. Đừng ! Xin bạn quý mến của tôi» đề viết bài phiếm nầy thương xác với riêng ông và làm sáng tỏ vấn đề đề cho hàng triệu độc giả báo Chính Luận khỏi hiểu sai lạc vì luận điệu của ông, mà tôi cho chúng tôi, đồng bào Thượng hay thiểu số.

Khi ông cho là chưa có tiêu chuẩn phân biệt đề cấp giấy gốc Thượng, khi ông gán cho ông vị quan Rhadê khó phân biệt người nầy kẻ nọ (vì sao đây ông sao không nói luôn ?) không hãm sẽ xin cho chấu minh có giấy chứng gốc Nhăng... thì thứ thuần mà thấy rằng, trái với các bài trước đăng trên Chính Luận mà cứu kỹ sáng, chưa nêm tài liệu nguyên tắc xác đáng, và do đó ông viết «sai bét», đã lấy lập luận mơ hồ và vô đoán bàng quơ.... trước, nên đã bết sức quan trọng.

Tôi nói không đề cập đến các đoạn 1, 2 và 3, vì đó thuộc cơ quan thẩm quyền (!) liên hệ. Tôi vốn mong và tin rằng cơ quan cấp giấy chứng chỉ sẽ lên tiếng giải thích và bộ Giáo dục sẽ mở cuộc điều tra bài trừ nạn chạy chọt của mấy ông lớn (như ông đã «tố cáo») chạy điểm cho con chấu và tôi tin rằng ông sẽ là một nhân chứng quan trọng. Nội các mới chắc chắn sẽ cũng không dung thanh thứng tệ đoan nầy.

Tôi chỉ xin thương xác với ông về điểm chót khi ông vơ đũa cả nâng vô đoán rằng «vì lối giảm điểm nói trên mà bác sỹ Thượng sẽ cầm kim lại đại, luật sư Thượng sẽ bị xô mũi cạnh mấy chánh khách người Kinh khi ra làm chính trị». Tôi quá tiếc vì ông là nhà giáo nói nhiều chuyện rất «kêu» mà lại có lập luận nầy thật rất «tệ» và nông cạn. Ông hãy nên liên lạc với Phủ Thượng vụ (đường Nguyễn Du Saigon) để tham khảo về «chánh sách nâng đỡ đồng bào Thượng của Chánh Phủ» và ông hãy lấy bản Hiến pháp ban hành ngày 1-4-67 để đọc các điều khoản minh thị chánh sách nầy.

Hiểu rõ các dữ kiện nầy rồi ông sẽ thấy là việc giảm điểm (thì trung học hay nhập học chuyên nghiệp) chỉ là 1 kỹ thuật trong nhiều lãnh vực khác nhằm nâng đỡ học sinh gốc Thượng. Ông nhớ là chỉ giảm điểm thi nhập học thôi và ông dubiết rằng nhập học với thi tốt nghiệp (không giảm) là hai việc khác nhau xa. Việc nâng đỡ nầy lại còn khác xa với trường hợp chạy chọt để được đỗ của mấy ông to nhưng đã tố cáo trong bài. Vậy thì học sinh Thượng được nâng đỡ bằng giảm điểm (thi vào) đâu có nghĩa là vào rồi cứ ngồi 1 đống đó thụng được mọc ra khỏi lòng khơi khơi mà không phải «cố gắng-công gì ?» Ông không nên đánh giá quá thấp lượng trí và tinh thần gắng học của học sinh Thượng. Nhiều bạn chăng tới học hành chánh, văn khoa, luật khoa sư phạm cũng cứ lên lớp được đều và tốt nghiệp, trái lại cũng có lắm cứ ăn cười đau năm 1 năm dự lị tại được hay y khoa...Nhưng đâu có phải chỉ mấy cậu Thượng (nhờ vô được giảm điểm) mới bị các cú gạch đụi nầy khi thi lên lớp ? Và nếu chắc chắn có trường hợp nào như ông nêu (học bổ bổi mà tốt ra trường) thì xin ông hãy nêu lên số rằng để giúp ý kiến cho cấp thẩm quyền ! Khi mà chánh phủ đã cứu xét và có chánh sách minh bạch về việc «nâng đỡ», khi mà Hiến pháp đã minh thị và chỉ riêng ông thấy và nghĩ khác về việc nâng đỡ nầy (như bài ông viết) thì cái hay đẹp và đắn chủ nhất là ông nên đề cập nghiêm chỉnh và xây dựng để góp ý cho cấp thẩm quyền, đăng nầy ông lại lập luận bông lông, không chính xác cho có tính cách miệt thị khinh mạn công khai (như ông chê bác sỹ và chính trị gia Thượng trong bài của ông) thì ông tự nghĩ là người có thiện tâm còn đọc ở ông những gì ích lợi đây ? — Ông là nhà giáo ông dự hiểu thấu huynh đệ kinh thương qua huyền thoại 100 quả trứng, qua đất phát thanh, tập san và cơ quan thương vụ, chắc ông đã có nghe đến chánh sách đại đoàn kết quốc gia của chánh phủ chủ trương, trong đó có chánh sách nâng đỡ đồng bào thiểu số đề cộng đồng, đồng tiến, anh em một và cùng xây dựng Quốc Gia VN. Tôi tiếc là trong số được ân-huệ «giảm điểm» chưa có ai tốt nghiệp y khoa và luật khoa để xem ông nói có đúng không ; Nhưng riêng về cán sự y tế, y công Thượng, các anh em cũng đã phục vụ chín chắn bệnh nhân, chưa hề có vụ «làm kim lại bừa giết người» như ông nói trong bài báo. Còn riêng về lãnh vực chính trị, ông đã thấy các viên chức cao cấp Thượng, tài năng, đức độ, tinh thần phục vụ cần quý vị ấy chưa ? mà nói quơ vội vàng ? ông đã có chứng lý hay không đến số dân thiểu thiểu số tại ngũ, trường cảnh các vị đại biểu Kinh, đã rất cảm thông, sát cánh cộng tác với nhau để xây dựng dân chủ và phục vụ đồng bào và quốc gia thế hiện rõ ràng qua sự thành công của Tân Hiệp Hòa và kết quả cứu xét kết quả bầu cử vừa rồi còn nóng bỏng ?? Vậy thì cái mừng mà quá lo xa của ông (sinh viên Thượng được giảm điểm vào đại học khi ra nhảy vào lãnh chính trị sẽ non tay ấn...bị bạn hữu xô mũi) có chn thực tế xác đáng hay không ? Và trong cương vị nhà giáo, nhà viết chuyện phiếm chắc rằng ông sẽ đề đáng tin được câu trả lời. Tôi mong câu trả lời của ông thì được sẽ chân xác để đi trấn an tâm lòng ông thế hệ trẻ ngành ngành Kinh lại vì những lời lẽ và ý nghĩ mà ông đã viết trong bài báo.

Kết Việt ngữ, vì chỉ viết được chừng nầy, tôi không có đề đầy đủ chưa mà tôi thấy rằng rất khó mà kết luận bài nầy. Có điều, đồng bào Thượng chúng tôi tính tình xưa nay chân chất, nghĩ, thấy sao nói vậy chứ không hề biết bóng gió, xỏ xiêng, vì nhưthế chỉ ích lợi gì, trái lại chỉ chứng tỏ mình thiếu thành thật và đau lòng kẻ đã đặt đồng mình vì lớ mua 1 tờ báo 5 tỷ lâu nay thích mến.

Tôimong ông đọc bài nầy chưgvới tinhthần đó. Viết chuyện phiếm được đăng báo cũng đã hay rồi, nhưng viết khéo và tế nhị cho xứng với cái chữ «phiếm luận», chắc cũng khó lắm đấy. Ông L.B.S ơ !! Tôi không đám viết hàng bước phải nói lên tiếng nói chân thành, cực mịch, sai sót ngôn từ, không đầy đủ ý nghĩa, lệch lạc câu văn, tôi chắc độc giả sẽ miễn chấp cho nhiều.

Saigon 4-10-1967

Y-CHY-LY

Thanh niên Việt gốc Thượng trú tại nhà trọ Phủ Thượng Vụ Sg

(1) Theo nguyên tắc hiện hành, Phủ Thượng Vụ đảm nhiệm việc cấp chứng chỉ gốc Thượng.

TÀI LIỆU

Giai đoạn mới trong cuộc chạy đua nguyên tử

(tiếp theo)

Phi chống ta không thể biết chắc chắn về những ý định của Nga sô, khi chúng ta không chắc chắn rằng Nga sô có gia tăng qui mô lực lượng nguyên tử không, chúng ta phải có kế hoạch đối phó bằng cách chính chúng ta gia tăng lực lượng hỏa tiễn Minuteman và Polaris.

Như vậy trong cuộc nổ tránh điều mà ta gọi là sự tăng cường hình bị trên lý thuyết của Nga, chúng ta đã đưa ra quyết định mà kết quả là hiện nay chúng ta đang bỏ xa họ về số lượng dầu đạn và bom mạnh hàng triệu tấn TNT có thể phóng đi được để đáng. Nhưng thật ra thì nếu lúc đó chúng ta có tin tức chính xác về lực lượng chiến lược mà Nga sô dự định, chúng ta đã không cần phải thành lập những hệ thống sản xuất bom nguyên tử lớn lao như hiện nay.

Giờ đây tôi xin làm sáng tỏ vấn đề, Tôi không nói rằng quyết định của chúng ta trong năm 1961 là không hợp lý. Tôi muốn chỉ nói chúng ta đi tới quyết định đó là vì chúng ta thiếu tin tức chính xác.

Hơn nữa quyết định đó không có thể không ảnh hưởng tới các kế hoạch nguyên tử trong lai của Nga sô.

Chúng ta cần phải biết là kế hoạch của Hoakỳ đã ảnh hưởng tới kế hoạch chiến lược của Nga và ngược lại.

Dù ý định của họ ra sao đi nữa, dù ý định của chúng ta như thế nào, các hoạt động — hay là ngay đến cả các dự định hoạt động — của bất cứ bên nào — có liên quan tới sự tăng cường lực lượng nguyên tử, đều là một loại vũ khí cực mạnh của chúng ta.

Chính hiện tượng hành động và phản ứng nầy đã thúc đẩy cuộc thi đua vũ trang.

Ngày nay, về vũ khí nguyên tử chiến thuật, cuộc thi đua vũ trang có hàm ý nghĩa cho trên đặc biệt. Sự kiện ngày nay không giống hết cứ thời đại nào trong lịch sử quân sự, mà nước có nhiều vũ khí không có nghĩa là nước đó có quyền kiểm soát chính trị hay có sức mạnh về ngoại giao.

Trong khi vũ khí hạch tâm gần như là mối nguy hiểm khủng khiếp, và có một sức tàn phá không có giới hạn, thì nó là là một công cụ hạn chế ngoại giao. Điểm độc nhất và nhị của nó nằm trong sự kiện là nó tuy là một loại vũ khí cực mạnh nhưng lại là thứ vũ khí không thích hợp.

Sự kiện Nga sô và Hoakỳ có thể tiêu diệt lẫn nhau không cần biết đến ai tấn công trước, khiến Nga phải thu hẹp phạm vi xâm lăng mà lực lượng quân tử của ta có thể làm họ nản lòng được một cách hữu hiệu.

Ngay vậy đó quyền nguyên tử của ta trong hồi đầu thời gian sau thế chiến, chúng ta cũng không thể làm gián áp lực của Nga sô chống lại vấn đề Bá Linh, và cuộc xâm lăng của TC ở Hàn quốc.

Ngày nay, tư thế nguyên tử của ta cũng không làm cho Nga sô ngăn mà chịu giảm bớt mức độ ủng hộ loạn quân CS trong vùng ĐNÁ,

Tất cả những điều đó có nghĩa là chúng ta, và các đồng minh của chúng ta nữa, cần phải có một lực lượng không ngoại từ hùng hậu để đương đầu với mức độ xâm lăng mà lực lượng chiến lược lớn mạnh đã không thực sự làm cho họ thoái chí được.

Đấy đi là một bài học khó khăn của cả chúng ta lẫn đồng minh chúng ta, vì có một xu hướng khá mạnh mẽ và tâm lý coi ưu thế về nguyên tử như một giải pháp giản dị và hữu hiệu mang lại an ninh, và là một sự bảo đảm toàn thắng trong bất cứ trạng huống nào.

Điều quan trọng cần biết là lực lượng nguyên tử chiến lược của ta đông 1 vai trò rất quan trọng và tuyệt đối cần thiết cho nền an ninh của chúng ta và của đồng minh chúng ta nữa, nhưng lại chỉ là 1 vai trò hạn chế.

Vì vậy chúng ta nên đồng minh phải duy trì lực lượng cổ điển đầy đủ, có đủ khả năng đương đầu lại bất cứ hình thức xâm lăng nào về chính trị và quân sự mà việc sử dụng vũ khí nguyên tử xét ra không có lợi cho ta, mà chính lực lượng vũ khí nguyên tử cũng không làm cho quân xâm lăng nản lòng. Nên an ninh của Hoa kỳ và đồng minh mà chỉ có thể có được khi chúng ta có trong tay đủ loại biện pháp khả dĩ ngăn cản bước đầu phương mô biện pháp đều cho ta tin tưởng theo khả năng của nó. Tôi đã nói rõ rằng về vấn đề nguyên tử chiến lược Nga sô và Hoa kỳ cùng ảnh hưởng tới các bước đầu của nhau.

Trong mấy năm gần đây Nga sô đã gia tăng nhiều lực lượng tấn công của họ. Dĩ nhiên là chúng ta phải chú ý tới và đánh giá đúng mức độ các hết sức cần thận.

Rõ ràng là sự tăng cường binh bị của Nga sô một phần là do phản ứng của họ đối với sự tăng cường binh bị của chính chúng ta từ hồi đầu các năm 1960 nầy.

Các chiến lược gia Nga có lẽ đã lý luận rằng nếu sự tăng cường binh bị của chúng ta cứ tiếp tục leo thang thì có thể tới một thời gian nào đó chúng ta sẽ đạt tới khả năng tấn công trước Nga sô.

Thật ra thì chúng ta không có ý định đó. Chủ đích của chúng ta chỉ là để bảo đảm rằng họ không vượt ta quá xa với 1 khả năng mở cuộc tấn công trước của họ.

Nhưng họ không thể hiểu ý định của ta với một mức chính xác như ta hiểu ý định của họ. Và vì vậy mà kết quả đã là sự cố hai cùng tăng cường binh bị qua 1 mức độ đã dự định.

Lần nhạy vậy chúng ta đã không đạt được một khả năng tấn công trước mà họ cũng không có một hy vọng nào có thể tấn công ta trước trong tương lai gần đây. Làm cách nào chúng ta có thể tin chắc rằng Nga sô không thể dần dần vượt xa chúng ta — hoặc bằng tiến bộ kỹ thuật hoặc tại chúng ta lẽo đẽo theo sau họ vì do sự không chú tiêu những nền tảng thiết yếu phải là các vấn đề quân sự ở một nơi nào khác ; vì tin tức tình báo sai lạc ; hoặc chỉ vì lơ là và chất phác ngây thơ ?

Tất cả những lý lẽ nầy — và còn nhiều lý do khác — đã được ít nhiều bà hiểu của đất nước nầy nói tới. Đã là những người sự rằng chúng ta bị thua kém tới 1 mức độ nguy hiểm. Câu trả lời cho tất cả vấn đề nầy thật là giản dị và thẳng thắn.

Chúng ta không để cho Nga sô bỏ xa chúng ta, vì làm như vậy là tạo ra nguy hại tới sự sinh tồn của đất nước chúng ta.

Không 1 ý định thông não, không 1 đảng bộ trường Quốc phòng nào, không 1 Quốc hội Hoa kỳ nào, thuộc bất cứ đảng chính trị nào, và đù cho có bị bất cứ sự thuyết phục chính trị nào lại chịu để quốc gia nầy chấp nhận điều nguy hiểm đó.

Chúng ta không muốn thu đua vũ trang nguyên tử với Nga sô điều trước hết là vì hiện tượng hành động phản ứng lâm choáng đó trở thành điên không và vô ích.

Nhưng nếu cách thức duy nhất để ngăn ngừa Nga sô có khả năng tấn công chúng ta trước là phải thi đua vũ trang. Hoa kỳ có nhiều tài nguyên dồi dào và tiến, một kỹ thuật tối tân và ý chí để có thể chạy nhanh hơn bất cứ ai trong cuộc chạy đua đó bất chấp đường dài cần tới là bao nhiêu.

Tuy nhiên điều chúng ta muốn làm là tiến tới một thỏa ước thực tế và hợp lý và không nguy hiểm với Nga sô. Thỏa ước đó sẽ có thể ngăn ngừa một cách hữu hiệu một cuộc thi đua vũ trang như thế. Cả hai quốc gia đều có những cơ xưởng chế tạo nguyên tử lớn lao. Và cả hai, cũng vì sự bên nầy sự bên kia mà đã lao dầu vào một cuộc tăng cường hệ thống tấn công thứ hai, chỉ vì muốn nhỏ có thể đương đầu với «trường hợp bị thảm nhất có thể xảy ra.»

(Còn nữa)

Diễn đàn

(Tiếp theo trang 3)

chỉ để cho tư nhân thao túng như hồ đã làm từ mấy năm nay, gây ra lầm tệ đoan có hại cho dân chúng và hại cả uy tín của chính quyền.

4.— Tuyệnđối tiếp tục khai thác nhưng bắt buộc tư nhơn phải cơ giới hóa chiếc bắc, chấm dứt việc kéo bắc bằng tay nhân hiện nay. Để đáp ứng đúng với nhu cầu, có thể xử dụng một lần hai chiếc bắc có gắn động cơ nếu cần. Nhơn viên cảnh sát hộc nhơn viên công chánh phải có mặt để điều hành việc lưu thông.

Tuy nhiên giải pháp tư nhơn khai thác chỉ là một giải pháp tạm bợ ; chính quyền nên thâu hồi quyền khai thác nầy càng sớm càng tốt.

Ở đây, chúng tôi muốn lạm bàn về việc đặt bắc Chợ gạo thuộc tỉnh Định Tường. Định Tường là một tỉnh lớn. Tuy công chánh tỉnh nầy thường ngày vẫn phải tập trung mọi nỗ lực vào việc tu bổ quốc lộ số 4, một trục giao thông tối quan trọng nối liền các tỉnh miền Tây với Thủ Đô. Do đó, các nỗ lực thuộc hàng thứ yếu đã đành cho bắc Chợ-Gạo. Để chia xẻ gánh nặng cho ty công chánh Định Tường, chúng tôi đề nghị nới rộng ranh giới tỉnh Gò công lên tới kinh Chợ gạo và đặt bắc Chợ Gạo thuộc Ty công chánh Gò công. Đề nghị nầy rất phù hợp với nhu cầu thực tế vì hiện nay, bắc Chợ gạo tuy thuộc địa phận Định tường, nhưng dân chúng Định tường nói chung ít xử dụng hơn là dân chúng Gò công.

Toàn thể dân chúng Gò công đều xử dụng bắc chợ Gạo để xuất tính đi các nơi trong khi chỉ có 1 phần nhỏ dân chúng ở Chợ Gạo tỉnh Định tường mới xử dụng chiếc bắc nầy mà thôi.

Chúng tôi tha thiết mong mỏi chính quyền lưu ý đến những điều trên đây để tìm giải pháp thích nghi hầu chấm dứt mọi tệ đoan và tai nạn đã và có thể sẽ xảy ra.

Thông cáo của Viện Bại Học Đà Lạt

Về việc hoãn ngày khai giảng

Viện Đại Học Đalat trân trọng kính cáo : khai giảng niên khóa 1967 vì ngày khai giảng đã các khóa trước đều vào ngày 16 tháng 10 năm 1967 nay phải hoãn lại vào ngày 10 tháng 11 năm 1967.

Văn phòng Viện tiếp tục nhận hồ sơ ghi tên hợp đến hết ngày 31 tháng 10 năm 1967.

Đalat, ngày 6 tháng 10 năm 1967.

Phó Viện trưởng, ký thay Viện trưởng

Lãnh Đạo Lê văn Lý

Đề Phục Hưng Xứ Sở

Những người Quốc Gia yêu nước hãy ủng hộ các Chiến Sỹ Quốc Gia chân chính

ĐẠI ÚY KHÔNG-TRUNG-LƯU

Chủ Trương Biên Tập Báo Tinh Thần, trong 10 năm qua :

— Một nhà văn Quân đội chính trực và bất khuất

— Đã được Đức Giáo Hoàng Phaô Lô đệ lục khen ngợi tinh thần yêu nước trong thư gửi tới Đức Khâm Sứ Tòa Thánh tại Việt Nam ngày 10-8-1967

«... Khát vọng của chúng tôi đơn giản như người yêu Quý vị, Dân tộc nầy phải được mọi người tôn trọng và kính nể, kẻ thù công nhận đúng mình. Phải chiến thắng cộng sản, đồng thời cũng phải chống lại những hành động ngăn mưa của những người bạn kiêm hành, đã khi mà quáng đến độ ra lấy không lối thoát...»

Trích từ trang đơn

«Tâm sự một người ái quốc»

của Đại ý Không Trung Lưu

Ứng cử viên Hạ nghị viện Đơn vị 1 Gia định

(Dân biểu Chống Phục Hưng)

CÔNG BỐ

Chiếu theo điều 7 nghị định 12-TU/TT ngày 16-5-59. Nay công bố Hợp Tác Xã Dịp Nhuận, tọa Bình Quang-Hiệp chính thức hoạt động do quyết định số 535/BTM/HTX/QĐ ngày 6.8.67 của Bộ Thương Mãi. Vốn lúc thành lập là 43.600.000 chưa hạn hoạt động không hạn định. Mục đích của HTX là tiếp liệu, chế biến và tiêu thụ sản phẩm ngành dệt, bổ trợ tài chánh tín dụng, nói chung làm một công việc liên quan đến sự hành nghề để nâng cao đời sống xã viên. Trụ sở đặt tại số 147/1558, đường Hà Huy Giáp, Quận 12 Gia Định.

Ban Quản Trị gồm Ô.Ô. Trương Phước Liên, Nguyễn Kỹ, Nguyễn Đình Xuân, Đỗ Lê Hà Dương.

Ban Kiểm Soát gồm : Bà Nguyễn thị Tuyến, Ô. Trần đình Diệp. HTX được hoạt động trong khu vực Tân Bình Gia Định.

Người được ký quyền ký thay HTX là Ô. Trương Phước Liên.

Nay công bố

Chủ Tịch TRƯƠNG-PHƯỚC-LIÊN

THẺ LỆ CHUNG

Quý bạn đọc muốn đăng bài trên Nhật Báo Chính Luận xin lưu ý điều nầy để tránh sau đây :

1) Bài gửi đăng xin viết một mặt giấy (hoặc đánh máy), thật rõ ràng.

2) Dưới mỗi bài, người bài hiệu, xin kèm theo tên thật, địa chỉ và số điện thoại, nếu có (để cho tòa soạn tiện liên lạc).

3) Các bài đã gửi cho Chính Luận xin đừng gửi cho báo khác.

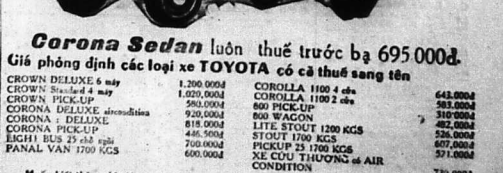
6) Người bài thư xin để tên bút hiệu đã đăng.

7) Tòa soạn không trả lại bài không đăng.

Riêng về những bài thuộc mục «Thắc mắc khiếu nại» hoặc «Diễn đàn» tòa báo sẽ giữ kín tên thật và địa chỉ nếu có lời yêu cầu của tác giả.

XE TOYOTA

800 Sedan luôn thuế 440.000đ.



Corona Sedan luôn thuế trước bạ 695.000đ.

Giá phòng định các loại xe TOYOTA có cả thuế sang tên

CROWN DELUXE 6 máy	1.200.000đ	COROLLA 1100 4 cửa	643.000đ
CROWN Standard 4 máy	1.020.000đ	COROLLA 1100 2 cửa	583.000đ
CORONA PICK-UP	580.000đ	600 PICK-UP	310.000đ
CORONA DELUXE stationline	920.000đ	800 WAGON	382.000đ
CORONA : DELUXE	818.000đ	LITE STOUT 1200 KGS	526.000đ
CORONA PICK-UP	446.500đ	STOUT 1700 KGS	607.000đ
EIGHT BUS 25 chỗ ngồi	700.000đ	PICKUP 25 1700 KGS	571.000đ
PANAL VAN 1700 KGS	600.000đ	XE COU THƯỜNG có AIR CONDITION	730.000đ

Muốn biết thêm chi tiết xin hỏi tại :

Hưng Hiệp Công-Ty

167, Đại lộ Trần Hưng Quân, CHOLON

điện thoại : 36.875

Mẫu 6

Cáo Thị Khảo Giá (Lần Thứ Hai)

I.- NGÀY VÀ NƠI MỞ PHONG BÌ KHẢO GIÁ :

— Ngày Thứ Hai 16 tháng 10 năm 1967 lúc 09 giờ 30 tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại Lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia-định).

II.- MỤC TIÊU KHẢO GIÁ :

Công cấp phụ tùng xe đạp lịch cho Cục Quân cụ trị giá ước lượng : 90.618.800 thuộc PKG số 741/MD/MUỘI ngày 7-9-1967.

III.- NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại Lộ Chi Lăng, Phú-Nhuận (Gia-Định) (Phòng Mãi Ước 3).

Gia-Định, ngày 4-10-1967

Cục Mãi Dịch

Công-Bố

Chiếu theo điều 7 Nghị định 12-TU/TT ngày 16.5.59.

Nay công bố Hợp tác xã dệt nhuộm, in hàng Nam-Hòa chính thức hoạt động do quyết định số 534/BTM/HTX/QĐ ngày 5.8.67 của Bộ Thương Mãi. Vốn lúc thành lập là 12.500.000 chưa hạn hoạt động không hạn định. Mục đích HTX là tiếp liệu, chế biến và tiêu thụ sản phẩm ngành dệt; bổ trợ tài chánh tín dụng; nói chung làm một công việc liên quan đến sự hành nghề để nâng cao đời sống xã viên. Trụ sở đặt tại 140/1.562, Hà tân Đức, Gia định. Ban quản trị gồm có ô.ô. Đoàn Dưỡng, Đoàn Đủ, - B. Nguyễn thị Bước; Ban kiểm soát gồm : ô.ô. Hồ tấn Lập, Trương phú Soạn. HTX hoạt động trong khu vực Tân Bình và Gò Vấp Gia định, Người được ký quyền ký thay HTX là ô. Đoàn Dưỡng.

Nay công bố

Chủ tịch BQT HTX Nam Hòa

Đoàn Dưỡng

Giá tiền đăng RAO VẶT *2 đồng đầu 60đ. mỗi dòng sau thêm 20đ.*

NBL.117 Yêu cầu ông LÊ ANH TUẤN (120E/) Đình tiền Hoàng sang thăm nơi mẹ gấp để tránh mọi phiền phức vì tôi đã lâm giấy sang tên cho ông lo tại rồi.

Xin hậu tạ Tôi cần gặp chồng tôi : Nguyễn văn Lang và Nguyễn thị Chi có đánh xơi 1 cái bộ đựng 2 thể kiểu tra và giấy tờ quan trọng của chồng tôi. Nếu có ai lượm được xin đem đến địa chỉ 68/5 đg. Đề Thám Sg. Xin hậu tạ.

Hậu tạ 1500đ cho ai bắt được thể miễn dịch của Nguyễn Đăng Khoa (6 02368/1166/3465/TTMD mang lại số 85 Phạm hùng Thái Chí Hòa GĐ

Mất giấy tờ Tôi có lấm xơi 1 tập đa số nhiều cần cước, trên xe lý không Quốc Đức. Ai nhặt được gửi đem lại 453 Lê văn Duyệt SG. Xin hậu tạ.

Anh Hai Chị Hai nhắn tin liên lạc với Anh Nhân (điện thoại 25.872—22.825) hoặc về đây, để bàn chuyện gia đình. Mấy chữ nhớ anh lắm.
CHƯƠNG
203 Đinh Tiên Hoàng Đakao.

Nhắn tin Chủ xe Honda C-50 số máy 103357 bị nhầm tại ngã tư Cách Mạng — Trương tấn Bửu vào sau 20-10-67 không đến nhận, tôi sẽ đem giao cho nhà chức trách.

Thưởng 10.000đ Ai chỉ đúng hoặc bắt được kẻ trộm xe Honda SS-50 số máy : 04.326, số xuất : 180.003, mới 7-10-63 ở Ngã bảy Chôlon.
THUẬN 11 Hoàng hoa Thám Gia Định. ĐT. 25384.

Mất bóp Tôi có lấm xét mất một cái bóp trong đó có đựng 1 thẻ chủ quyền xe Lambretta số EE 5545. Giấy cần cước, thẻ Quân nhân đã tên NGUYỄN VĂN QUAN. Ông bà nào có lượm được xin đem lại số 180 Chí Lăng Phú Nhuận hoặc 91 Lê văn Duyệt (S. Auto Saigon) tôi xin hậu tạ, cam đoan không phiền phức.

Mất giấy tờ tôi là NGUYỄN THỊ KHIẾT có mất một giấy chứng chỉ Tú tài phần hai và những giấy tờ cần thiết tại tỷ Bưu điện. Ai lượm được xin mang lại số 346 Phan đình Phùng Saigon. Xin hậu tạ.

14-10-67 PHÁT HÀNH

Những cái chết vô danh

Truyện lịnh của NGUYỄN VŨ

Vì chính chiến là phơi thây nhau mà sống chung nhà... Vì những lẽ đã chết trong bóng tối tuyến chương công trang và giá trị chương cho những kẻ sống sót. Rất chọn sách, bì thương và trình bày tuyệt đẹp Giá 50đ.

TRUYỀN - HÌNH

VIỆT NAM
(Trên bảng tầng 9)

Ngày 11-10-67
— 19g33 : Tin tức
— 19g45 : Vận động lần cử Hạ Nghị Viện
— 20g15 : Tân nhạc do ban Nguyễn Đức trình diễn
— 21g00 : Vận động bầu cử Hạ Nghị Viện

HOA KỲ
(trên bảng tầng 11)

11-10-1967
— 18g30 : Tin vắn—Chương trình đặc biệt
— 19g00 : Những tin vui
— 19g30 : Tin tức và Thể thao
— 20g00 : Chương trình Perry Mason
— 21g00 : Tin vắn — Phim vui đồng quê
— 21g30 : Phim tình thơm
— 22g00 : Tin vắn — Phim về Sân khấu

REX
Tendre Voyou. J. P. Belmondo, Nadja Tiller, M. Démongeot. Scope. Màu. T. Phần. PBV Anh Hoa.

ĐẠI NAM
Tân Một Kiều Hoa. Lâng Ba. Quan Sơn. Trần Yến Yến. Âu dương. Sa Phi. Scope. Màu. PBV. Anh Hoa

EDEN
Jerry Land, Chasseur d'espions. Wayde Preston. Elga Sommerfeld. Sp. Màu. T. Phần. PBV Anh Hoa.

VICTORY LE NGỌC
Điệp Cảnh Đỏ. Phim gián điệp được bộ đóng bởi dàn. Trương Dương. Bạch Băng. Sp. Màu. PB Anh Hoa

NAM VIỆT
1) Les Cheyennes (Tìm tự do). Sp. Màu. PBVN. *2) Tarzan Finds a Son.* Johnny Weissmuller. PBVN.

Cinê QUỐC THÁI
1) Vệ Đình Đoạt Hồn Kiếm. Nói tiếng Việt Nam. *2) Vượt Bức Trường Đề Linh.* Phụ Đề VN.

Cinê NGUYỄN VĂN HÁO
Tả Thiên đại nhân Lôi Am tự 2 bài chung 1 suất. Thần thoại chưởng phong tô màu. Nói tiếng Việt

Rạp KIM ĐÔ
1) Điệp viên Quốc tế đại chiến đồng Cô Lô. Màu. Sp. T. Việt. *2) Tình hợp hoa đào.* Màu. Sp. PBVN

VĂN HOA
Guet Apens à Téhéran (Điệp viên giăng bẫy) *Sotwun Cesager Karin Der.* Scope. Màu. PBVN.

CASINO SAIGON
Thiếu Phiến Công Chúa. Nhạc Hoà. Trịnh Phát Phát. Hà Ly. Ly. Shewscope. Màu. PBV Anh Hoa.

KHẢI HOÀN
Điệp viên 003. chiến dịch Mexico với : Giang Sơn, Diệp Na. Tạ Phi. Cathyscope - Color. PBVN.

OPERA (CHOLON)
Jerry Land, Chasseur d'espions. Wayde Preston. Elga Sommerfeld. Sp. Màu. T. Phần. PBV Anh Hoa.

NHÀ

Bán Villa Phú... Phố 2 lầu liền lạc rất 160m, giao tiếng liền, đường Võ Ji Nguy Saigon. Villa lầu liền tốt rất hẻm đến gần 1000m Hai bà Trưng. Hàng thập Tư. Hồi Francois Minh, 191 Gia Long Saigon mỗi buổi sáng.

150.000đ nhà gạch bông, vách tường, đủ tiện nghi. Hỏi 513/B Phan thanh Giản Saigon.

Bán 3 căn phố lầu đức, mới xây cất xong cả đường nước. Hỏi 219/5 ngã ba Hàng Xanh Bạch Đằng Gia Định. Mỗi ông trả 500 ngàn đến thương lượng.

Bán nhà 3 tầng lầu mặt tiền 3m80x15m có cầu thang riêng, cần bán hướng đông, có ngoài điện nước, tại 309A Trần quang Diệu Saigon (liền Trương tấn Bửu).

Bán nhà 400.000đ x5 475/131 Lê v. Duyệt Sg. Mái ngói, tường, gạch bông, gắt suất 4m15m điện, nước, sân trước, sân hông trống. Hỏi 214 Hiệu Công Thành Hòa Hưng chủ điền.

190.000đ Vì đi xa nhà bán rẻ, giao ngay có thể bán cả đồ đạc, nhà gạch lát gạch bông. 2 phòng 4x4, có bếp, sân, điện, nước (ống. Tại Cô Vân sau Y viện Cộng Hòa. Hỏi 373/24 Phạm ngũ Lão Saigon.

Bán một căn nhà 4m50x8m vách gạch, có gác, nhà vệ sinh, điện nước, giá 370.000đ. Hỏi 82/23 Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán, luôn đất, đến nước khu yên tĩnh, sân đủ đạc tại số 123/2 Chi Lăng Phú Nhuận

Bán gấp 1 căn phố lầu đức số 412 Sư Vạn Hạnh, Điện nước, đầy đủ tiện nghi, tiện mua tiện may v.v.

Cần Thơ bán rẻ 175đ.tre, đất, vị trí tốt tiện gần khu Văn Hóa, lương lai đẹp Hỏi ông Tam M. 2/2 Trần tuấn Trung Cần Thơ.

Bán nhà gần sân banh Chánh Hưng, số 15/30K, trước gần 450 (900.000đ).

Nhà bán mặt tiền, đã tiện nghi lầu 555 B4 Hồng Bàng CL.

Bán một căn nhà lầu, dốc 4x22 mặt tiền đường chợ. Hỏi (Hàng Khenh) 56 Âu Dương Lân cầu chữ Y.

Đất TỰ THỔ ngã tư quan vũ, có đường nước, cách ngã đại lộ 40m diện tích 1100m2 bán 500đ 1m2. Hỏi Ông bà Bình PF6 cư xá sĩ quan Chí Hòa.

850.000 Nhà kiểu Villa 4 phòng 2 phòng ngủ, 1 phòng khách phòng ăn, có gác nhà WC nhà tắm, điện nước compteur, tiện nghi tiện nghi. Địa điểm an ninh. Hỏi 37, 2 Đoàn thị Hài Khánh Hội.

Phố bán hay sang 2 mặt đường Khổng Vị và Phó Cơ Điều đủ tiện nghi. Hỏi 410 Nguyễn Tri Chôlon người giữ làm việc.

Nhà BÁN 35 Nguyễn trung Ngạn Saigon gần nhà thương Đa Đất (Grall)

Nhà BÁN vùng Tân Định, Trung chữ đất... số 9 — 12 giờ chiều 3 — 6 giờ.

Biên Hòa nhà mới cất đầy đủ tiện nghi, rộng 7m14m. Do số 43, Tự Đức Dakao (chỉ đến) Đình chính, không phải đường Khổng 201, Quốc lộ 1 xin cảo lầu.

Vũng Tàu Bán biệt thự liền cửa đẹp. Gần chợ gần bến tàu Hồi Ô. Quán lý Capri Hotel 1 Duy Tân Vũng Tàu hoặc 500 Phan đình Phùng Saigon Tel : 22.283.

BÁN đất vườn Cao su Phú Thọ 800m2 giá rẻ. Hỏi 500 Phan đình Phùng Saigon Tel : 22.283.

Nhà bán gấp rẻ 160.000đ số 1040/894 ngang đến đất 17th diện đại lộ Hưng Đạo và Chánh Hưng trước lộ hẻm hẻm rộng 2312/42 tiện giữ tôi hiệu Hưng vô 5th.

Nhà Bán Luôn Đất

Đủ điện nước cửa lưới yên tĩnh mát mẻ 141/99 Trương tấn Bửu Phú Nhuận gần ngã tư lò bánh mì Hòa Bà Chả 480.000đ

KHO HÀNG KỸ NGHỆ

Cần bán cơ sở gồm 1 biệt thự rộng 180m2 cất trên 1.500m2 đất, ngay mặt tiền đường lớn vùng Thị Nghè, có điện 3 giây. Hỏi ông Hiệp 348 Đông Khánh C.L. vào giờ làm việc.

NHƯỢC - SANG

Nhà mặt sang hoặc mướn có thể chia nhà vệ sinh riêng trong Đình Tiên Hoàng hoặc đường Trần quang Khải. — ĐẤT từ 300-400 500m2 giá rẻ gần cầu Saigon, hoặc Thủ Đức, cần an ninh xe hơi tới nơi. Ai có muốn bán hoặc cho mướn. Hỏi ông Cần 110 Trần quang Khải.

Phố sang 4m20m tiện nghi. Điện, nước, cửa, gạch bông tiện bước bán, sang hông chợ Thị Nghè. Hỏi 686/A Trần quang Khải Đa Kao.

Sang 100.000đ cần nhà đã tiện nghi, tiện nghi 500đ. Hỏi 54 Bà Phan văn Trị Gia Định nhà cô Bảy.

Sang 2 căn phố lầu 22m50m x5 64-66 đường Chiến sĩ Cộc Phú Bình thích hợp buôn vải hoặc nhà hàng. Hỏi tại số 28 Tông đốc Phương CL.

Nhiều Bar đang khách thiếu Sang gấp hoặc bán vốn tại Phú Lợi và Saigon. Cần nhiều chiến đấi viên ăn ở có lương thích. Hỏi 67 Phan đăng Hưng Đa Kao.

Cần Sang lại Ocean Bar Vũng Tàu Hồi Ô Hotel lại tại 5 Quang Trung Vũng Tàu hay 16 Trần Doãn Khanh Đa Kao Saigon.

Cửa hàng cạnh chợ bến thành sang 400.000 tiền mướn 5.000đ một tháng ngày bắt tại 136/C5-C9 Lê Lai Tân, tôi bắt tại 40/2 Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Vũng Tàu Sang phố lại cửa Vũng Tàu có thể làm nhà thuốc, phòng mạch bán ăn, cầm tóc, tiện hình. Hỏi 27 Đuôi thị Điểm Saigon.

Sang nhà số 25/207 đường Nguyễn văn Saigon (lầu 3 rạp Kim Châu) bắt đi chỉ trên.

Sang nhà 113/2 Vũ Tánh Saigon. Hỏi 4 Nguyễn trung Trực Sg. gần nhà trống.

Bar ở Phú Lợi Bar mới đầy đủ tiện nghi, vì chiến người trông coi, cần sang. Do nơi 21/27 Nguyễn thiện Thuật Saigon. Sáng 7g30 tới 9g — 7g30 tới 9g.

Sang nhà Đình tiền Hoàng tiện nghi tiện nhà rẻ, bán lầu đức Thị Nghè. Hỏi 84 Tự Đức Dakao người giữ làm việc.

NHÀ - CHO THUÊ

Phòng cho mướn ngày, tháng nghỉ, 634A Trần quốc Toản gần rạp Quốc Thái.

Hotel AN HÒA 18 Trương Công Định Saigon ĐT. 23.223, phòng đủ tiện nghi cho thuê ngày, tháng, giá rẻ.

Muốn mua, bán hay cho mướn nhà phố và ở hoặc mua, cần thế tiền quảng cáo xin gọi cho Hàng Điền Cô kỹ cựu nhất Thủ Đô.
SAIGON S.V.P.
23 Tự Do. Tel. 93.427
Chúng tôi có rất nhiều nhà phố ngoại kiều cần mướn Villas, Apart và sa đa lịch giá rẻ.

Cho thuê nhà ở thông đường đại lộ, cho ở 1 tháng hay tháng, điều kiện 1) 1 hay 2 vợ chồng, không con nhỏ, không ăn 2) cho chỉ người thân, không thể đi trễ lại. Hỏi bà Lan 339B Petrus Ký Saigon (nơi cửa lớn).

Nhà đành cho Đại Hàn. Phù hiệu, bao ăn và ở, đi tiện nghi, vàng an ninh, hoặc thích cho người chỉ dẫn. Hỏi 32 Tự Đức nói đối Đakao.

TIỀN TRƯỚC 2 NĂM

Cơ quan ngoại quốc cần thuê gấp Villa Apt khu vực Saigon 964 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần thuê hoặc sang cửa nhà có đầy đủ tiện nghi. Chỉ cần sáu tháng để được ba xe hơi. Hỏi 97 Nguyễn Cư Trinh Saigon.

Nhà cho người kiều thuê đã tiện nghi có máy điều hòa không khí bán 233/16 Võ Tánh Saigon cạnh thà Đại sứ Đức.

Nhắn tin Các bạn chiến đấi, vì nữ, cần tìm chức vàng Tân Sơn Nhất Gia Định 1 căn nhà lý trưởng chức vụ vùng Nguyễn Huệ Gia Định mất nó tiện nghi, bán hay cho mướn người cần hoặc trong phòng điều kiện rất đẽ. Hỏi Phó Thắng Long 19 Chi Lăng Gia Định.

Cho mướn văn phòng khai thương cần thuê đồ đã đăng như điện thoại, bàn đánh máy, máy. Ở Nguyễn công Trứ, xin hỏi 190 Pasteur văn bưu sáng từ 8g đến 3 giờ rưỡi chiều.

Cần mướn 1 văn phòng hoặc phòng. Hỏi ông Đông 69 Hoàng Diệu Khánh Hội, từ 10g đến 17g.

Phòng cho Mỹ kiều thuê đầy đủ tiện nghi. Hỏi 368B Trần quý Cáp Saigon.

Nhà đã tiện nghi cho thuê. Hỏi 553/3 Trần hưng Đạo từ 18 giờ.

Phòng lầu đức đủ tiện nghi cho người Mỹ thuê. Hỏi 436/60 Lê văn Duyệt Saigon.

Ăn và ở 4000đ mỗi tháng. Đủ tiện nghi cho phái nữ, 85/3 Lý tháo Quán Tân Định.

Đất 1500 thước vuông đường Phạm hành Gián (trung tâm thành phố). Hỏi tại 24B, Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Chỗ ở trọ cho thuê 1000đ mỗi tháng. 414/3 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Cho mướn hai tầng lầu đức, bán 1 phòng lầu văn phòng đầy đủ tiện nghi, tại 53/1136 Tôn thất Đàm Dư Tân định Sg T.L. 23.217.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi cho Mỹ kiều và Chiêu đãi viên. 86 141 Cao Thắc-Sg

Vì đi xa cần cho người kiều mướn gấp phố lầu đức đầy đủ tiện nghi. Đã đến 1 tháng tiền lầu đặt 15,0000 mất thêm. Hỏi 339/49 đg. Trương tấn Gián SG.

Phòng lầu đức, đầy đủ tiện nghi cho nữ sinh viên nữ công tu chính đặc biệt mướn, 220/107 Trương minh Giảng.

Cho thuê 1 phòng đủ tiện nghi Cho thuê nơi tính chỗ định. Hỏi 81 Lý thái Quán chỉ đến.

Cần mướn nhà 2 tầng rộng, đẹp, đủ tiện nghi lối 15 đến 20 ngàn mỗi tháng. Hỏi cô Mai Lý 66 Nguyễn Huệ Sg. ĐT. 23.591 buổi chiều và tối.

Phòng cho người kiều và chiên đấi mướn đủ tiện nghi. 750/15 Phan thanh Giản.

Phòng cho người kiều và chiến đấi viên thuê đủ tiện nghi. Hỏi 12/22 Trần Hưng Đạo Saigon.

Phòng đầy đủ tiện nghi giá 1.000đ tháng. Hỏi 246 Lê thánh Tôn 92 Kỳ Con Saigon.

Phòng rộng, đủ tiện nghi tiện cho người kiều thuê. Hỏi 64 Phát Diệm Saigon.

Cho thuê hay sang nhà đức 2 buồng, điện nước. 75 Yên Đỗ Saigon.

Phòng rộng đẹp, đủ tiện nghi cho người kiều chiến đấi thuê. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần mướn 1 Studi hay một Appartement, tiện nghi có máy điều hòa không khí, gần đường Tự Do. Hỏi Hải AIP 387 (41 Mạc đĩnh Chi).

Ngoại Kiều Cần thuê gấp 2, 3 phòng ngủ giá 80.000đ và phố có 2,3 phòng ngủ giá từ 40 đến 50.000đ, phải có nước máy, nhà tinh, nhà bếp, tiện nghi đầy đủ. Hỏi ĐT 21836 số 274A Công Quỳnh Saigon (gấp việc).

Ngoại kiều cần sự cho hoặc phố lầu đẹp vùng yên tĩnh, có thể 40 tới 60.000—80.000đ, 150.000—200.000 trả trước 1 năm. Hỏi 159/1 Võ Tánh Saigon.

Phòng cho người kiều đã tiện nghi gần thuê đủ tiện nghi Hỏi 30, Lê văn Duyệt Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần thông dịch viên giỏi, số 2 Mỹ tại trung tâm Saigon cần một số thông dịch viên Việt Anh ngữ thật chuyên nghiệp, học miễn đến, lương tùy theo khả năng, có khả năng thông dịch viên tốt. Tiếu chuẩn : thật chuyên nghiệp đã đi học bên Mỹ hoặc giỏi Anh ngữ lắm. Gọi Học. Liên lạc : Phòng Nhân Viên. 103 Yên Đỗ Saigon.

Cần 1 thợ điện lưu thông. Hỏi A. Cần 75 Huyền quang Tiên Saigon vào ngày giờ làm việc.

Cần thợ phụ. Cần 4 cô thợ phụ lương hậu. Hỏi tiện nữ tóc Tam Hưng 381 Nguyễn công Trứ Saigon.

Cần 1 cô bán hàng biết tiếng Anh, đường dầng. Hỏi tại nhà may Phương Lan 168 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Importante Société cherche Chef Mécanicien expérimenté sachant très bien français pour diriger Atelier après stage formation en France Entre Belles Postal L.2 Saigon avec curriculum vitae et prétention salaire.

Cần gấp một cô thợ chính và một cô thợ phụ biết Mai Phương tiếc tóc Thương xá Tax 135/160 Nguyễn Huệ Saigon.

Cần 1 người bếp nấu ăn thy giỏi lương hậu. Hỏi ông English 13 Bạch Đằng Gia Định.

Cần cô giáo có kinh nghiệm dạy Anh văn cho trẻ em, Gầm, Bảme. Hỏi nơi 61A đại lộ Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Nhường 1 chân thầu nạm trường học lầu việc từ 19h đến 21h. 30 có thể thành lương tháng 5.000đ. Hỏi ô. Khanh 239 Nguyễn Huệ Phú Nhuận vào buổi sáng.

Cần 1 tài sế xe Lambro và một người giúp việc nhà (lương tháng 2.000đ). Hỏi Thanh Lập Thạch 37 Chi Lăng Gia Định.

Cần 2 thợ đặt cườm satin, may phòng. Hỏi ông Đông 69 Hoàng Diệu Khánh Hội, từ 10g đến 17g.

Cần người hiểu nấu ăn nhận nam hay nữ. Xin hỏi số 167 Cao Thắng, Quán giải khai Bảo Châu gần Trần quốc Toản.

Cần 1 chị làm việc nhà, lương cao. Hỏi 111 Phan đình Phùng Saigon.

Cần cô giáo hàm trẻ đã thất cố tính nghiệp. Hỏi 28/16 Nguyễn Minh Chiếu Phú Nhuận.

Cần cho mướn hoặc hợp tác với vị nào chuyên nhà lầu nhà nhập. Hỏi Café Thu Cây 278c Phan Nguyễn Đình Chiểu.

Ai cần thợ may Nam Nữ liên lạc, hay viết thư cho thường đợi may Thành Mỹ 178C Lê quang Định, Gia Định. Số gửi tới ngay. Một trường đào tạo nhiều thợ may nhất từ xưa đến nay, 1 tháng ra là 30 chuyên viên.

Cần gấp một cô thợ dan may lưng hậu tập sự xin miễn. Hỏi tại 429 Phan thanh Giản Saigon.

Công ty Kỹ Nghệ cần Kỹ tuật (Pháp văn) có kinh nghiệm biết đánh máy (Nam người tuổi quân chịu). Xin hỏi 216 lầu 1 Thương xá TAX, 135 DL. Nguyễn Huệ Saigon trong giờ làm việc.

Cần Thợ điện và thợ máy xe hơi và thợ Mỹ nghệ. Hỏi 1MMA 97 Nguyễn cư Trinh SG.

Cần 3 người chạy bàn tiện ăn mướn gấp phố lầu đức đầy đủ tiện nghi. Đã đến 1 tháng tiền lầu đặt 15,0000 mất thêm. Hỏi 339/49 đg. Trương tấn Gián SG.

Cần gấp 1 tài sế xe nhà. Hiểu rõ máy 1 hiệu phụ, biết nấu đồ tây 1 bà nam chân sức việc nhà. Hỏi số 9 đường Trịnh m. Thế Khánh Hội giờ làm việc.

Cần tài sế lái xe du lịch biết nói tiếng Pháp. Hỏi 31 đg Đức Đất, Sg. đem theo bằng xe.

Cần Người

Kỹ nghệ lớn cần lao công. Hỏi 134 Nguyễn Biểu Chợ Quán.

Cần 1 người đưa bà lâm việc nhà. Hỏi 416 Võ đi Ngụy Phú nhuận.

Cần 1 bé trai sai vặt thăng nhà thăng 2.000đ. ăn ở lại chỉ biết tiếng Anh. Hỏi Thalaco 178C Lê quang Định Gia Định.

Cần 2 tài sế lái xe Doscto 1 bán xe mình ngắn biết sửa máy chút ít. — 1 thợ máy chuyên máy dầu Diésel. Hỏi 66/8. Cư xá Lữ Công, đường Nguyễn văn Học (sức cây sáng cho Bảng Kỹ Gia Định)

Cần gấp cần B4 15 đến 17tuổi giúp việc chuyên nhà 294 Trương minh Giảng.

Cần mướn người giúp việc nhà, lương tháng 3.000đ. Hỏi 277/15 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần một biên tập viên bán chí Việt ngữ thật vững nghề, biết thông tin, có khả năng chịu khó, 1 thợ máy kỹ thuật máy thật giỏi, lương hậu. Hỏi 241 Hai bà Trưng. Saigon. Từ 16 giờ đến 17 giờ 30 ngày thường.

Cần gấp nhiều cô trẻ có đường biết giúp việc phòng tắm hơi (Steam Bath) biết chút ít tiếng Anh. Cần nhơn người Đại Hàn trả lương hậu với điều kiện đặc biệt hơn các nơi khác. Hỏi 413-415 Phan thanh Giản (Saigon).

Cần 1 phụ nữ nấu ăn, lau chùi việc nhà trong nhà cô tính Anh, Pháp văn Việt ngữ, có một thợ kỹ đánh máy thật giỏi, lương hậu. Hỏi 241 Hai bà Trưng. Saigon. Từ 16 giờ đến 17 giờ 30 ngày thường.

Cần 1 phụ nữ nấu ăn, lau chùi việc nhà trong nhà cô tính Anh, Pháp văn Việt ngữ, có một thợ kỹ đánh máy thật giỏi, lương hậu. Hỏi 241 Hai bà Trưng. Saigon. Từ 16 giờ đến 17 giờ 30 ngày thường.

Cần 1 thợ máy dầu nặng, lương cao. Hỏi REX số 16 Tự Ninh.

Cần mướn 3 thợ may, 2 thợ thêu và 1 người phụ việc. Hỏi 39 Nguyễn đình Chiểu Tân Định Sg vào những giờ làm việc.

Cần 2 người coi lấm việc, lương tùy cao. Hỏi số 175 Tôn thất Thuyết Quận 5 Chôlon

Cần nhiều cô bán hàng vặt Hỏi số 1 đường Kom Chân Bình 309 Lê văn Duyệt Saigon.

Cần tài sế ngoại tuổi quân dịch 450 Hồng thập Tự.

Cần 1 cô phụ tá chuyên gắt tóc và biết làm móng tay chân giỏi. Hỏi 147 Đakao thì Điểm Bella Dona Beauty Salon.

Cần 2 người bán là giúp việc. Hỏi 1 tài sế người, lương hậu. Hỏi 194A Trương minh Giảng.

Cần mướn một em trai có 15 tuổi, làm việc vặt trong nhà cho đi học một buổi. Hỏi 328 Trần hưng Đạo (Nancy).

BAR

Cần nhiều chiến đấi viên đẹp giỏi tiếng Anh lương hậu Hỏi 170Bis Bài thị Xuân Saigon.

Cần nhiều chiến đấi viên, có lương hậu. Hỏi Play Boy Bar. 49 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Liz Bar 27 Ngô Đức Kế Saigon cần nhiều nữ chiến đấi viên tánh nghệ quán sẽ có tiền thưởng cao. Hỏi Bà chủ từ 17g đến 19 giờ.

Bar cần gấp nhiều chiến đấi viên đã ra bao ăn ở hồi 56 Trương công Định ngang chùa Bà Đen Saigon hoặc 28/51 cư xá Lê Gia Phi Thọ.

Cần nữ cô trẻ vui vẻ biết tiếng Anh bán rượu (ban nghệ) đã xa bao ăn ở. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Saigon.

Bar cần nhiều chiến đấi viên biết chút tiếng Anh lương việc tại Saigon, lương hậu. Hỏi London, 222 Đặng Khánh Chôlon.

Cần gấp 2 người đàn bà nấu ăn giặt đồ, 2 em bồi trẻ. Hỏi LidoBar 68 Trịnh minh Thế Khánh Hội Saigon.

Monaco Bar cần nhiều chiến đấi viên và hai quản lý đẹp biết tiếng anh lương hậu. Hỏi 13C6 Kỳ Đồng từ 12 giờ trưa đến 5 giờ chiều.

Cần nhiều chiến đấi viên bưa không hậu Cocktail Bar. 58 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

Cần 20 cô chiến đấi viên đi An Khê bao ăn ở Hỏi 238D Trương tấn Bửu Phú Nhuận (biết nhảy càng tốt)

Bar cần nhiều cô chiến đấi viên đi Vũng Tàu, bao ăn ở bao sang trong đông khách ngoại quốc. 91 Chi Lăng Phú Nhuận.

201 Phạm Ngũ Lão Saigon cần nữ chiến đấi viên. Hỏi từ 9 giờ sáng tới 1 giờ trưa khi bắt đầu, nhớ mang theo hiểu tra và từ 5 giờ chiều, thiếu giấy tờ nay không tiếp nhận.

Bar Bình Vân 46 Trịnh minh Thế Khánh Hội cần nhiều chiến đấi viên trẻ tuổi lắm. Anh ngữ không biết cũng được

Bar cần gấp chiến đấi viên đã ra. Hỏi cô Mai 528/5/42 Phan thanh Giản Saigon.

HỌC

PHÒNG THÔNG DỊCH

201 Nguyễn văn Sâu Saigon dịch tài liệu văn chương, khoa học, kinh tế, luật, giấy bằng, bằng thiếu nại, thư tín. Giáo sư Tăng và Thạc sĩ Brent với sự cộng tác của GS. Cao Thăng, tốt nghiệp Cao học Kinh tế Hoa kỳ và 1 Tiến sĩ văn khoa Pháp.

Lớp dạy Cắt May **Đức Hạnh** 438 Hai bà Trưng Tân Định

Chuyên dạy cắt may Âu phục, Y phục, Áo dài, Áo dân, người lớn và trẻ em đã hiểu nhỏ. Do Bà Hiệu Trưởng tận tâm chỉ dẫn, lớp quy mô chống đã được tin nghiệm nhiều hiện nay.

Anh văn Cấp tốc
Tư thục DUY THÁI 104 đường Phan Đình Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay sau vài, có lớp 2 tháng Ngày và Tối, dạy bù kém.
Đảm nhiệm do Thầy Khoa kỹ thiết soát sáng lực may cắt của nhà Kỹ Thuật ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi đến nhà trên. Trường là giám chủ ở đó học sinh ở xa.

DẠY MAY

Tư thục DUY THÁI 104 đường Phan Đình Saigon, dạy cắt may Âu và VIỆT phục, thực hành ngay sau vài, có lớp 2 tháng Ngày và Tối, dạy bù kém.
Đảm nhiệm do Thầy Khoa kỹ thiết soát sáng lực may cắt của nhà Kỹ Thuật ngày 15-4-1958, viết thư hoặc hỏi điều kiện do nơi đến nhà trên. Trường là giám chủ ở đó học sinh ở xa.

CHIẾU BÓNG

PALACE Cholon
Tendre Voyou. J. P. Belmondo. Nadja Tiller, M. Démongeot. Scope. Màu. T. Phần. PBV Anh Hoa.

KIM CHÂU
Jerry Land, Chasseur d'espions. Wayde Preston. Elga Sommerfeld. Sp. Màu. T. Phần. PBV Anh Hoa.

LONG VÂN
1) Parmi Les Vautours. S. Granger. E. Sommer. Sp. Màu. *2) Casanova* M. Mastroianni. V. Lisi. Tô Màu

DIỄN HỒNG
1) Du Grabbi Pour Hongkong. Helen Drach. Sp. Màu. *2) Au bord du Volcan* (Tình Bên Nẻ Lửa).

HỒNG BÀNG
1) Marqué par la Haine. Paul Newman. Pier Angeli. PBVN. *2) Va dépin nây lớn.* Tô màu. PBVN.

THANH BÌNH
Thiết Phiến Công Chúa. Nhạc Hoà. Trịnh Phát Phát. Hà Ly. Ly. Shewscope. Màu. PBV Anh Hoa.

MODERNE
1) OSS 77. Tonnerre sur Pékin Robert Kent, Scope, Màu PBVN. *2) Mới thích chiến hữu.* PBVN.

VIỆT LONG
Thiết Phiến Công Chúa. Nhạc Hoà. Trịnh Phát Phát. Hà Ly. Ly. Shewscope. Màu. PBV Anh Hoa.

HỒNG LIÊN (Tân Lục cũ)
1) Thần Đao của bậc Scope. Nói tiếng V.N. *2) Điệu con đất nước* Màu. Scope. Phụ đề V.N.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn cũ)
1) Les Cheyennes (Tìm tự do). Sp. Màu. PBVN. *2) Mathra* (Bướm Thần). Phim quái đản. PBVN.

Tân Hưng Địa Ốc

123, Nguyễn Trãi Cholon
— BÁN : Giá rẻ đất Ng. t. Thuật gần đầu (xe Khiêm Tín) Hàng chủ có nhà bưởng giá rẻng. Nhà 4x17 Ng. Hoè P.N.
— CHO THUÊ : Phố trệt, lầu tiện lợi gần đình Phú Lâm Tân Văn phòng và phòng lớn cho Ngoại Kiều.
— VẬN TẢI : Dọ lịch cho Ngoại Kiều, lãnh chở hàng Đô Thành. Lục Tỉnh.

Etudiante [illegible] 118 S'abonner à Molle Phương 145 Nguyễn Hoàng Saigon.

Hai sinh viên 3t nữ, 1t nam, cần bán gấp gáp. Xin hỏi bà Anh Phúc, liên lạc Phạm văn Ût 107 Phát Diệm Saigon.

Trường Học Tiếng Nhân thiếu, đẹp, in các nhân hiệu. Hợp hiệu Phát hiệu trên cổ áo, trên áo. Phước Hưng 29 Phan Đình Phùng Saigon Đ.T 23664.

Nam sinh viên khóa học, giỏi Anh ngữ tuổi ngày đợi tuần lý hoà và giúp đỡ thể hiện nhiều lắm là nhưng lớp lượng thì. Điều kiện dễ dàng, xin liên lạc qua LÊ ngọc Huyền 702B2 Phan thanh Giản Saigon.

Sinh viên nhân chế ba lớp hiện tuần lý bán tố để tổ trở xuống Điều kiện dễ dàng. Thư số Bà Lan 535 Phan đình Phùng Sg. (trên P).

Dạy đan không đắc nghề. Hỏi bà Khanh 438 Hàn Hải nông đã.

Toán - Lý - Hóa

Tế Tài phân Nhất AB (chuyên bài Tập và Thi Mãn). Học chiều 2, 4, 6 từ 2g đến 4g. GS. Lương Duyên Trình tại trường Nguyễn Khuyến 68 Lê văn Duyệt.

Sinh Viên Y Khoa cần chết Bạc II Phẩm. Nhận kèm trẻ từ 7t trở xuống buổi Tập văn Ban Trung Học. Thư cho Minh 99 Nguyễn phi Khanh Tân Định Sg.

Anh ngữ Điểm thời vì cần bán chuyên luyện nói các mẫu câu Anh ngữ, bưu bán, nhà bàng, tiếp tân, bán điện thoại du lịch v.v. Luyện dịch bảo cáo và đơn từ thương mại, Engl. for today (nên lấy bản sinh viên tượng). (G.S Mỹ luyện giọng) 26 Lê Lợi (nên lấy Bích Á) Lớp mới : 16-10-67.

Lớp Dạy Đàn. Nhận đan, dạy đan và bán đồ đã các loại máy đan tự động. Hỏi 70 bến Bình Đông Xóm Chài Quận 6 Cholon.

Đệ nhị - Đệ nhất

TRƯỜNG SƠN
— Sáng, chiều, tối. Tổ chức và phương pháp giảng dạy đổi mới.

Đan máy tự động

Tận tâm chỉ dạy nhuyễn kiểu mới, lẹ đẹp, 1 tháng tánh nghề, đã các kiểu áo lớn, nhỏ, nam, nữ, bằng tay và bằng máy. Học phí nhẹ. Hoàn xong có việc làm ngay. Hỏi Nữ Công Học Đường, 60 Nguyễn huy Tự Đakao. Chú ý : Nơi dạy đẹp cái may thêm có tiếng.

TRƯỜNG MÁY XE HƠI
Cơ Hiệp Thành
122A Phát Diệm

Dạy Máy Xăng

BỘ GIÁO DỤC NHI ĐỒNG
BÁO CHÍNH LUẬN
19-10-1967

Nữ quái sa mạc

Tô mỡ

Áo giáp bao toàn thân

● Mới đây người ta đã đưa ra một áo giáp bảo vệ toàn thân, nhẹ, chế tạo bằng thứ sợi thủy tinh (Fiberglass) do công ty Goodyear Aerospace Corporation hoàn thành. Áo giáp đảm cho ta là nhẹ, để cử và chống được đạn địch. Thay tiếc cho kỹ sư của công ty trên đã phải mất hơi lo giáp để áo giáp, nhẹ hơn giáp sắt để nhiều gấp 4 lần không bằng sinh ở phải trước và bằng sợi hình ở phía sau để lập vào phòng lái hơn bằng kim của phi cơ trực thăng. Những sau hệ lượt bắt giải pháp chống hình nếp và chế thành một loại áo ở a nhân đeo vào người như một cái yếm; thêm vào đó hai ống chân nhẹ có ống cổ bao lọc. Khi mặc vào phi công hay xạ thủ trực thăng đã mặc trong bộ áo giáp bảo toàn thân nhẹ, chống bắn chắc chắn chống bắn vỡ Tây phương thời Trung cổ.

Việp Nam, vào đó + áo giáp toàn thân + đã được đặt ra một giải thưởng. Vì phí cơ sở hay phi cơ đã lấy 1000 cây số một giờ trở xuống nên phải công lắt ở cổ được trang bị một bộ áo giáp đặc biệt. Người ta đã chuyển bằng cho phải lo bao thành áo giáp bảo vệ cho bay. Áo giáp gồm nặng không 200 cân Anh (91 kg) nhưng không thể đo bằng bao bọc chỉ có những phần được chắt phanh cho phù hợp.

(CÒN TIẾP)

Câu đố

THANH QUYÊN

1) Chỉ gì con vật đi ngang
Ở ao, ở ruộng đào hang bắn
Mác vào thợ mộc không chế
Dùng để chia đoạn thước vẽ
Thân bắt có khắp cả đây.
Mặc vào lắt chính, đúng, thẳng
Bỏ bài thêm nặng, chẳng ai
Ngàn đôn xác bên cửa gì đó
2) Tài là bạn của chiến binh
Đêm ngày hăng vẫn hy sinh
Nếu có sau bị chém rơi
Tại ấn lạm lên rằng tôi như
3) Mang tên một đồng xanh thành
Cùng lao sánh tận trời xanh
Trăng vẻ, anh dùng sau cùng
Dùng em để đẩy mũi đồng
Xin cho hỏi đến đồng chung
Không là số lẻ, thế nhưng là
4) Thăng... có cái quẹt mo
Bỏ huyện xe đẹp phải làm
Bỏ am, em biết nói gì
Dành lòng sống một kiếp người
Bỏ ơ tài nói sao
Chịu theo bà mẹ, theo sau
Bé là những chữ gì ?

GIẢI ĐÁP

(1) Ống Bơm Bơ (Ống Bơm Bơ)
(2) Ống Cây Cây
(3) Ống Cây Cây
(4) Ống Cây Cây

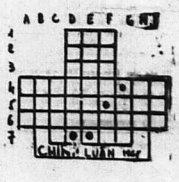
Ô chữ

NGANG

1) Mắc nhiều việc
2) Người con trai sinh đầu
3) ... La xâm đạo (1 bán chạc)
4) Con Mèo mới — Thiếu tiền ai
5) Ăn năn — Đẻ tiện, ám mọc
6) Nhà của vua
7) Cái... danh lợi cung cung — Giống như...

DỌC

A) Ta bắt
B) Cư xử
C) Bình nhà đựng rượu
D) Người Đời (T.A)
E) Giống số 5. (thân G)
F) Giống số C — G1
G) Chung vốn
H) Đến đây
I) Con gì chính đan ?



Thè lệ chung

đăng bài trên trang MẮT BÉ BI

a) Bài viết sẽ đánh máy giấy, rõ ràng, đánh mỗi thì tốt nhất.
b) Hình vẽ cần để bằng mực đen đậm, mới có thể làm bản kẽm. Tên người vẽ cần ghi thật nhỏ ở góc hình.
c) Nếu có thể xin ghi, vẽ mỗi số cho bài như một số bản nên v.v. để tiện cho thêm phần giá trị.
d) Bài đã trình đăng trên trang MBB không có nhận lại.

Giải đáp ô chữ hôm qua

Tranh đố vui

Anh chàng này đang đứng trong nước mà vẫn chẳng đặt thế đầu ở đâu ?

NGƯỜI ĐỜI

TRỪ GIẶC DIỆT BẠO

theo « Batman and The Scarpion Gang » của S.E. Morgan

— Kỳ 63 —

Bản chế loan tin, độc bắt giả chuyển sáp tới đi thuyền tin, trong khi đó các ấp quan tính bắt tin việc xuất ngày đêm. Nhưng người ta không tuy nguyện ra được, chẳng không thấy mất cần nữ gì của nhà bác học nguyên tử vì không gian đã cá.

Đến bến đó, như thường lệ, Lê Binh chạy xuống cầu bến để việc của nhân Cái Bắn nhy nhau dưới mặt thì thiệt thay rằng bên ngoài ở bên ngoài 4 Chi ca gì. Tại đây có trong bí những mặt nước đã tên nhất. Đặc biệt các máy tin là nơi các máy thu lên nông từ các bình tinh ngay lại...các máy gửi nhận các vì tinh bay trong mỗi Nhất tin lại phòng tin việc nhà Lê Binh và Người Đời nhân thấy trong cả trên ngài. Hai chàng ở đây với tuy người lão bộc ngài 60 tuổi. Người lão bộc đã là một ở sự quyền Anh ở vô hơn, vượng lực thì nhân cho hay bước lên. Vì sự quyền Anh không có cái dáng to lớn như lúc ấy tinh trẻ, nhưng có dáng cho ông thì ngày ngày vẫn nhớ là tôi ông là quay sang lập Thái cực đạo, thì bắn tay của ông ta có như là cái ngoài. Không ai ngờ tinh người có cái bề ngoài thì thường thì mà lại là một vẻ làm cao thế. Ông ta vẫn có thể sử dụng cũng lực nên viên (cũng ra-lô, như cha cách sát VN nhỉ), bắn sáng có lắp ống viên bắn trên phát trăng cả trên.

Người ở sở sở quyền Anh đã không vẫn cũng ông ta được Người Đời giải cứu trong một trận tay không đánh với bọn hai mươi tên cướp. Trong lúc đang bị ngày khóc thì Người Đời xuống tiếp cứu như một thiên thần. Nhờ thế đang ta là bạn được phòng đã ở tên cướp xin thôi. Do đó đã chuyện bạt thành thông. Ông ta không có gia đình, sự con cũng không, nên Người Đời đem về ở chung đã nó nhân. Ông ta tuy thành một người quái gia, tin cậy nhất của anh em Người Đời.

Bề ngoài người Đời và Lê Binh là hai anh em... Lê Binh đã học tại một trường trung học, nên Người Đời thì là thân viên thân tuy ở sở thương mại tư nhân. Đúng vai đó hai anh em không bị người mang quanh đúng tuổi. Vì, hai người đã thành công, vì họ ở đó có nếp sống mà vẫn không bị nghi ngờ là Người Đời và Lê Binh. Cả hai đều đang vai trò của mình một cách khéo léo, vui vẻ, thông minh, người hiểu linh, thích tin bị nên được nên ai có muốn nghi ngờ cũng khó. Mà, hai chàng lại thường bày đặt sở sở với người mang quanh, không ưa nhau những việc riêng tư của người ta. Người ta, khi có lí lẽ hai chàng thường bảo nhau đi thôi, đi chỗ ngay... Thành thử cũng tính cả tối nên đã nói với ông chủ.

Nên những người bàng quan biết là Người Đời và Lê Binh thì bạ sở không đã đăng lâu việc, vì người ta sẽ vậy quanh, khen tụng, rồi thì các phòng viên cùng như sở cảnh sát sẽ quấy rầy hai người. Chính Người Đời đã yêu cầu sở cảnh sát đừng bao giờ tìm gặp mình làm gì. Khi nào có việc cần, hãy đăng một mẩy chiếu hình cực mạnh lên nói. Máy chiếu hình đó sẽ vẽ một hình con dơi không là, và con dơi đó thì hiện lên bầu trời thật rõ ràng. Người Đời sẽ nhanh thấy và lập tức gọi điện thoại tới cái chuyện với ông Thông giám đốc công sở Chí-cago ngay. Ông bằng giám đốc là người duy nhất biết địa chỉ của Người Đời, và ông sẽ tin tưởng cũng như không thể sở tự cách cho hai anh em Người Đời.

Dưới cái hàm, anh em Người Đời trong bí đã nhiều mặt nước đã bị tự tại, và hàng những phương tiện an ổn. Ở Chicago, đã có một nơi thì tốt đã có cái hình sinh. Có nhiều chiếc máy điện có sẵn, bao lý Người Đời và Lê Binh thì

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Akai Model 1.700 và M.8, Leo, SS-30 ... và Micro M.8 bán rẻ. Hãi 160/10 Hiền Vương Saigon.

Bán Akai : M.7, 8, 1710, X4 (ghi, mic) — AM, FM : Beomi 70, 500, Pioneer, Kenwood Tonmeclique Splendor, Pionner PL-6. Dial 1007—...lex : Wafel 40, Coral Bz30, Pioneer SA,50.Hãi 6. Tìn 19 Vô Tánh Saigon (lầu 1).

Telephone Vẻ nhiều kiểu máy điện thoại để bàn có đầy quay số. Hãi Diana 4C Lê Lợi Saigon.

Máy may ! MÁY MAY Đủ loại đanh tiếng giá phải chăng — Cả ưu hơi giao hàng tận nhà — mới quý khách nếng ghé hiệu Tín Nhiệm. 84A Nguyễn văn Học (Gia Định).

Phong ngừa Giá chốc tới đau ăn lan tới đó không phải thua phát sự người đã mà hết, nếng GIẢI PHÓNG SẠT BỘC HOÀN ÔNG TIÊN+ trên 30 năm danh tiếng có bán lẻ + các tiệm thuốc Bắc. KN. BYT 3—3-9-63.

Máy May Bán máy ... 1 máy ... 5.200đ một máy ngoại quốc, 100 máy đã qua, Sinco.v.v được bảo đảm 25 năm, bằng lớn nên bán rẻ hơn các nơi. Hãng Thaison 339B Phát Kỷ, quy lên ... Lực Tỉnh ...bên Cô Công + Saigon. Gần ngã tư Hàng Vương Pétrus Ký.

Vì đi xa, bán máy chiếu 16 ... mới tinh — Cho thuê ... (4m10m) cho bác sĩ ... phim mạch. Cái điện 3 giây. 426 Minh Mạng Chợlớn. Hãi Bạ tối.

Đồ gỗ lành trang trí, sơn thuốc mỹ, Nhà hàng, Biệt thự, Snack Bar, Quán, tô bàn, ghế, giá cả đặc biệt thích hợp sự thuật viên làm bảo đảm, chính chắn nhân lại đó nhà sơ bộ đã không tính nhà. LIÊN MỸ 153/23 Hàng thập Tự (gần ông Đoàn), sáng 8g30 đến 12g30.

5.500đ một máy ngoại quốc, 100 máy đã qua, Sinco.v.v được bảo đảm 25 năm, hàng lớn nên bán rẻ hơn các nơi. Hãng Thaison 339B Phát Kỷ, quy lên ... Lực Tỉnh ...bên Cô Công + Saigon. Gần ngã tư Hàng Vương Pétrus Ký.

Essoges VINH PHÁT 127 Nguyễn Cư Trinh Saigon. ĐT : 22.129. Bán ở và lí các loại gạo, hàng ngày (Nhựt bản, Ý) và nội bán. Chuyên viên chế đã và gia hiệu không tính phí. Giá rẻ không đắn bằng. Cả ngày hàng nhanh chóng.

Ghe bán gấp (giá thật rẻ) trọng tải 165 tấn. Hãi Giám Đốc 4 tầu Nam Chánh 1027 Bến Phạm thế Hiển Chợlớn.

Ciné bán 1 bộ máy chiếu bóng hiệu Cosmica 35/m Panasonic Cinemascope cho rạp hát tỉnh. Gọi Cách Mạng Phát Nhuận từ 13h đến 20h.

Rembiat Lính đã nhà nhà lớn nhà, số 140 Hồng thập Tự có ngã vào bắt nhà bà Vân.

IN THIỆP CƯỚI Có nhiều kiểu mới là đã quý thích hợp cho... in đẹp, giá bo ... Nhà in THÀNH - HƯNG. 204 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận Sg.

Sở vệ sinh tư Văn phòng chính : 46A Phan ngũ Lão cây Thái Bình chi nhánh : — 65 Nguyễn Tri Phương — 265 Nhơn Vị Chợlớn — 151 Lê văn Duyệt + cây dưới + — 24 Pasteur Saigon. ĐT 92.401 — 365 Hai bà Trưng Tân Định. Xin liên lạc vào phòng chính nếu cần cá gì.

Antiopin Thuốc tiêu bụng 4 phiện viên vui vẻ như thường. Cần dùng không phải sức thuốc, trái quảng cáo thương mãi. Thật bịnh quý vay đã có thuốc tiêu. Xin đích thân đến đến chỉ : 30/159 đường Công Lý Saigon. Hãi A. Giang. Kháng thể tiếp trung gian.

Antiopin Thuốc tiêu bụng 4 phiện viên vui vẻ như thường. Cần dùng không phải sức thuốc, trái quảng cáo thương mãi. Thật bịnh quý vay đã có thuốc tiêu. Xin đích thân đến đến chỉ : 30/159 đường Công Lý Saigon. Hãi A. Giang. Kháng thể tiếp trung gian.

Sang độc Mới phát hay kinh niên, dùng SUU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN+ 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc. K.N.B.Y.T. 49-5-63.

Máy may hiệu Sinco đã lắp mới, bán rẻ 531 Phát Diệm-Phú Lâm Saigon.

Facit máy tính quay tay mới bán rẻ. 518/290A — Sư vạn Hạnh.

Nghiên cứu máy và máy cắp bọc đồ cho đồ-đa xem đây ! Máy đan lo bởi cây đoạn. Máy hạnh vẽ tết cá máy tự động, cá điện, giá đẹp, bền, nhẹ, dễ dàng. Khỏi sẽ quan sư bắt điện lạnh. ITP. Xin hỏi số 253 Tôn Đản Saigon.

CHUYÊN VIÊN NHỰT — Sửa đồ loại máy hình tại Mê Linh Điện Ảnh. 135F Nguyễn Huệ (Bldg. Tax).

Bán ... hiệu Pugeot ... Xe chỉ bán cần ấy ... chạy, cần mới nguyên tại 166 đường Nguyễn văn Sâm Saigon.

Sang lỗ máy nước đá Mới lắm sang mỗi ngày có được 600 cây và không người trông nom cần ... 15, hoặc ai có mối tiêu cây muốn bán cùng được. Xin hỏi số 243X Đề-Chương Dương Saigon chuyên gia.

Vỏ Chai Lạ vô nước ngọt hay bán sỉ lại đépot Nước Ngọt 2, Phan hàng Thái (ngã 3 Ô. Tô) cả ... cần gì ...

Bình trì tử cung Thuốc gia truyền chuyên trị bịnh trí, mạch lượng, đi tiểu ra máu nhỏ, ra con trắng. Thuốc mua những đem về Đàn bà Tế-nang ra đau nhức, Bịnh đái ... hành nguyên không đau. Đau ngày thấy mỗi lưng đau đi mệng hôi tanh. Đến ở ... trong 3 ngày, trang trí. 55 56 đường Nguyễn Thiện Thuật Bưu Cô.

Bình trì, Bình Tử Cung Ai đau bịnh trí cung hay Mạch Lượng, đi tiểu ra máu, lại con trắng ra ngoài, ăn ít ở trong hay ngoài bắn nhau. Quí bà, quí cô bị bịnh ... ra ngoài đó ... nhau ngày mà ... thuốc đã thai hay ho thai đường tính thông thiên thì tiểu tiểu bắt ngay. Bắt đầu bắt phát ... thì ngày ...

Bịnh Bịnh đã có thuốc gia truyền của bà Đặng Dược sĩ NGUYỄN-THÌ-LONG bao chế. Bà bịnh hay bắn lâu thì cuối phát không lấy tiền.

Nhà thuốc VĨNH XUÂN số 40 A đại lộ VÕ DI NGUY Phú Nhuận Saigon (rẽ cầu Kiệu) Số K.N. 964 ngày 21-8-64.

Aux Timbres Du Viet Nam VƯƠNG - HỮU - THUẬN bội viên CSNTP 147, Ngô Tùng Châu, Gia Định. 5, Trương Tấn, Vũng Tàu. Lần đầu tiên, chúng tôi đánh riêng cho các nhà Sưu-Tập Bưu-Hoa trong ngày giá bán đặc biệt kể từ 1 Sept-Bre 31 Dec. 1967, số bán ở ngoại quốc. Tem không ăng cưa đã bị cắt bao (Non-Dentelé gummés) và các Tờ Bộc Bích (Blocs de souvenirs) (Souvenirs) của Miền-Lão-Việt Nam (nam Thái Hay). Mới đến tem và ... Xin liên lạc với Hãng Dược, Gia Định, nơi sẽ gặp hãng đăng thông ... Lambretta ba bánh.

Tin nhạc Mới vừa : Trống Jazz Nhật - Bản gồm Bộ phận có : 4 trống 2 chinbal đồng rói và lửa, 1 chabasses, 1 ghế ngồi cho người trống thông (có hình). Điện Piano Cassio 32 âm thông. Điện đàn BASS kiểu Violon loại 68. — Sáp vô. Ampli Fender Hoà Kỳ cho trong trường không có ... cần ... 1.000đ. Ở ... gần chỗ ... 105-107 Ng. T. Thuật Sg nơi chuyên cho mướn đựng cụ ... nhạc và cung cấp nhạc lắt Nhập cảng.

Tiên tri Trí Nhân 129 Đề Thám—Saigon Giúp thành danh mọi, được cho hoạch tài đến là cả người ... Khi đến Tiên Tri TRÍ NHÂN có đưa thêm nhịt mạch. Hiện nay ở Cap và Cam Ranh có bà mọc nhịp Trí Nhân không hiểu có đăng ? gì. Xin gọi thêm chỉ ...

Hạ giá VỆ SINH TƯ. Liên lạc số : 550E-550D Trần Hưng Đạo Chợlớn. Điện thoại 36.567.

Tàu Đánh Cá Bán 2 chiếc tàu đánh cá hiệu Thái Lan. Hãi 240 Bến Cát Dương Sg.

Viện Uốn tóc Bella Dona 147 Đoàn thị Điểm chuyên cắt, uốn, chải chuốn giá phải chăng đúng toàn thì ở Âu Mỹ phòng lạnh do chuyên viên tốt nghiệp Mỹ quốc đắm nhiệm học tiết Mỹ Zhoto

Tảo Dầy Tình Không Mắc Ngũ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc.

Cho MƯỢN VỐN buôn bán lớn. Nhập cảng máy ... xe gắn máy, camion chassis cabine v.v. Viết thư : ông Hồng BP. L. 3.

Cần mua hiệu «Pare-Brise» trước và sau của Studebaker champion 57 (loại 1 tong 2) Hãi 214 Hàng Thập Tự.

BƯỚN VÀNG Lão Nam Kinh Nghiệm. 198 đg Ngô tùng Châu Sgon.

Cần ... Bằng Đi Mắc Ngũ Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. Nhà thuốc.

Cần mua hiệu «Pare-Brise» trước và sau của Studebaker champion 57 (loại 1 tong 2) Hãi 214 Hàng Thập Tự

Phân ưu

Được tin tế NHẠC PHỤ của Lãnh sự NGÔ-KHẮC-TỊNH vừa qua đời.

Lãnh sự Phan-Tiu-Châu và Đỗ-Duy-Quế cùng toàn thể nhân viên trong Văn phòng xin có lời chân thành chia buồn cùng lãnh sự và thân tộc Ngô-Khắc-Tịnh và xin kính chúc hương hồn Cụ được sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành kính cảm ơn :

— Đại Tướng Cao Văn Viên Thủ tướng Trường QLVNCH kiêm Tổng Ủy viên QP và Phủ Nhân
— Chuẩn Tướng Nguyễn văn Minh Tư lệnh SĐ/21BB kiêm tư lệnh khu CTCT và Phủ Nhân
— Đại tá Quận vụ Trưởng Quân vụ Thị trấn Saigon
— Đại tá Đặc trách Bình định vùng 4 chiến thuật.
— Trung tá chánh văn phòng Phủ chủ tịch UBLĐQG
— Trung tá tham mưu trưởng SĐ 21 BB :
— Trung tá tham mưu phó ĐPQ NQ Vùng 4 CT
— Thiếu tá ủy quan, ban sĩ quan và binh sĩ SĐ 21BB.
— Trung tá tỉnh trưởng Phong Dinh
— Thiếu Tá Tỉnh Trưởng Bạc Liêu.
— Trung Tá Tỉnh Trưởng Bạc Liêu
— Trung tá sĩ quan, ban sĩ quan và binh sĩ thuộc Tiểu Khu Phong Dinh, Ba Xuyên và Bạc Liêu.
— Đại tá Quận Trưởng Mỹ Xuyên
— Tiểu đoàn 21 Công Binh
— Đại đội Quân vụ Ba Xuyên
— Đại đội hành chánh tiếp vận Ba Xuyên
— Toàn thể sĩ quan ban sĩ quan và binh sĩ Bộ TTM, QLVNCH, Trung tá sĩ quan, ban sĩ quan và binh sĩ Quân vụ Thị trấn Saigon
— Toàn thể thân hào nhân sĩ tỉnh Bạc Liêu, Phong Dinh và Ba Xuyên
— Ông Đ1Đ Nguyễn Ngọc thương gia Saigon
— Và những quyến thân gần xa
đã đến viếng tang lễ cha Anh, Chồng chúng tôi là

Thiếu Tá TRẦN-NGỌC-YẾN

từ trần tại Ba Xuyên

An táng nơi nghĩa địa Saigon

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà góa phụ Trần-ngọc-Yến và các con
Cả : Trần-ngọc-Tông, vợ và 3 con
Em gái : Trần-ngọc-Bích, chồng và các con
Em trai : Trần-ngọc-Hà, vợ và các con
Em trai : Trần-Ngọc-Bảo, vợ và các con

4 TIẾP THEO TRANG 1

lãnh tụ VNtế, thì thế chiến thắt hai chiến đấu. Mặt trước VN cũng gần và thắng, nhất của ít ngày lại bơn là mặt trước VN Chiến đã xung đột nổi Lào và Thái Lan.

3 TIẾP THEO TRANG 1

Thượng viện... Vậy bao giờ chúng tôi được vô Bắc ? Tiếng vỗ tay vẫn cười nó lên. Ông Nguyễn gia Hiến vỗ lấy Micro : «Đó là ý muốn của thầy. Ngày nào có thể xung phong về Bắc chúng tôi sẽ đi đầu cùng các bạn».

Ông Nguyễn Gia Hiến cũng thanh minh là ông chưa từng ra thăng cáo phủ nhận kết quả bầu cử. Thắc mắc do kỹ giả nêu lên là :

«Tôi mới đặc lực kết quả Thượng viện không có thể thắng cuộc bầu Đoàn Kết, ông Nguyễn gia Hiến đã ra thăng cáo phủ nhận và tố cáo bầu cử gian lận».

2 TIẾP THEO TRANG 1

đông cho hài cảng Hải phòng sẽ bắn chiến tranh sẽ ra lớn lại cả cách đông kia.

Ông cũng nhấn giữ việc hạn chế không cho quân tốc 57 mạc tiến ở đó chỉ nhằm sự phòng thủ miền Hải Phòng, sợ là Hoa Kỳ sẽ ném bom lê Nga hoặc Trung Cộng nhảy vào chiến.

Phi cũng Mỹ là thắng mang 1 cách vô tích. Đông chính hay cũng tán thành việc tăng cường Hải quân để chặn vô vũ khí cho VC.

Nhưng ông nói rằng giữa hai cuộc thăng tạc ở BV và Hanh, BV nhanh tay tiếc đây vì Hanh ở trong ở Nam VN, vì vậy tôi chẳng lại cho quyền oanh tạc, trừ phi Hanh có ý đồ xâm lược Đông Dương.

Nhiều ông Đ.Đ.Thanh cũ vẫn chạm quan điểm với giới quân sự. Không thể thắm người không có sự rạn nứt lớn lao nào giữa giới lãnh đạo dân sự và Ngô Gia Đình với các tướng lãnh.

Bộ trưởng quốc phòng Mỹ cho biết vào khoảng tháng 12 số lượng bom thả xuống phía VN bằng số bom mà Mỹ đã thả xuống tất cả các mục tiêu ở Tây Âu và Địa Trung Hải trong thế chiến thứ hai.

Ông cũng quyết nhiều đau nói cả, các nhà vụ BV đã nói với ông người dân BV không đã đã lên cho hy vọng thuyết về một giải pháp cho chiến cuộc. Ông nói chẳng hạn những người được cử vào một trại Nam VN đều nhận được vô cùng tốt đẹp và nói với chúc. O.McNamara ly luận người «anh tay BV chỉ bỏ sung cho cuộc chiến tranh trên bộ ở Nam VN,tại đây Hoa kỳ phải tuyệt hơn hẳng cách đánh bại Cộng quân và bình định miền quê.

Nhà lãnh đạo Ngô giác Đài cũng đã cập tới các điểm khác như :

— BV chỉ có 20 khu trực coMig vào lúc hay tối.

— Vô khí vào BV không đi qua Hải phòng.

— Không thể tiến đoán giữ nào chiến tranh sẽ chấm dứt.

— Chiến tranh không gây khó cực «đáng kể» cho dân chúng BV.

9 TIẾP THEO TRANG 1

lết bom qua tại Anh quốc và Nga xô.

Tổng thống Johnson nói thêm rằng đã thành đạt được nhiều tiến bộ trong lãnh vực thăng giảm, nhưng đã có nhiều sự phòng phí trong lãnh vực nhà TT Hoa Kỳ. Ông nói rằng : Ngân sách Trung Cộng nhảy vào chiến.

Phi cũng Mỹ là thắng mang 1 cách vô tích. Đông chính hay cũng tán thành việc tăng cường Hải quân để chặn vô vũ khí cho VC.

Nhưng ông nói rằng giữa hai cuộc thăng tạc ở BV và Hanh, BV nhanh tay tiếc đây vì Hanh ở trong ở Nam VN, vì vậy tôi chẳng lại cho quyền oanh tạc, trừ phi Hanh có ý đồ xâm lược Đông Dương.

Nhiều ông Đ.Đ.Thanh cũ vẫn chạm quan điểm với giới quân sự. Không thể thắm người không có sự rạn nứt lớn lao nào giữa giới lãnh đạo dân sự và Ngô Gia Đình với các tướng lãnh.

Bộ trưởng quốc phòng Mỹ cho biết vào khoảng tháng 12 số lượng bom thả xuống phía VN bằng số bom mà Mỹ đã thả xuống tất cả các mục tiêu ở Tây Âu và Địa Trung Hải trong thế chiến thứ hai.

Ông cũng quyết nhiều đau nói cả, các nhà vụ BV đã nói với ông người dân BV không đã đã lên cho hy vọng thuyết về một giải pháp cho chiến cuộc. Ông nói chẳng hạn những người được cử vào một trại Nam VN đều nhận được vô cùng tốt đẹp và nói với chúc. O.McNamara ly luận người «anh tay BV chỉ bỏ sung cho cuộc chiến tranh trên bộ ở Nam VN,tại đây Hoa kỳ phải tuyệt hơn hẳng cách đánh bại Cộng quân và bình định miền quê.

Nhà lãnh đạo Ngô giác Đài cũng đã cập tới các điểm khác như :

— BV chỉ có 20 khu trực coMig vào lúc hay tối.

— Vô khí vào BV không đi qua Hải phòng.

— Không thể tiến đoán giữ nào chiến tranh sẽ chấm dứt.

— Chiến tranh không gây khó cực «đáng kể» cho dân chúng BV.

«Cái chung bị quốc»

HOA THỊNH ĐỐN, 10-10(UPI) Thượng nghị sĩ Clarence Dennis IDAHO, vừa đề nghị thành lập một việc đã thấy lý dụng bộ chống phòng thủ lên tiếng và yêu cầu Hoa Kỳ phải cắt đứt mọi liên lạc với Nga Sô, vì hai tên kẻ thù chung là cái, sẽ đưa ra bằng chứng hàng hóa là quan sát đã ngay cơ chiến tranh sẽ gần kề.

Ông cho bán việc xây dựng hạ bộng tự động phải đã phòng nghe cuộc tấn công nguyên tử của TC nó là đã làm vội lòng đồng Cộng Sản.

Thượng nghị sĩ Mouse cho rằng ý xây dựng hệ thống phòng thủ 1, đã «làm dịu bớt sự chống đối của cách hiểu chiến trong đang dân chủ và cộng hòa».

Ông Clark thêm là việc xây dựng hệ thống Lên Hawaiian vẫn mở sự trong chốc hiểu với Nga và việc kiểm soát và thi giảm binh bị».

6 TIẾP THEO TRANG 1

Ngân sách quốc phòng năm tương ngân sách tương thời bình là 125 tỷ rưỡi rồi do Bộ trưởng tài chánh Nga Garbatov đề nghị.

Bộ trưởng Tài chánh Nga đã đề trình ngân sách vào năm tới tại điện Cẩm Linh trong lúc vắng bóng Nga Đô, cơ quan ngôn luận của Đảng Cộng sản, đã lên tiếng đả đảo Mỹ, Do Thái và Tây Đức cố lôi cuốn nhân loại vào một cuộc thế chiến mới.

Các quan sát viên ngoại giao chỉ nhận xét các con số về ngân sách quốc phòng không nhất thiết biểu cho thấy số và vấn đề chuẩn bị quân sự.

Các quan sát viên ngoại giao cũng nói rằng có nhiều vấn đề đều kín, chẳng hạn như những khoản nghiên cứu và phát triển nguyên tương trong ngoại viện quân sự dành cho Hanoi và các quốc gia Á Rập.

Các nhà lãnh đạo Nga đã tuyên bố nhiều lần rằng họ sẽ leo thang việc cung cấp võ khí cho Mỹ.

5 TIẾP THEO TRANG 1

đã được chấm vững VN của Thủ tướng Nhật Sato vào cuối tháng này.

Tổ chức cánh viện mỹ ở Saigon lên án cuộc viếng thăm của TT Sato là «đã đi ngược lại với cách của Mỹ và chính phủ quân nhân.

Tổ chức SV nói rằng chúng sẽ «gây nghề quyết đấu» đối lại SV và phái trong viếng thăm đó của ông khách của TT Sato.

Vào ngày 11 Nhật bản, cuộc biểu tình sẽ bắt đầu vào lúc 3 giờ kéo dài khoảng 10 SV mang chấm đã bị gọi bằng «Đi đuổi khỏi quân đội».

CE BV tố cáo

HỒNG KONG, 10-10 (Reuter). Tờ Nhân dân BV tố cáo cuộc viếng thăm ĐNÁ của thủ tướng Nhật Sato nhằm bắt buộc Mỹ phải «ngừng ngay» ngay lập tức hoạt động chiến tranh xâm lược của Hoa kỳ ở VN.

Thông tấn xã BV vừa đăng tải bài báo đăng «Cuộc viếng thăm của Sato ở ĐNÁ là một điều tiếp quan trọng của đế quốc hoạt động đã-ngoại của chính phủ Nhật năm 1967 nhằm phục vụ đế quốc Mỹ và đặc quyền tư bản Nhật.

Kỉ luật Bộ Ngoại giao quyết định liên minh quân sự Á châu và Thái bình Dương do Hoa kỳ chủ đạo.

Thông tấn xã BV nhấn mạnh rằng LIÊN HIỆP QUỐC 10.10 (AP)

Ngoại trưởng Thái Lan, đang Thanat Khoman,cho hay bảo sẽ ý đưng đưng trong cuộc họp sắp tới của ký ức liên lạc tực tiếp với Hà Nội để xem việc Hoà kỳ ngưng ném bom 3 ngày và cùng cho một sự đáp đưng đưn đến, trong cuộc khủ đưng chống.

Ông Thanat cho hay là Hà nội đã nhận ra lời, ông Thanat Khoman đã đưng cơm trưa với những phái viên tại LHQ ở Nêu yốc.

Ngoại trưởng Thái lan đã khẳng định lại tuyên bố của bộ trưởng quốc phòng Á tại đại hội đồng LHQ hôm thứ sáu vừa qua là việc bắt tiếc nên hoà số đưn đến 1 cuộc điều giao tranh trên toàn cầu VN và đưn tới 1 cuộc hội nghị hiển lại nghị Geneve.

Ngoại trưởng Thái lan đã khẳng cho hay quốc gia này đã liên lạc với Hà Nội. Ông cũng đã cho đại hội đồng LHQ biết là sự bắt mãn của quốc chống trong thế giới ty do và chống cộng VN đã khuyến khích chính sách tiếp tục chiến đấu.

«Đánh lâu dài nữa thôi»

HOA THỊNH ĐỐN 10-10 (AP)

Bộ trưởng quốc phòng BV Võ nguyên Giáp trong bài phân tích tình hình quân sự viết trên Hoa kỳ hoặc phải chiến đấu một cuộc chiến tranh lâu dài ở VN và «đây là sự thắng lớn của chúng».

Quân đội VN thời «phấn» và chân năng cho quân đội Hoa kỳ phải đưn mệnh ra và thiếu lực lượng cũng vì nhiều binh sĩ Mỹ bị cầng

7 TIẾP THEO TRANG 1

sẽ phải đi phương thiên khích đã gây nhiều vụ đụng Bắc Liêu phải không chính phủ Bắc-Kinh nhân dịp ngăn chặn viện của quân Anh đã lại vô nhà quyền Hương Cảng đã gây nên những cuộc biểu tình vào ngày 1-10 vừa qua được coi như là nước tham gia quấy rối hòa nên ngày 11 Song Thập.

10 TIẾP THEO TRANG 1

được đặt phái thành Saigon trực tiếp truyền thanh và tất cả các đài địa phương tiếp nhận lại.

Sau buổi lễ, Ủy ban Lãnh đạo Quốc gia gồm 20 nhân vật quân dân sự và nhân sĩ phân chia nhiệm vụ theo sự định Đặc Lập trước thì giải tán vào ngày 300-10 tới là ngày Tổng thống và Phó TT đắc cử nhậm thế nhiệm chức.

Theo nhật báo Tiền Tuyến của Quân đội thì lễ tuyên thệ của tổng thống và Phó Tổng thống «đương» chức trước sự có Quốc hội, sau đó điển ra các lễ tuyên thệ của TT đắc cử thì sẽ nhậm chức ngày hôm. Lễ nhậm chức 1-11 sẽ được 10 chức tại đại lộ. Thống nhất như năm ngoái Tài nhân n. nói hiện phép an ninh sẽ được bảo đảm chặt hơn để đề phòng cuộc phá-hoại của CS như năm ngoái.

Vẫn theo tờ Tiền Tuyến, các nhân vị quốc khách sẽ được mời tham dự lễ tuyên thệ của Tổng thống và lễ Quốc khánh 1-11.

Thiếu tướng Nguyễn văn Vy, Tham mưu trưởng Liên quân đã được chỉ định làm chủ tịch ký ban liên hộ lễ chức lễ tuyên thệ và lễ Quốc khánh.

Theo Hiến pháp, Tổng thống và Phó Tổng thống đắc cử sẽ phải tuyên thệ trước Quốc dân với sự chứng kiến của Quốc Hội và các TòCao Pháp Viện.

VN chưa có Tối Cao Pháp Viện. Tối cao Pháp viện gồm những nhân vật do Tổng thống đề cử và Quốc hội chấp thuận.

Phân Ưu

Được tin tế Bạn :

NGUYỄN-KHẮC-DŨNG

đã tiếp sự tại Long Xuyên. Đau đớn chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn bạn Dũng sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đỉnh thiên Trạch và gia đình

Bố cáo

Theo ấn tiền số hiệu ngày 29-8-67 của Tòa Sơ thẩm Hoế xây công bố cho Ông Lê Chí biết phải đến Tòa Sơ thẩm Huế để nghe xử vụ ly dị.

Vô tín Thiên

Tin mừng

Thành thực chúc Anh Chị

TRƯƠNG-MẠNH-KHẢI

ƯNG-THỊ-TUYẾT-HỒNG

trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà Võ-thiện-Phương

Chúc mừng

Được hồng thiếp báo tin ngày 12-10-67 Bạn :

NGUYỄN-THỊ-TÚ

đẹp duyên cùng Bạn

HÀ-THANH-TÂM

Thành thực chúc 2 bạn trăm năm hạnh phúc. Ng. kim Mai

Chúc mừng

hai bạn :

HOÀNG-LAN-ANH

và

LÊ-QUÍ-TRỌNG

là tổ hợp ngày 8-10-1967 yêu nhau trọn đời.

Nhóm bạn cũ Yên-Trâm-Tùng

Tin mừng

Được hồng thiếp báo tin ngày 11-10-1967 (tức ngày 8 tháng 9 năm Đinh Mùi).

Cô LÊ-THỊ NGỌC-HÀ

sánh duyên cùng

Ông NGUYỄN-TRÍ-KIÊN

Thành thực chúc mừng hai cô trăm năm hạnh phúc.

HIỆP LÀNH

Nơi tài tử trẻ đẹp ĐỊNH-NA, được mệnh danh là B.B. Á-Châu, nay hành diện và hiên ngang bước sang TUẦN LỄ THỨ NHÌ trong phim

Điệp Viên 003 Chiến dịch Ma Cao

Tại Rạp Máy Lạnh

KHẢI-HOÀN

Sau 42 mươi chiếu, trên 50.000 khán giả đã nhìn nhận

Chiến dịch Ma Cao với số thâu quá hơn cả «Nữ điệp viên 909»

Chiến dịch Ma Cao với màu sắc đặc nhiệt, đầm đà các liệt nhiệt.

Chiến dịch Ma Cao với thân thế gợi cảm của ĐỊCH NA không kém BB

GRANDSCOPE — EASTMANCOLOR
Tiếng Trung Hoa — Phụ đề Việt Ngữ

Hoàn toàn đổi mới !
Không cảnh tranh nữa !
Không sự nhàng nhàu !

TRẠM XĂNG SHELL BƯU ĐIỆN

90 — 92 Hai-Bà-Trưng Saigòn

Xăng, Super, Gas Oil nguyên chất. Nhớt mới bảo hạng. Rửa xe, vá đầu mỏ, giặt máy bơm sơn lăng. Công việc mau lẹ, bảo đảm.

US CONTRACTOR SEEKS HIGHLY QUALIFIED EXECUTIVE SECRETARY INTERPRETER FLUENT IN ENGLISH AND CAPABLE TRANSCRIBE ENGLISH DICTATION.EXCELLENT REFERENCES REQUIRED. APPLY PERSONNEL MANAGER 24A CHI LĂNG, GIA ĐỊNH.

Thông Cáo

Chúng tôi trân trọng thông cáo cho tất cả các chủ hàng có hàng chở trên tàu SS WASHINGTON Voyage 24/WB biết là tàu WASHINGTON sẽ tới Vũng tàu hoặc sẽ cập bến Saigon vào khoảng ngày 10 tháng 10 năm 1967.

Vậy chúng tôi xin quý chủ hàng vui lòng liên lạc ngay với hãng chúng tôi là mọi thủ tục cần thiết để lấy hàng ra ngay dưới cầu tục. Nếu trong trường hợp quý vị chậm trễ không lấy hàng ra ngay thì tất cả phí tổn chúng như mọi hư hao mất mát người chủ hàng sẽ phải gánh chịu hoàn toàn.

Kính cáo
GETZ BROS AND CO (VIET NAM)
TRANSPORTATION DIVISION
26-28 Hàm-Nghi Saigon

Bố Cáo

S/ZUKI :

Bài hoàn cho khách hàng số sai biệt riêng về thủy cước. Trân trọng kính mời quý khách có mua xe gắn máy SUZUKI đến hãng chúng tôi để nhận lại số sai biệt về thủy cước thuộc các bảo đơn có ghi đến tên S/ELEANOR và S/UNION FAIR tài đến.

S/ELEANOR : M.12 từ số 702 đến 1021 và 1207, 1229, 1326, 1023 1706, 1708, 1712

M.15 từ số 1202 đến 1500 1715 đến 1753 và số 1502 1503, 887

M.15D từ số 1801 đến 2088 và số 1436, 1701 1702, 1703. 1705 1709,1710,1617,2101

M.30 từ số 1802 đến 1700 và 1704

S/o UNION FAIR

M.12 từ số 2701 đến 2714 \ 2731 và 2733

M.15D số 2716 đến 2730 và 2732 và 2734

Xin mang theo bảo đơn và cần cước của người đứng tên trên bảo đơn mới lãnh tiền được.

Quá ngày 18-12-67 là thời hạn chót, nếu quý khách không đến nhận số tiền đã nói trên thì chúng tôi sẽ nộp vào quỹ đặc biệt của Bộ Thương Mại do thông cáo số 5233 BTM/KSKT/PCTT-2 ngày 18-9-67.

Nay kính
Ets Nguyễn văn Dương
25-29 đại lộ Trần hưng Đạo SAIGON

Cáo thị đấu thầu khẩn hạn

I— MỤC ĐÍCH

Đặt đất để cho một lò đất diện tích lối 13.000 thước vuông tọa lạc tại Xã Tân Thuận Đông, Bình Trị Hạ, Gia Định.

II— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU

Ngày 20 tháng 10. 1967 lúc 10 giờ tại Sở Hành Chánh, Việt Nam Thương Tín, 17 Bến Chương Dương, Saigon.

III— KỲ QUỸ TẠM

100.000$

IV— NƠI THAM KHẢO DIỀU KIỆN SÁCH

Tại địa chỉ nói trên, kể từ ngày 9-10-1967, trong những giờ làm việc

Saigon, ngày 7 tháng 10đl năm 1967
VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN

YANMAR F 10 giá rẻ

PHƯỚC-THỊNH — bán máy tàu Yanmar
185 Trần-Hưng-Đạo Sàigòn

WANTED

FOR IMMEDIATE EMPLOYMENT
INTERPRETER - TRANSLATOR. Must be male and free from military obligations. Must be able to translate from and into Vietnamese. Only qualified candidates shall apply. Please come to FOREMOST MILK PLANT, Phuoc Long Village, THU DUC. for interview.

HONDA SS.50

— Kiểu mới nhất tối ký tân chế
— Bán dưới giá chính thức
— Cấp bảo đơn ngay tên người mua.
— Xin mới đến.

Hãng Ngô-Văn
159—163 Đinh tiên Hoàng
Saigon D. T. 25.374

KHÁCH SẠN VĂN-HUÊ

120 Phan đình Phùng Đà Lạt
Điện Thoại : 2183

— Vị trí tiện lợi, trang hoàng tân kỳ
— Phòng lớn ở tầm đa 5 người
— Phòng nhỏ ở 2 người và 1 trẻ em (nếu muốn có giường bổ cho người bồi không tính tiền)
— Có bếp nấu ăn, chỗ giặt phơi đồ
— Phòng rộng, có tủ, giường, bàn ghế, nệm, mùng đầy đủ (xin quý khách tự tức : drap, áo gối, mền, vì đem theo bồi phòng đã sai khiến)
— Vì tính trang quán đẹp, khách sạn không có bồi phòng đi vòn làng qui khách.
— Phòng đẹp, giá phải chăng, điều kiện nước tốt 1 tuần trở lên. Xin thương lượng trước tại Vinh Hưng đã giữ phòng vừa ý quý ngài.

Chủ khách sạn Vinh Hưng
44 Khu Hòa Bình Đà Lạt.

Mới ra đời ! !
(tân dưỡng sinh OHSAWA)
thức ăn tốt rẻ, đặc biệt cho trẻ em bồi dưỡng tuổi già dùng cho người bệnh
BỘT GẠO LỨT BÍCH - CHI

TỔNG PHÁT HÀNH : 149/22EE Yên Đỗ (Bến tàu ngựa) Saigon.
BÁN SỈ TẠI SAIGON : Thành Đạt, 72 Phan thanh Giản Đakao.
Chợ Lớn : 30/25 Lý Nam Đế, 52 bến Ngô sĩ Liên quận 7. — Bán sỉ tại các Tỉnh : Gia Định : 461 bến số 6 ấp Tây 3, Trương minh Giảng nối dài. Sadec : 161 Phan bội Châu, Mỹ Tho : 16 Phan Hồng Đạo. Vĩnh Long : 124 Văn Thánh. Long Xuyên : 304/A Lê Lợi. Vĩnh Bình : 33/5 Trần Tân (đường cũ). Rạch Giá : 7 cư xá Lý thường Kiệt. Qui Nhơn : 27C Phan bội Châu. Cần thơ : 6/4 Hòa bình. Nha trang : 308 Trần quý Cáp. Đà Nẵng : 42 Lý đạo Dương. Phan thiết : 32 Hải thượng Lãn Ông. Cà Ca : 56/2 Duy Tân. Đalat : 9 Khu Hòa bình. Châu Đốc : 4/2 Nguyễn đình Chiểu. Đồng tre : Bạc Hoàng Kỳ. Kiến hòa Bạc Liêu : 126 Thái hà Thành. Bắc Hòa : 32/1 Lý Thường Kiệt.

Thông Cáo

Chúng tôi trân trọng thông cáo cho tất cả các chủ hàng có hàng chở trên tàu SS TEXAS Voyage 41/WB biết là tàu TEXAS sẽ tới Vũng Tàu hoặc sẽ cập bến Saigon vào khoảng ngày 22 tháng 10 năm 1967

Vậy chúng tôi xin quý chủ hàng vui lòng liên lạc ngay với hãng chúng tôi là mọi thủ tục cần thiết để lấy hàng ra ngay dưới cầu tục. Nếu trong trường hợp quý vị chậm trễ không lấy hàng ra ngay thì tất cả phí tổn chúng như mọi hư hao mất mát, người chủ hàng sẽ phải gánh chịu hoàn toàn.

Kính cáo
GETZ BROS. AND CO. (VIET-NAM)
TRANSPORTATION DIVISION
26-28 Hàm Nghi — Saigon

Công ty Thủy Điện

THÔNG BÁO

Công Ty Thủy Điện cáo lỗi với Quý vị thân chủ về sự bắt buộc phải tiếp tục cúp điện vì lý do trục trặc của những máy phát điện ở Thủ Đức và Tân Sơn Nhứt.

Tình trạng này sẽ chấm dứt khi nào Điện Lực Việt Nam sửa chữa xong những máy nói trên.

XIMANG DOBILAND HÀ-TIÊN
NHÀ MÁY
XIMANG HATIEN
33.35.37 NGÔ ĐỨC KẾ SAIGON Q.1 25.648 93809

Cáo Thị Gọi Thầu

I MỤC ĐÍCH :— Xây cất 76 căn nhà cho nhân viên phụ động tại khu cư xá Nhà Máy Kiên-Lương. (đợt 1)

II THỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :— 4.886.459.880

III NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :— 31-10-1967 lúc 10 giờ tại Văn Phòng Nhà Máy Thuốc Nhà Máy Xi Măng Hà Tiên, tại Nhà Máy Xi Măng Thủ Đức (Xa-La Biên-Hòa).

IV NƠI THAM KHẢO HỒ-SƠ :— Nhà Thương Mại 33-35-37 Ngô-Đức-Kế Saigon.
— Nhà Kỹ-Thuật tại Thủ Đức (Xa-La Biên-Hòa).
— Nhà Máy Kiên-Lương
trong những ngày giờ làm việc.

Thủ Đức, ngày 05-10-1967
Nhà Kỹ-Thuật

Hội Tư-Thục Đức-Trí

mời nhóm

Đại-Hội Thường Niên

Chúng tôi trân trọng kính mời Quý Vị Hội Viên vui lòng đến dự phiên Đại-Hội thường niên kể chức vào ngày chủ nhật 29-10-67 đúng 8 giờ30 tại trụ sở số 273 đường Võ Tánh Saigon, để thảo luận và biểu quyết Chương Trình nghị sự sau đây :

CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ

1)— Phúc trình của Hội đồng Quản trị về hoạt động của Hội trong niên khóa 1966-1967.
2)— Phúc trình của Ủy Viên Tài Chánh.
3)— Phúc trình của Kiểm soát viên. Kết toán về việc xem xét sổ sách của Hội trong niên khóa 1966-1967.
4)— Chấp thuận bằng biểu tính chung niên và chuẩn y các mục khoản trong niên khóa trên.
5)— Xác nhận thành phần của Hội đồng Quản trị trong thời gian qua.
6)— Vấn đề chia lời cho cổ đông.
7)— Bầu cử bổ vị Quản lý thay thế bốn Vị mãn nhiệm kỳ.
8)— Bầu cử một viên kiểm soát kế toán thâm thay và một dự khuyết.
9)— Linh tinh.

Kính chào Quý Vị,

T.M Hội Đồng Quản Trị :
Hội-Trưởng,
Đặng-văn-Dân

CHƯƠNG TRÌNH

« Anh Ngữ dành cho Việt-Nam »

CỦA ĐÀI PHÁT THANH ÚC ĐẠI LỢI

Bắt đầu từ thứ bảy 28 tháng 10 1967 chương trình «Anh ngữ dành cho Việt Nam» sẽ được Ban Việt Ngữ Đài Úc đại lợi phát thanh mỗi thứ bảy và chủ nhật (cùng một bài) vào hồi 20g 35, giờ Saigon trên bài tần số 25bs45 và 31bs45.

Chương trình này đặc biệt dành cho thính giả Việt Nam muốn tham dự Anh ngữ. Tuy nhiên những người nói biết tiếng Anh cũng có thể theo dõi để học hỏi thêm.

Chương trình «Anh ngữ dành cho Việt Nam» không bán là những bài học không nhưng mà là một loạt chuyện với mục đích giới thiệu giới thính giả ngôn ngữ tiếng Anh không dụng ở Úc Đại Lợi. Loạt chuyện này mô tả những cuộc phiêu lưu của Max, Jos và Janet, ba người Úc tới viếng thăm Việt Nam.

Trong mỗi câu chuyện, những đặc điểm về văn phạm từ ngữ—chưng là những từ ngữ đặc với người Việt đang học tiếng Anh—sẽ được đặt lên trên chuyện để dự đưng theo các cuộc đối thoại. Những điểm này sẽ được giải lại nhiều lần để giúp thính giả ngăn quen và dễ nhớ.

Đăng thêm trong chương trình chín cô sẽ sự thanh ký của các nhạc sĩ Úc trong lãnh vực của nhạc Jazz và nhiều loại nhạc khác.

Chương trình «Anh ngữ dành cho Việt Nam» gồm50 bài học mỗi bài dài 20 phút.

Chương trình này sẽ được đài phát thanh Saigon truyền thanh lại.

Nếu muốn nhận được tập số 1, gồm 12 bài đầu xin biên thư nhỏ một trong những địa chỉ sau đây :

Xét quản Úc đại Lợi
Nhà Caravelle (lầu 7)
Công trường Lam Sơn SAIGON
X X X
Đài phát thanh SAIGON
3 Phan đình Phùng SAIGON
X X X
Ban Việt Ngữ
Đài Phát Thanh Úc đại Lợi
Hộp thư số M.12
Nhà Bưu Điện SAIGON

Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý vị cùng thân bằng quyến thuộc đã đến chia buồn, phúng điếu, tiễn đưa Cụ :

PHAN-CAO-ĐÀM

đã phần mộ. Trong lúc tang gia bối rối có nhiều điều sơ sót chúng tôi xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà Quả phụ Phan cao Đàm